QUIVOGNE UK

Fen Farm, Washbrook, Ipswich, Suffolk IP8 3HE
Telephone: (01473) 730576 Fax: (01473) 730681
e-mail: info@quivogne.co.uk
www.quivogne.co.uk

PERARD

Interbenne TTR25
Operating, Maintenance & Spare Parts Book

SNCVA
Syndicat National des Constructeurs de Véhicules Agricoles

ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification

Instructions for use

Summary

Guarantee conditions 1

CE declaration of compliance 3

General 5

Safety instructions 6

Descitpion 8

Tyre pressure 9

Starting up 10

Draw bar height 11

Hydraulic adjustment 14

Weighing system 15

Use 16

Breaks 16

Before loading 19

Unloading 21

Cover 22

Weighing system 23

Uncoupling 25

Maintenance 26

Periodicity of maintenance 27

Clutch 30

Repairs 32

Cleaning 33

Storage 34

Before calling a technician 35

Warranty form

You have just taken possession of your PERARD Interbenne.
For the WARRANTY to become effective, this form must be sent to the manufacturer at the time you receive your grain cart.

Legal form : _____

Name : _____

First name : _____

Address : _____

Post code : _____ Town : _____

Country : _____

Tel: _____

Type : _____

Serial number : _____

Delivery Date : _____

Wheels : _____

Return address:
Quivogne UK Ltd
Fen Farm
Washbrook
Ipswich
Suffolk
IP8 3HE

Warranty form

You have just taken possession of your PERARD Interbenne.
For the WARRANTY to become effective, this form must be sent to your dealer at the time you receive your grain cart.

Legal form : _____

Name : _____

First name : _____

Address : _____

Post code : _____ Town : _____

Country : _____

Tel: _____

Type : _____

Serial number : _____

Delivery Date : _____

Wheels : _____

Return address:

Warranty form

You have just taken possession of your PERARD Interbenne.

Legal form : _____

Name : _____

First name : _____

Address : _____

Post code : _____ Town : _____

Country : _____

Tel: _____

Type : _____

Serial number : _____

Delivery Date : _____

Wheels : _____

WARRANTY

You have a ONE YEAR warranty on your grain cart on condition that you return the WARRANTY FORM duly filled as soon as you receive your trailer.

VERY IMPORTANT - Any request for warranty cannot be taken into consideration if we are not in possession of the WARRANTY FORM filled with all informations.

CONDITIONS OF WARRANTY

Our grain cart « Interbenne » is warranted for ONE YEAR from their start-up date. The warranty applies all manufacturing or raw material defects.

Our liability is expressly limited to the warranty as defined. Under no circumstances can it apply to personal or material accidents resulting from a manufacturing, design or material defect, nor to the consequential costs resulting from the immobilisation of the machine.

The WARRANTY extends only to the provision of defective parts; transportation and labour costs are born by the customer.

The WARRANTY does not extend to parts, elements or accessories mounted on the machine that clearly display the mark of the supplier (tyres, axles, etc).

The WARRANTY is null and void, and we do not bear any responsibility in the following instances:

1. Further to modification, transformation or repairs performed outside our workshops or our distributors.

2. Where the serial number has been removed.

3. Where parts originally fitted in the factory have been replaced with parts from another source.

4. Where the defects are attributable to any kind of negligence, poor use, non-compliant maintenance, overloading (including passengers), or an inexperienced user.

During the warranty period, repairs, modification or replacement of parts will not, under any circumstances, extend said warranty period on the equipment.

DECLARATION CE OF CONFORMITY

We, the undersigned, PERARD SARL
Z.I. de Baleycourt
55100 VERDUN
FRANCE

hereby certify that the following vehicle :

Brand : PERARD

Type : _____

Serial number : _____

Model : _____

Complies with technical rules and meets the procedural requirements applicable to it, as recalled below.

APPLICABLE REGULATORY PROVISIONS :

-section L.233-5 of the Code du travail (French labour regulations).
-sections R.233-1 to R.233-86 of the Code du travail.

HARMONISED EUROPEAN STANDARDS TO WHICH THE DESIGN OF THIS MACHINE MAKES REFERENCE :

-EC Directive - 98/37/CE

Made at Verdun, on

_____

WHAT IS THE PURPOSE OF THE INSTRUCTIONS?

This user manual has been drafted for users – regular or otherwise – of PERARD vehicles. This document contains all the procedures to be conducted and the precautions to be taken in using, maintaining and repairing your machine safely.

The user manual should be considered to be an integral part of the machine and must always be kept to hand. Please read it before using the machine.

Please retain the instructions and keep them to hand or in the workplace for further reference. Please read them before using the machine.

All paragraphs marked with this symbol are directed towards your safety.

All paragraphs marked with this symbol concern activities that require safety gloves.

All paragraphs marked with this symbol concern activities that require safety glasses.

This machine is exclusively intended to be used for the transportation of agricultural products: cereals, seeds, and even fertilisers (specific use with adapted equipment).
Any other use is deemed contrary to normal use and is therefore prohibited.
If in doubt, please contact the manufacturer at the above address.

Regulations relating to work safety and road traffic must be observed at all times.

All information, illustrations and characteristics contained in the present publication are up-to-date at the time of publication. The manufacturer reserves the right to make any modification as is deemed appropriate without notice.

WARNING

Interventions carried out by a non-authorised person may render the guarantee on the machine invalid (a guarantee chapter may be inserted in the notice). Do not modify the machine or its accessories have modifications made by another person without requesting prior written agreement from the manufacturer.

Respecting safety instructions will mean the equipment is being used properly.

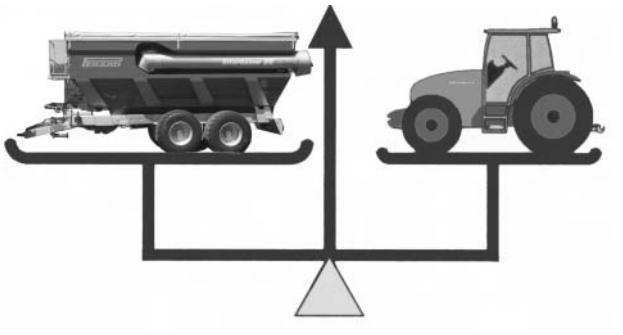
Any use, maintenance and reconditioning of this equipment should be restricted to people who understand the correct functioning and potential dangers of the machine when used incorrectly.

Failure to follow the rules stated in this manual may make your machine dangerous. The manufacturer will not be liable for any resulting damage or injury.
Should any of the sections contained in this document be unclear or difficult to understand, please contact the company at the following address for further information:

PERARD S.A.R.L.
Avenue de l'Europe
Z.I. de Baleycourt
F-55100 VERDUN

Tél : 00.33(0)3.29.73.73.73.
Fax : 00.33(0)3.29.73.73.74.

www.perard.fr
contact@perard.fr



Tractor/vehicle weight ratio

Following the regulation dated 05/02/1969 defining conditions for application of article R54.1, the "*Actual vehicle weight / unloaded tractor weight"* ratio should be less than or equal to 5.5 with assisted braking and tractor control.

General safety instructions

- Do not forget that vigilance and caution are key to your safety.

- Always keep children away from the machine.

- Never transport people in your Interbenne.

- Do not stand on the prop shaft or any other equipment, when in motion or otherwise. Please use the access points provided.

- All remote controls (electric cable, rope, flexible coupling, etc.) must be positioned correctly in the places provided, so as to avoid the risk of accidentally triggering a manoeuvre that could lead to accidents or damage.

- Prior to each use, check the screws, nuts and connections. Tighten if necessary.

- Prior to each use, after each adjustment and maintenance, please ensure that all protection mechanisms are in place and in good condition, and that their locking mechanisms are working.

- Do not wear loose clothing when using the machine. Ensure that all clothing is correctly fastened and wear a belt.

- Do not climb onto, and do not allow anyone to climb onto, the trailer when it is in motion.

- BEWARE of the risk of contact with power lines/electrical wiring when the drain screw is open.

- Always use a prop shaft with universal joints, with a protector that is in good condition.

- Adapt your speed and driving to the terrain, roads and paths. Be vigilant and cautious at all times.

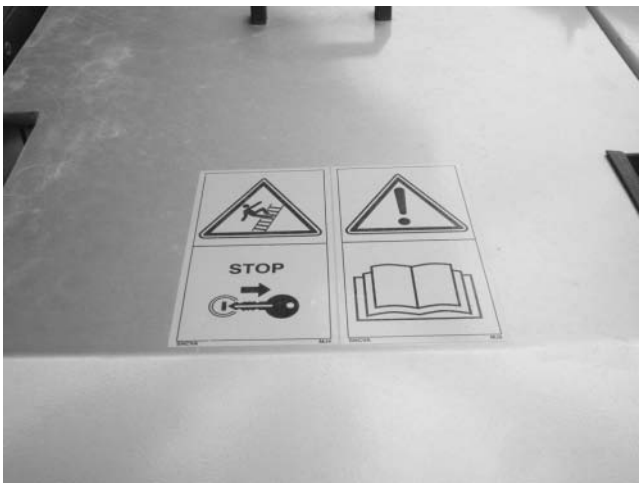
- Drive the machine at a low speed at all times, particularly on rough, steep terrain and on corners. Avoid sudden changes in direction.

- Do not move off or brake suddenly when climbing or descending a slope.

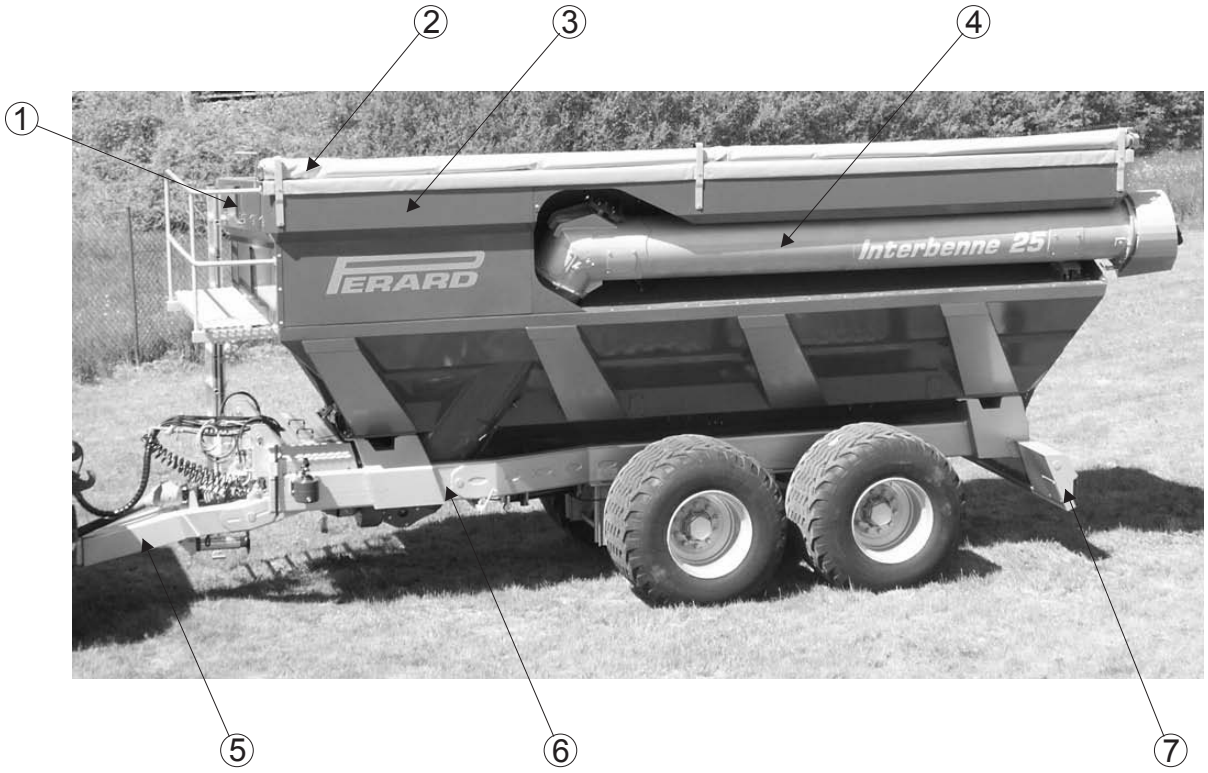
List of pictograms and symbols used in the instructions manual:

The pictograms placed on the machine provide information on the safety measures to be strictly observed and contribute to avoiding accidents.

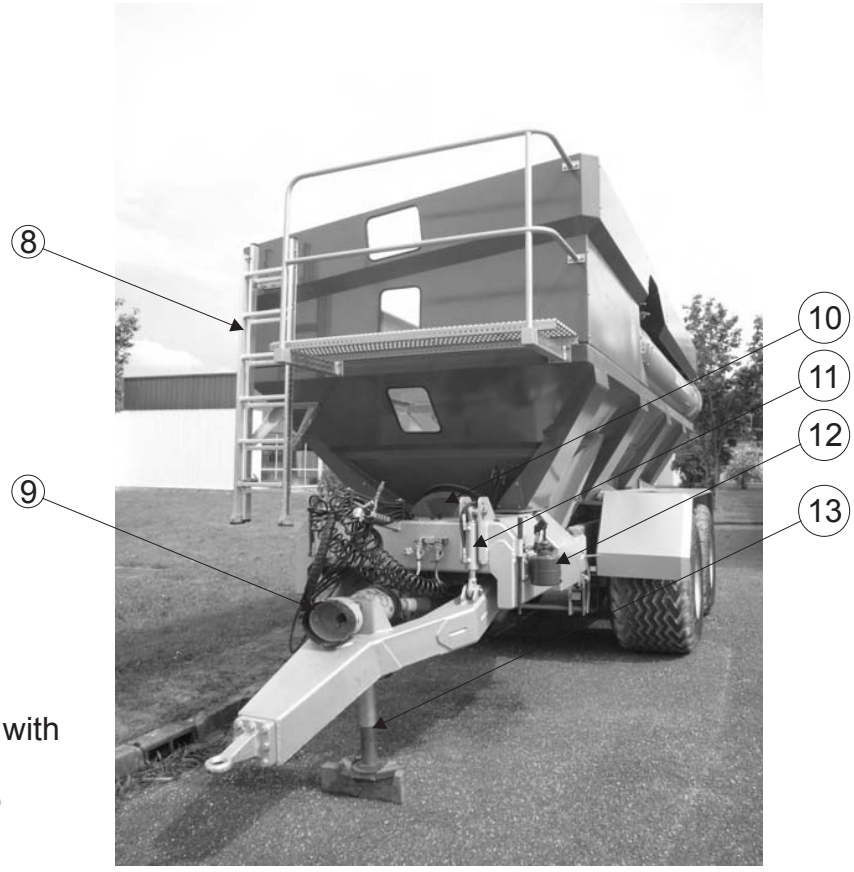
Please ensure that all pictograms are always kept clean and visible. In case of deterioration, please ask the manufacturer (or the distributor) for new labels.



Machine plans identifying elements on the trailer



1 - Windows
2 - Tarp (optional)
3 - Tank
4 - Drain screw
5 - Drawbar
6 - Chassis
7 - Lighting strip



8 - Access ladder
9 - Transmission protector
10 - Clutch system
11 - Hydraulic suspension with accumulators
12 - Hydraulic stand pump
13 - Hydraulic stand

Design features:

Typ	Axle	Capacity (L)	Gross weight (kg)	Empty weight (kg)
Interbenne 14	Single	13 400	13 000	3 200
Interbenne 19	Single	19 000	15 900	6 240
Interbenne 21	Single	21 000	20 300	6 340
Interbenne 25	Tandem	25 000	23 800	8 720
Interbenne 27	Tandem	27 000	26 900	8 820
Interbenne 38	Tridem	38 000	32 000	11 060
Interbenne 39	Tridem	38 900	32 000	11 200

Safety protectors:

The transmission protector with constant-velocity universal joints is found on the front part of the tool. Its removal is strictly forbidden. Ensure that it remains in perfect condition, and replace it if need be.
Attach the safety chain to a fixed part of the vehicle chassis.

The hand brake (or parking brake) must be engaged beforehand each time the machine is uncoupled. Use the wheel blocks as well, if need be. Do not forget to disengage the brake once the machine has been coupled to the tractor.

Controls:

All of the hydraulic features on the Interbenne are controlled from the cabin, by means of a double-effect lever, after making the corresponding hydraulic connections beforehand.Electrical control is possible in option
The drain screw is unfolded using a double-effect jack, and therefore a double-effect hydraulic control from the driving cabin.

Do not drive with the drain screw unfolded

Tyre pressure:

Type	Mount	Dimensions	Speed index (number of ply)	Load (tons) and pressure (bars)
Interbenne 19/21	Origin	650 / 65 x 30.5 Trelleborg	173 A8	2.0b at 40 km/hr
Interbenne 25 / 27 / 38 / 39 Data for 6.3 tons / wheels	Origin	600 / 55 x 26.5 Alliance ou BKT	16	2.6b at 40 km/hr
	Option	600 / 55 R 26.5 – Michelin	165 D	2.3b at 25 km/hr 3.2b at 40 km/hr
	Option	700 / 50 x 26.5 Alliance ou BKT	12 (165 A8)	2.5b at 40 km/hr
	Option	710 / 50 R26.5 Vredestein	169 D	2.6b at 25 km/hr 3.1b at 40 km/hr
	Option	680 / 55 R 26.5 Trelleborg	165 D	4.0b at 40km/hr
	Option	800 / 40 R26.5 Vredestein	169 D	2.3 at 25 km/hr 2.7b at 40km/hr

Products transported	Density in kg/m3
Seeds	700
Rape	520
Corn	720
Barley	650
Wheat	770
Fertiliser	1 300

The values presented above are representative values. **Please ensure that, when weighing loads, that the TPLW for the trailer is not exceeded.**
Please be particularly careful with fertilisers, the density of which is especially high.

The vertical force transmitted by the balanced full trailer to the tractor vehicle can affect the manoeuvrability of the vehicle.

Before using the interbenne:

Main transportable products

In order to respect the Total Permitted Load Weight allowed for your vehicle, please refer to the table below for details of the density of the main products transported.

- To determine the volume on the basis of the mass: mass / density = volume
Example: 3,000 kg of rape at 520kg/m3
3000/520 = 5.77 m3

- To determine the maximum permissible volume on the basis of the useful load on the road.
Example: TTR 24 transporting fertiliser: CU : 17.1T => 17100/1300 = 13.15m3, i.e. just over half.

Compatibility with the tractor:

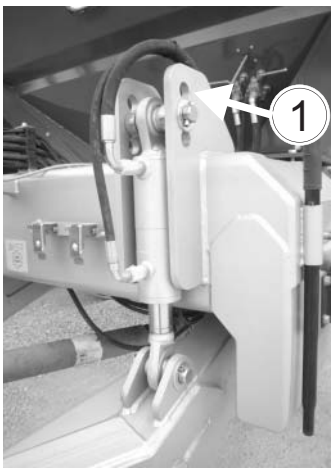
Please ensure that the machine is compatible with the tractor (minimum motor power output, type of coupling, power take-off characteristics of the tractor, hydraulic pressure, etc.).

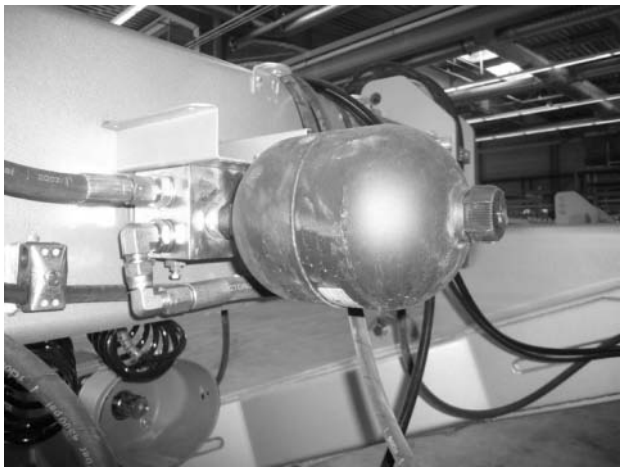
- PTRA (data in the registration book),
- Motor power output.
- Maximum permissible vertical load at the coupling must be < 3,000 kg (in accordance with current regulations)

Towed vehicle	Tractor vehicle
Ring ISO 5692-1 Ø of toroid = 30 mm +/- 5 mm For all REAs and SREAs with a TPLW > 3.5 tonnes	Fixed eye bolt (ISO 6489-4)
	Hook (ISO 6498-1)
Ring 40 mm < internal Ø < 50 mm For SREAs < 3.5 tonnes	Coupling clevis (ISO 6489-2)

Vehicle coupling system:

Adjusting the hydraulic drawbar suspension (optional)





1. In order to guarantee perfect suspension when the vehicle is either empty or fully loaded, the following adjustments are required (Interbenne empty):

2. Connect the hydraulic tubes to the corresponding jacks on the drawbar.

3. Adjust the heights of the drawbar using the double-effect distributor on the tractor: the chassis must be parallel to the ground and the cylinder must be 10cm out. (If it is not possible to adjust the height, change the position of the jack axle, as required «1»)

4. Put the tractor distributor in the "float" position in order to allow the free circulation and absorption of the hydraulic fluid in the suspension system. This must be done for the duration when using your Interbenne.

5. To unhook the Interbenne, simply disconnect the hydraulic coupling system without taking any particular precautions (as far as the drawbar is concerned), given that there is no residual pressure in the circuit.

All connections must be made with the machine at a complete stop and the key removed from the ignition.

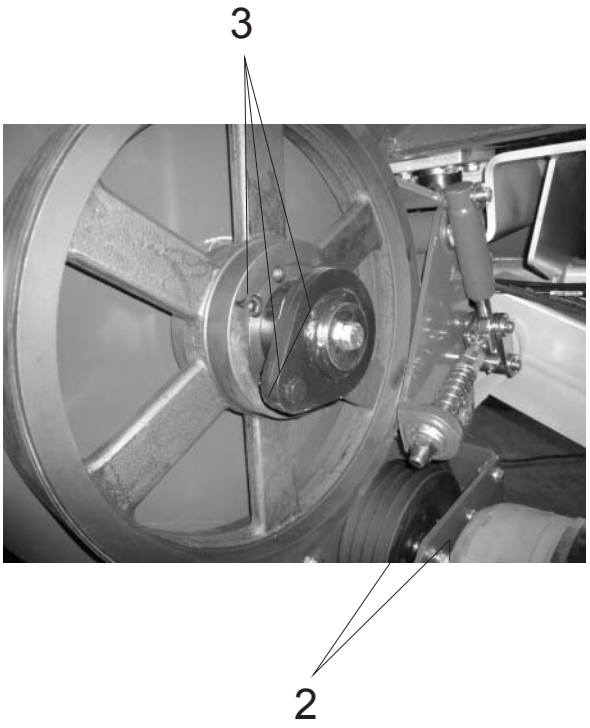
The machine can only be coupled to the tractor at the coupling points provided for that purpose.

Coupling the trailer to the tractor:

- Do not park between the tractor and the machine without having ensured beforehand that the gearshift lever is in neutral, the hand brakes on both the tractor and the machine are on, and the clutch is disengaged.
- For maneuvers, select the tractor's lowest possible speed.
- When coupling the machine to the tractor, set the tractor's lift controls so as to ensure that the vehicle does not move during the coupling process.
- Do not forget to engage the mechanical lock on the hook when the trailer is coupled to the tractor.
- Use the manual hydraulic pump on the stand in such a way as to get the jack in as far as possible.
- Pivot the stand into horizontal and lock it in place using the system provided for that purpose. (spring-loaded pilot point or spindle and pin).
- Ensure the push-pull are clean when connecting the coupling system.

When using the automatic hook, ensure that the locking system is working correctly.

BEWARE (in the case of SREAs) of the risks due to the ascending or descending force that may be exerted on the coupling ring.

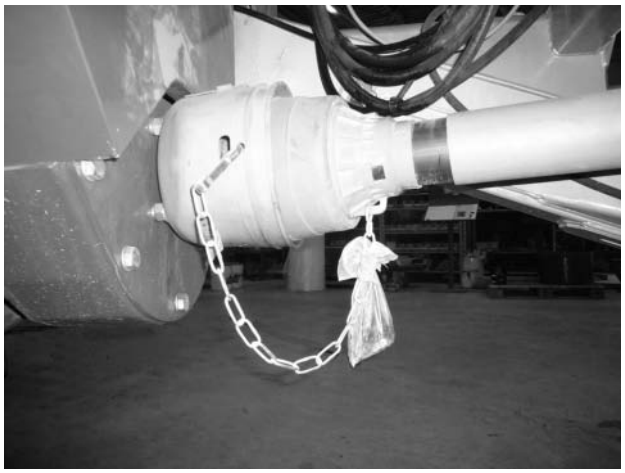


Tightness of various components:
- wheels (see page on left)
- nuts securing the teeth on the spike-toothed rollers
- draw-bar pins
- spike-toothed roller bearings
- chain mat drive shaft support bearings
- power take-off drive shaft safety bolts (If these break, look for any possible problem that might have caused the breakage before fitting new ones.)
- check that pin cotter pins are in place.

Prop shaft with universal joints :

If necessary, it is appropriate to cut the protector and the prop shaft to the correct length, so as to ensure that the necessary cover between the interior and exterior of the protectors and the prop shaft is maintained in all work conditions.

REMINDER: The nominal speed of rotation for the Interbenne is 850 rpm (at 1 000 rpm the unload will be not faster).



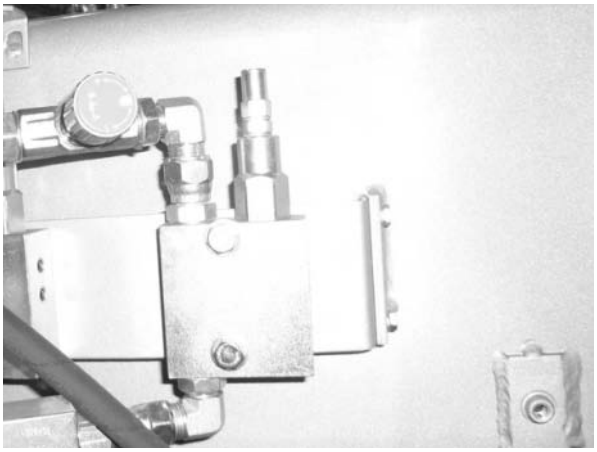
The immobilisation system for the universal joint protector is located on the chassis and characterised by a soldered chain link. The chain must be attached to it during each use of the Interbenne.

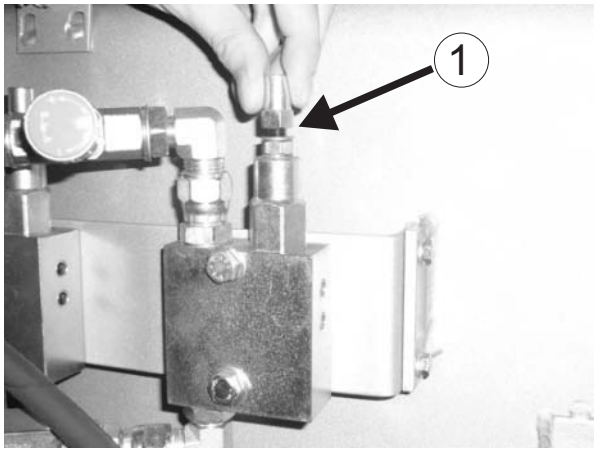
Use a prop shaft with universal joints with a protector in good condition, and use the immobilisation mechanism(s) correctly.

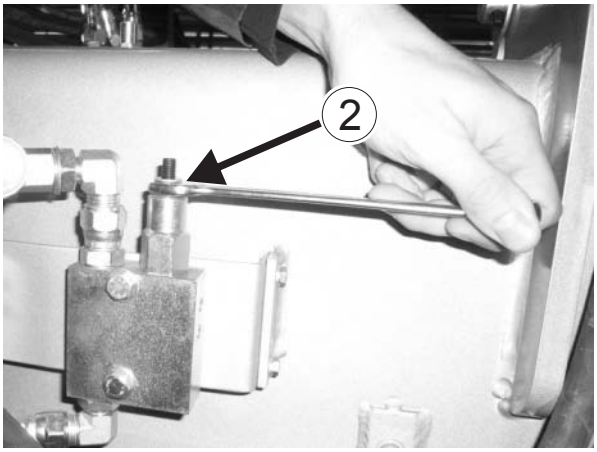
Do not use the prop shaft, its protector or the driven shaft protector as a step.

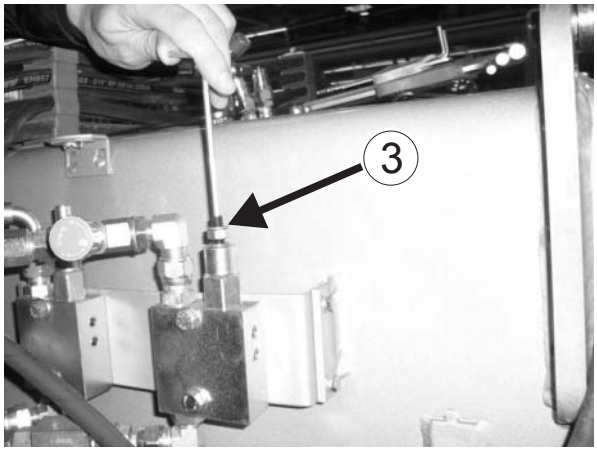
- Oil the protective tubes regularly to avoid them sticking together.

- It is essential to lock the lower lift arms in a convenient position so as to avoid damaging the prop shaft protector.









Adjust the sequence betwen the hydraulic door in the tank and the clutch system.

The precision of the sequence depend of the hydraulic pressure.
For a correct use, when you start the unload, at the first time the hydraulic door opens and secondly the clutch engages.
If the sequence is not correct, the security bold will break and it will be impossible to unload the Interbenne completly.

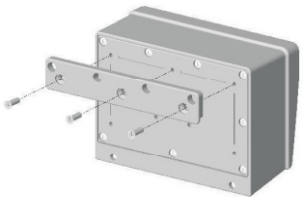
This sequence is pre-set in factory at 150 bars. However, a small corection is sometimes necessary on some tractors.
during work, it 'is better to limit the hydraulique flow coming from the tractor beetween 15 and 25Lpermin.. Sequence will be slower and more precise.

When change the setting of the sequence:

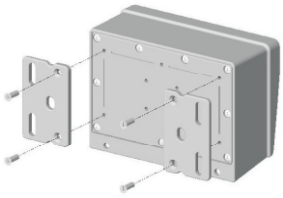
Beware, before changing the factory setting, first try with different engine speeds. Check that the valve under the chassis is open.

a- The trap opens but the clutch does not engage:
1- Open the protective cover «1».
2- Unlock the locknut «2».
3- Unlock the pressure screw « 3 » (beware to unlock of 1 round max).
4- Lock the locknut «2».
5- Close the protective cover «1».

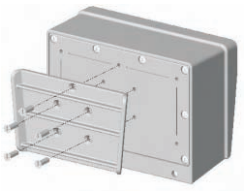
b- The clutch engage before the door is completly open:
1- Open the protective cover «1».
2- Unlock the locknut «2».
3- Lock the pressure screw « 3 » (beware to unlock of 1 round max).
4- Lock the locknut «2».
5- Close the protective cover «1».



Rail Mount (Included)



Wing Mount (Included)



Wedge Mount (Included)

Ram Mount (Optional)

Installing EZ 400 Indicator (Option)

Indicator mounting

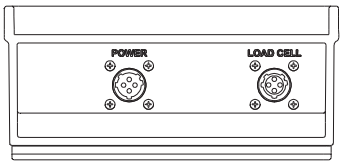
The EZ 400 has three standard methods of mounting the indicator plus the optional RAM mount is available.

Power can be obtained directly from a 12VDC battery or from a 120V or 220V AC power cube that plugs into a wall outlet. Attach the power cable to the POWER connector located on the bottom panel of the scale.
Connect the RED wire from the power cable to +12VDC and the BLACK wire to GROUND. The indicator is fused internally at two amps.

Warning! Disconnect the indicator power cord before jump-starting or fast charging a battery.
Disconnect all indicator leads before welding on equipment. Damage may occur to the indicator and load cells.

Wire Color	Wire Function
RED	Battery (+12Vdc)
BLACK	GROUND
ORANGE	Not Used
BLUE	Not Used

Indicator bottom panel



Hydraulic brakes:

Connecting the flexible braking tubes; adjustments :

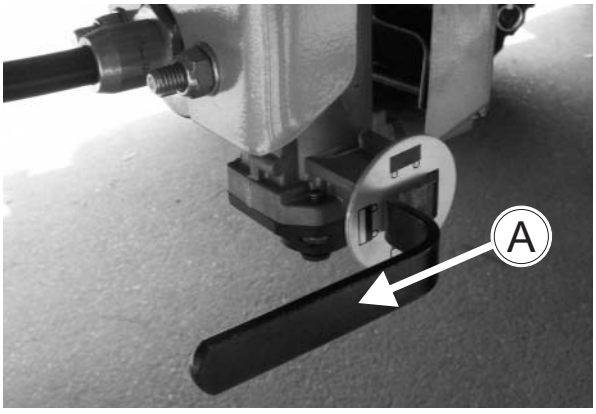
The standard braking system on the Interbenne is hydraulic and controlled using jacks.
REMINDER: Nominal usage pressure and maximum permissible pressure
Nominal pressure in the jacks : 100 bars
Maximum permissible pressure: 150 bars
These pressure levels are standardised on tractors, but please ensure that they are respected on your vehicle.

Optional mixed braking is available. It is a combination of hydraulic braking and a pneumatic braking system.

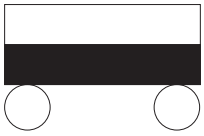
Pneumatic braking :

REMINDER: Nominal usage pressure and maximum permissible pressure
For pneumatic braking :
Nominal pressure : 6,5 bars
Maximum pressure : 8,5 bars

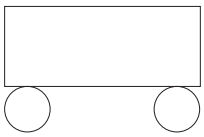
IMPORTANT: Ensure the valve « A » (on the left-hand side of the chassis) is set to empty/full depending on the load being transported. The braking force exerted on the foundation brake drum will then be proportional to the load being transported, thus avoiding sudden braking and jolts during transportation.



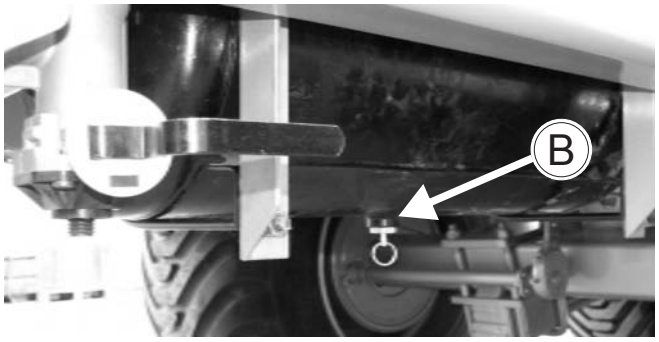
Valve « A » position when fully loaded



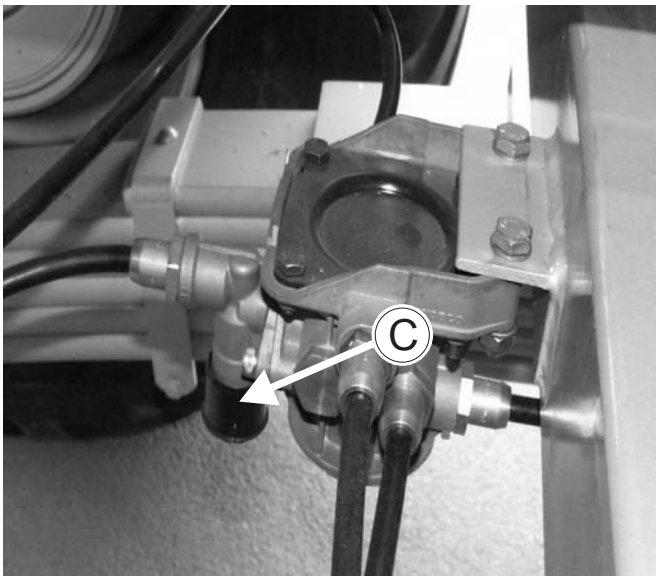
Valve « A » position when half-loaded



Valve « A » position when empty



IMPORTANT: Purging the air tank: Pull the purge pin « B » located under the air tank after every 30 hours of operation.



Parking/hand brake:
Pull mechanism « C » downwards to park the Interbenne: this brake is a parking brake. (located under the chassis, between the two axles)

The system MUST be re-engaged before any movement of the Interbenne, by pressing on the device again.

Electric cable for the lighting system:

- The voltage is 12 V.
- Connect the power socket to the tractor.
- Check the proper operation of the mechanisms (rear lights, brake lights, indicators).

When in motion:

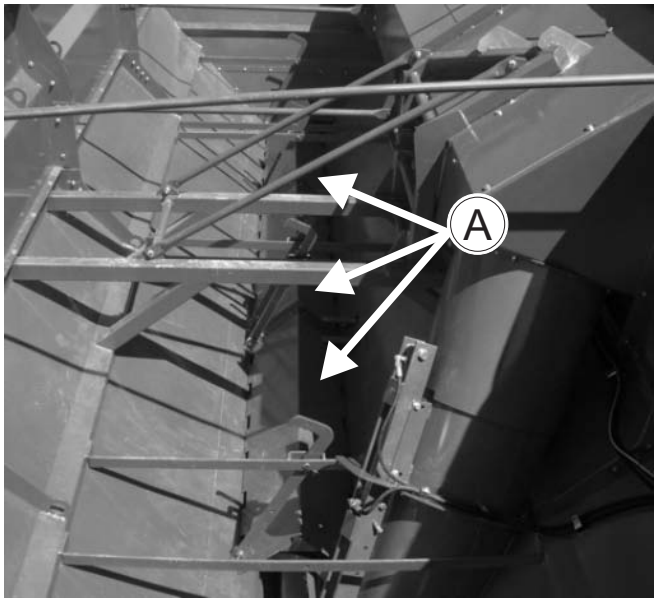
Prior to any movement of the Interbenne, the user must check the correct connection and proper operation of the braking system, as well as the lighting and signalling mechanisms.

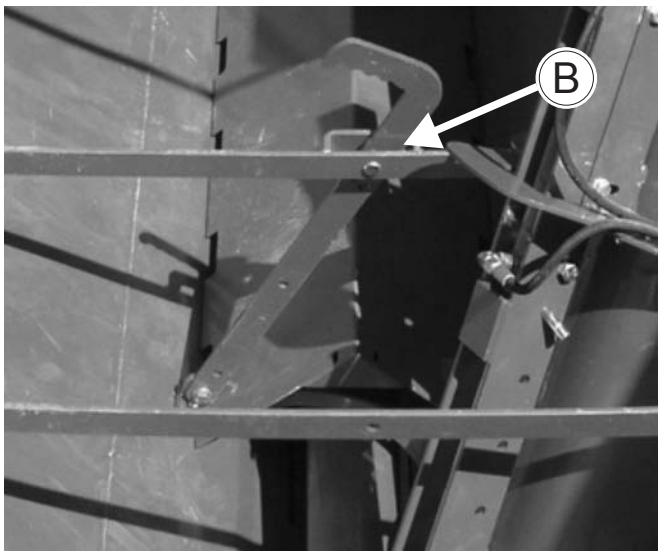
- In all conditions, particularly on rough and steep terrain, drive the machine at low speeds, especially on corners. Avoid sudden changes in direction.
- Do not brake or move off suddenly when climbing or descending a slope.

- Ensure that the signalling and lighting mechanisms provided are properly positioned, clean and fully operational. Check the operation of the braking system before using the Interbenne.

- Be aware of road regulations.

Tag axle: before reversing, ensure that the movable axle(s) is/are locked into position.





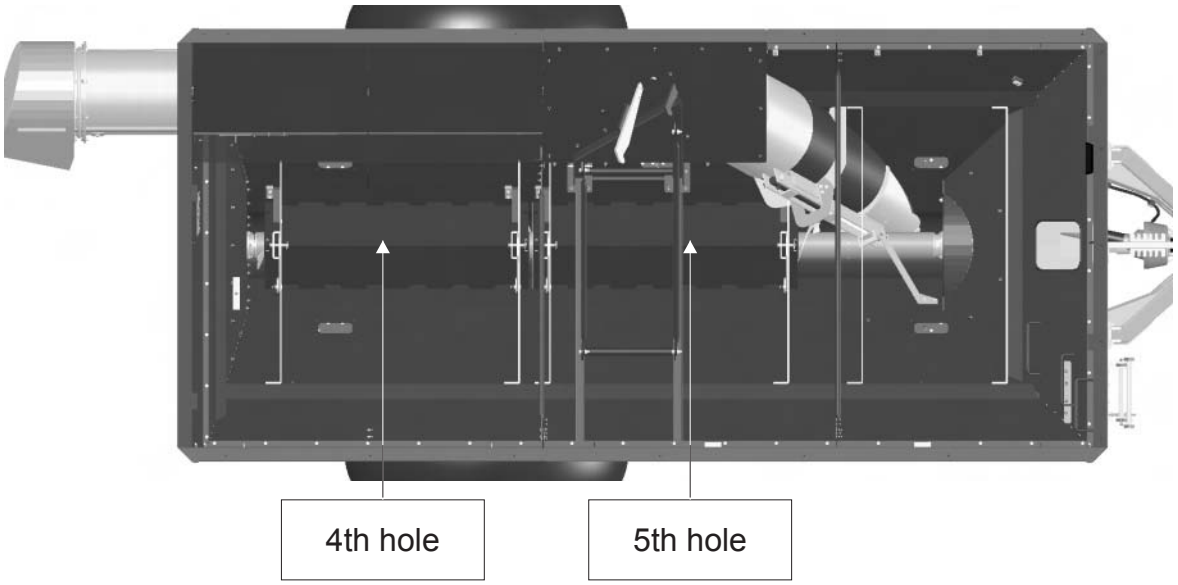
Loading :

- Precautions to be taken when loading the Interbenne.
When loading the Interbenne, fill the trailer in such a way as to level off the load in the trailer. The TPLW must not be exceeded under any circumstances. (See estimated calculations above)

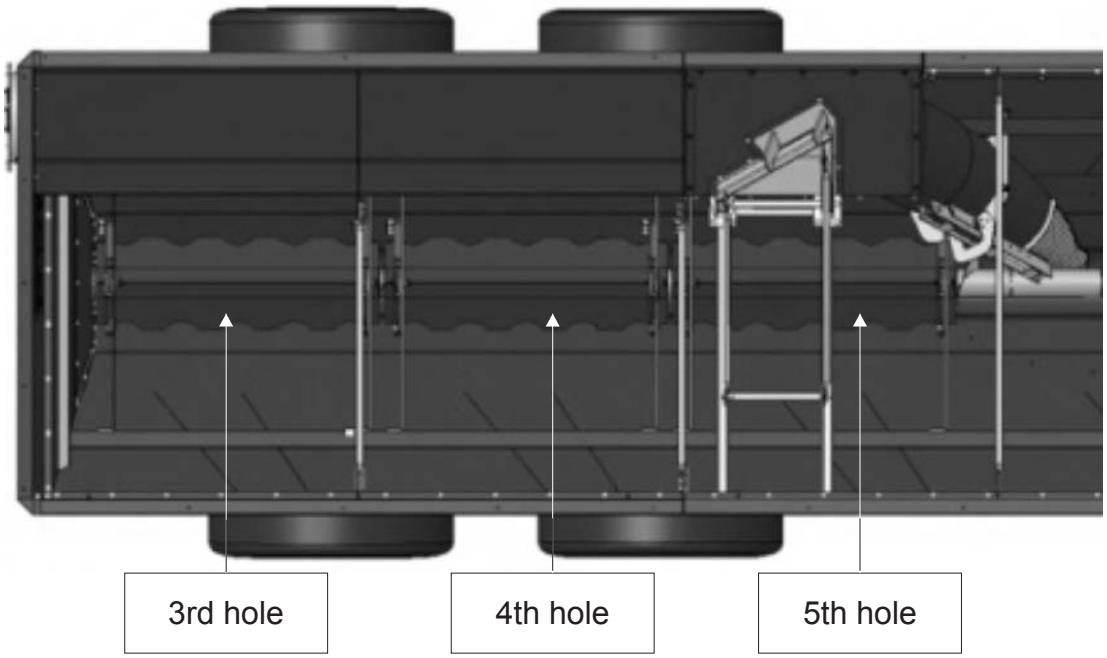
- Adjusting anti-settlement covers « A » on the tank bottom screw
These covers prevent the bottom screw from bearing the full weight of the load in the tank. On the PERARD Interbenne, these covers are adjustable so as to regulate the flow entering the screw depending on the product being transferred. Such an adjustment is important in guaranteeing the right flow into the drain screw (with no jamming or shortage) and in protecting the screw effectively.

Adjusting the aperture of anti-settlement covers:

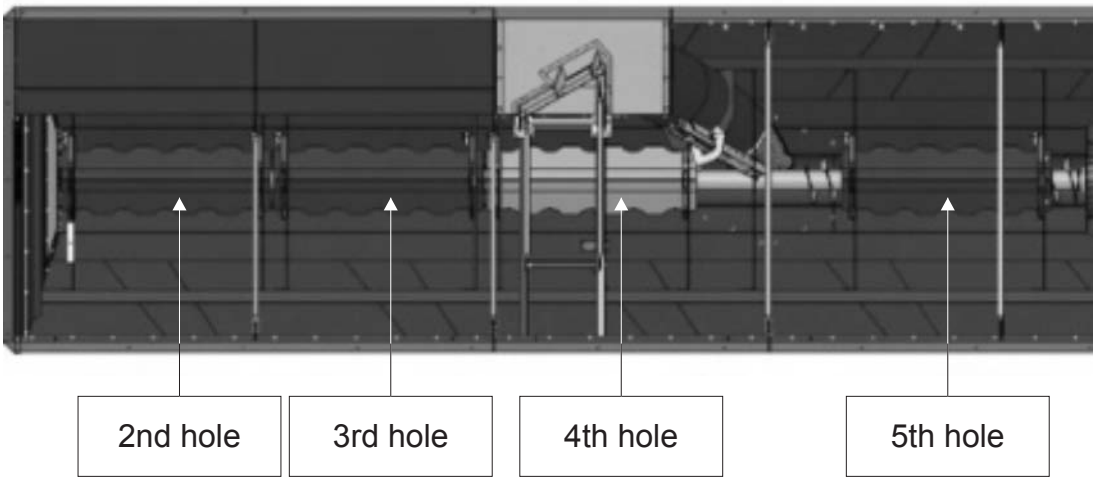
Vary the aperture of the anti-settlement covers depending on product density by using mechanism « B ».
(More the product is denser, more the covers should be closed)
Low position: Barley, rape, corn, wheat
Completely closed: Fertiliser
2 different holes are possible on cover
-rounds one for low density (cereals, maize,...)
-square one for high density and low transfer capacity like fertilizer.



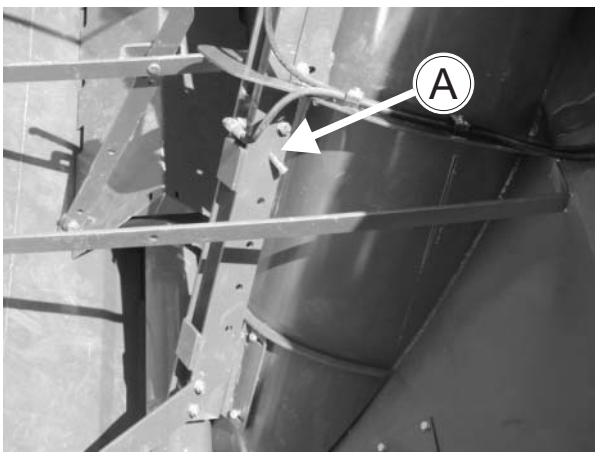
Position cereal Interbenne 19 and 21



Position cereal Interbenne 25 and 27



Position cereal Interbenne 38 and 39



When using fertiliser, ensure the covers are completely closed.

To be used exclusively with granular fertilisers

Important: fertiliser must be dry and powder-free.

1. Set the bottom screw output to the lowest level by positioning the bottom screw covers at their lowest point.
2. Set the aperture « A » of the drain screw hatch by hooking it into the selected notch to obtain the desired output.

To be used exclusively with granular fertilisers:
Important: fertiliser must be dry and powder-free.
1. Set the bottom screw output to the lowest level by positioning the bottom screw covers at their lowest point.
2. Set the aperture of the drain screw hatch by hooking it into the selected notch to obtain the desired output.

Draining the fertiliser:
1. The clutch must be declutch and the hatch must be close.
2. Close valve «3».
3. Engage the PTO.
4. Activate the distributor in such a way as to open the drain screw hatch (only the part at the foot of the drain screw empties).
5. Once the drain screw is completely clear, close the hatch and secondly open the valve «3».

Warning, do not touch the valve « 3 » if the clutch is engage. This valve must be always operate when the trap is close and the bottom screw is disengage.

6. Activate the distributor to open the hatch and engage the clutch to drain the rest.

Important:
- For any stop in drainage, activate distributor n°1 (in direction of closure) while leaving the clutch engaged so as to empty the drain screw properly.
- Never leave fertiliser in the Interbenne, even overnight!
- Clean and grease carefully after each use.

UNLOADING THE INTERBENNE

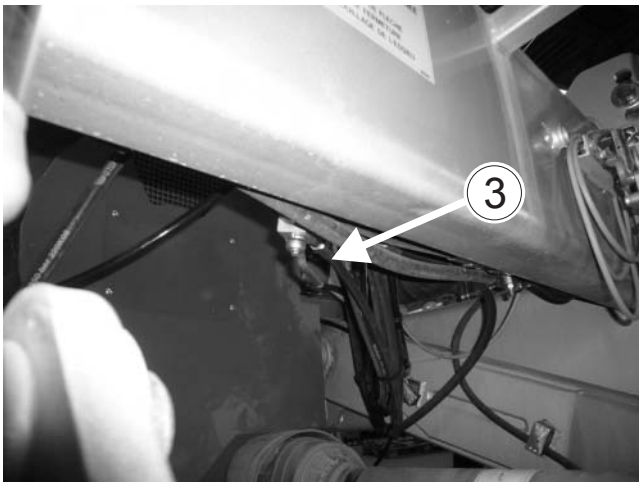
Important instructions for unloading the Interbenne:
- Trailer coupled to tractor
- Stable, flat terrain
- No-one in the unloading area
- No significant cross-wind

Drainage for all cereals:
1. Position the drain screw exit in the selected place.
2. Start the PTO (about 500 rpm).
3. Engage the clutch (keep the hydraulic lever in position about 10 seconds).
4. Put the PTO at 850 rpm (the Interbenne can works to 1 000 rpm but the flow will not be faster).

For stop the unload:

A- Machine empty:
1. Stope the PTO
2. Desengage the clutch

B- Machine not empty:
1. Activate the hydraulic distributor (or press button F1 on the control panel) for disengage the clutch.
2. Wait the unload screw will be empty.
3. Stop the PTO.



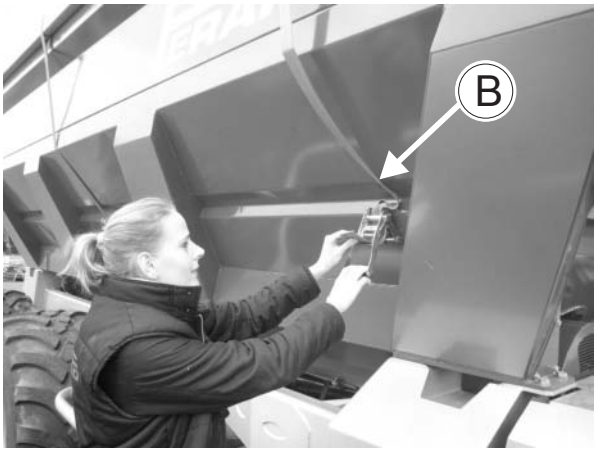
Protecting the load by a tarp (optional):

An optional waterproof cover is available. This protects the load where the Interbenne must be stored in a location that may be exposed to bad weather.

BEWARE of the risk of getting fingers or hands caught when stretching the straps, as well as when fitting the tarp.

Fitting the tarp:

1. Close the cover, by moving along the ramp provided for the purpose.
2. Check that the flat piece «A» is in a vertical position along the length of the tarp.
3. Then attach the straps «B» to the tank using the springs and hooks.
4. Then attach the elastic at the front and at the back of the tank with the hook located under the ramp «C».



Avoid leaving the tarp-covered Interbenne in direct sunlight or in high temperatures. Temperatures can become very high inside the tank, which may deform the tarp.

EZ 400 Indicator

Standard operation

Turning on the scale
- Press [On/Off].
- A brief “HELLO” message will be displayed. The scale enters the GROSS weighing mode.
- GROSS mode displays the weight change since the unit was last ZERO/BALANCED.
- ZERO BALANCE THE SCALE
- Press [Gross/Net] and within three seconds, press the [Zero] key.
- “0” is displayed to show completion of the step and the scale is put in the GROSS mode.

Gross and net modes
- GROSS mode displays the weight change since the unit was last ZERO/BALANCED.
- The scale is in GROSS mode if there is a flashing arrow pointing toward the GROSS text just above the [On/Off] key.
- NET mode displays the weight change after a TARE has been performed. TARE is a temporary “zero” point. The scale is in NET mode if there is a flashing arrow near the NET text in the lower left corner of the display.

Tare & print button:
- On EZ 400 indicators with “Print” feature, press and hold the [print/tare] button for 3 seconds to “Tare” the scale. Press the button momentarily for “Print”.

To select net and gross modes:
- [Gross/Net] is an alternating-action key. If the scale is in the GROSS mode, press [Gross/Net] to place it in the NET mode. If the scale is in the NET mode, press [Gross/Net] to place it in the GROSS mode.

Turning off the scale
- Press [On/Off] until “BYE” is displayed.

The Data Downloader (DDL) (Option)

1. Getting Started
Load the DTU (Data Transfer Utilities) software on your PC. Instructions included with the CD-Rom Software.

1.a. System Requirements for Computer
Windows 98/2000/NT operating system
Pentium 100 PC or better
Serial Port. 100 Meg of free disk space
32 Meg of RAM CD-Rom drive

2. Connect Cable to Computer
The cable included with your DDL Kit, connects to the serial port on your computer. The serial port is referred to as "COM port." If your computer has more than one COM port, they will usually be named COM1, COM2, etc. This cable has a 9-pin D-sub connector. The cable must be securely connected to a COM port to function.

3. Connect DDL to Indicator
Connect DDL to Serial/Printer port (J904) on Digi-Star indicator, which is located on bottom panel. Press the "Print Key." When indicator printing is completed, remove DDL.

3.a. DDL Set Up Requirements
Use of the DDL (Data Downloader) with the EZII series indicators requires the latest software version. It is recommended that you call the Digi-Star Service Department for the latest software version and upgrade, if necessary to become current, before attaching and using a DDL.

Menu 2 in the long form set up contains some features that must be set for the DDL to function properly. They are:

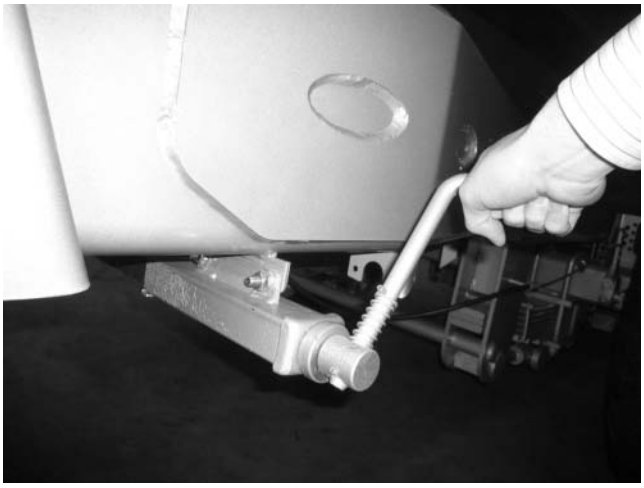
SCOREM	0
COM IN	DOWNLD
C1 DLY	.10

4. Connect DDL to cable
Simply fasten module on the black circular plastic connector opposite computer connector. The module will lock on the cable connection with a twist of the fastener on module. Be sure that the module is secured on cable.

5. Operate the DDL from Computer
Follow Data Transfer Utilities (DTU) software instructions included with the CD-Rom software.

Uncoupling the vehicle:

Stop the tractor and apply the hand brake on the tractor - as well as that on the trailer – before proceeding with uncoupling the trailer. Proceed with disconnections in the following order:



Disconnect the ends of the flexible cables and place them on the base provided for the purpose.

- Prop shaft with universal joints

Disconnect the prop shaft on the tractor side of the coupling. Use the base provided to support the prop shaft. Do not use the immobilisation mechanism(s) on the protectors as support after disconnection.

- Uncoupling the Interbenne from the tractor

BEWARE of the risk associated with the ascending or descending force that may be exerted on the coupling ring.

Use only the stand of attachment of the vehicle.

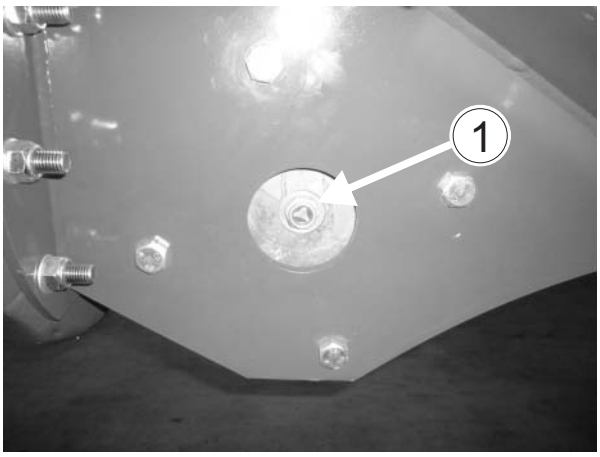
When performing all operations, and prior to any maintenance intervention on the machine, it is essential that the vehicle be placed on ground that is as flat as possible. The ground must keep its shape, so as to prevent the Interbenne from sinking at specific pressure points (stand and wheels).

Ensure that the body of the Interbenne is empty before proceeding with any intervention on the machine.

Only proceed with maintenance or cleaning operations when the tractor engine has come to a complete stop.

Prior to any intervention:

- Disengage the clutch completely.
- Disconnect the hydraulic tubes.
- Wait for all moving parts to come to a complete stop.
- Position the stabilisation devices provided: i.e. coupling stand.
- Apply the parking brake and correctly position the wheel blocks provided for the purpose (on each wheel).

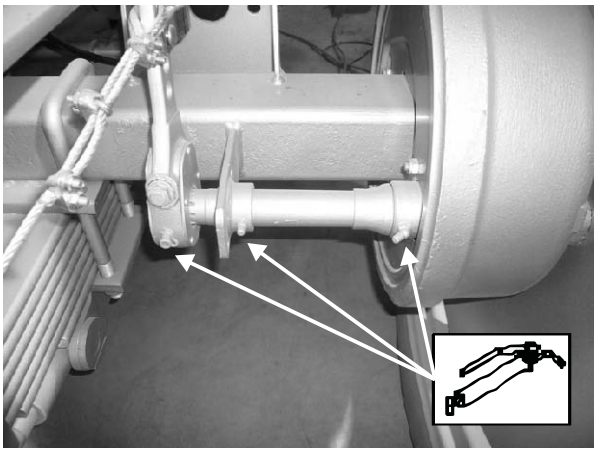


Gear box under the unload screew:

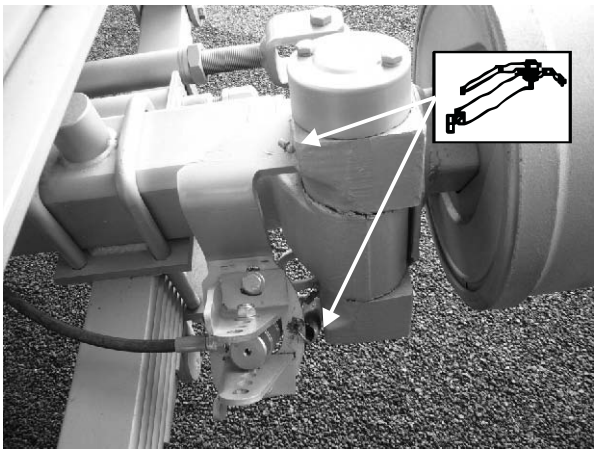
Check regulary the oil level «1».
After 10 hours of use, change the oil:
1- Empty the gear box with the bolt below.
2- Replace the bolt and fill the oil by the bolt situed on the top. The gear box content 1.8 liter of oil 80w90.

After the first drain, make it every 500 hours.

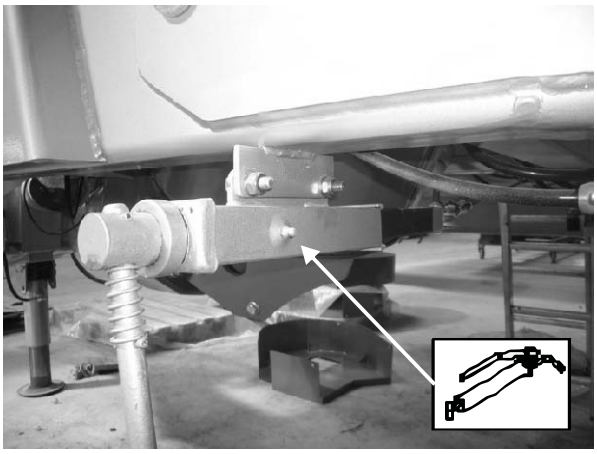
	On starting up	Following ten hours of operation	Daily	Every week	Beginning of season	Storage
Oiling: rod joint (fig. 7 - 8)				Visual check	X	X
Oiling: self-regulating brake-actuating levers (axle) (Fig. 1)				Visual check	X	X
Oiling: tag axle joint (Fig. 2)				Visual check	X	X
Oiling: axle on drain screw hydraulic cylinder (fig. 14 - 15 - 16)	X	X		Visual check	X	X
Oiling: (Wynn's GT200 type EP0) screw-angle cover (fig. F)				Visual check for leaks	Visual check for leaks	Visual check for leaks
Oiling parts of clutch (Fig. 6 - 7)	X			Visual check	X	X
Greasing of primary shaft front and rear bearings (Fig. 4 - 5 - 12 - 13)	X	X	Visual check	X	X	X
Oiling: bottom screw bearings (fig. 9 - 10 - 11)		X		X	X	X
Tyre pressure (Page 9)	X	X	X	X	X	X
Wheel tightening	X	X		X	X	X
Condition of lights and signals	X		X	X	X	X
Checking for absence of leaks	X	X	X		X	X
Cleaning (70 bars max)			If corrosive product (fertiliser)	X		X
Oil level in angle transmission box (Page 26)		X 80W90		If leak or problem occurs	X 80W90	If leak or problem occurs
Bearing	Inspect full set	X		Inspect full set	X	X
Checking tension in the belts (see overleaf)	X	X		X	X Change if necessary	X Change if necessary
Pneumatic braking system (optional)	X		Adjustment (page14)	Purge (page 14)	Check for leaks	Check for leaks



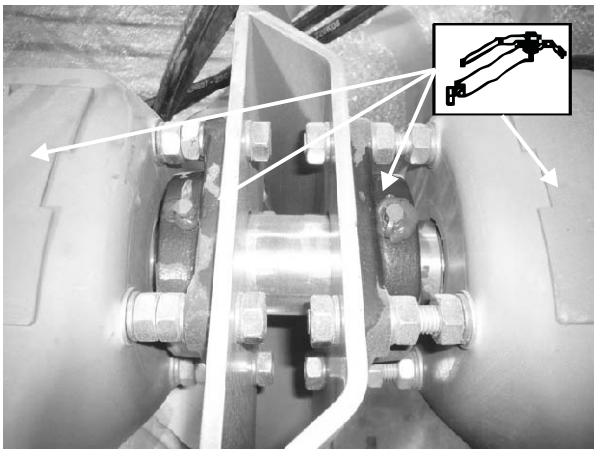
1



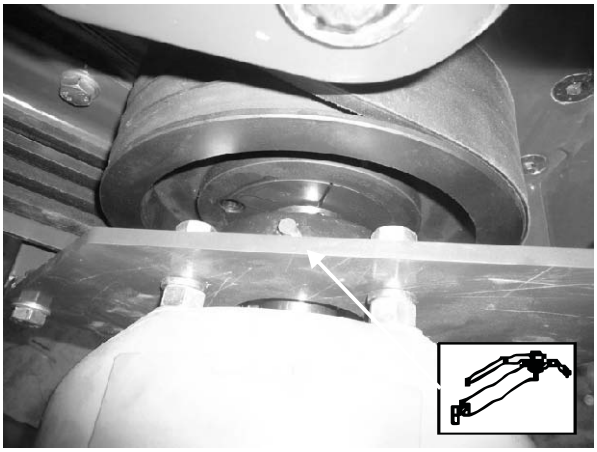
2



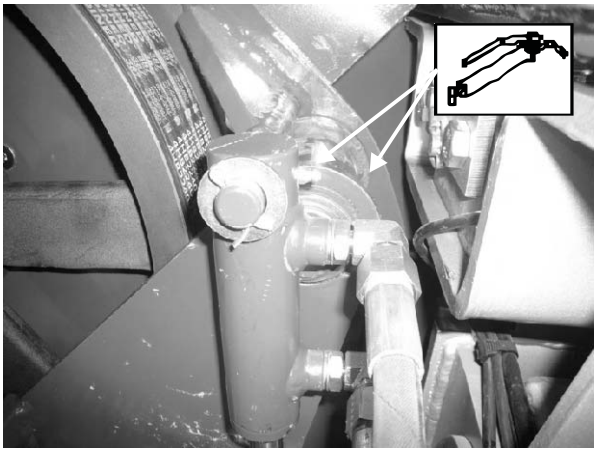
3



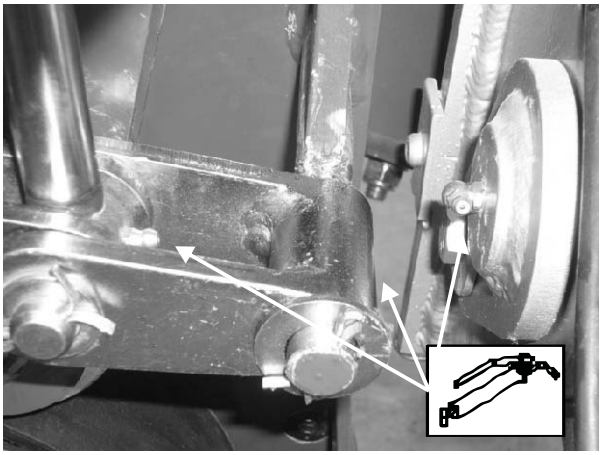
4



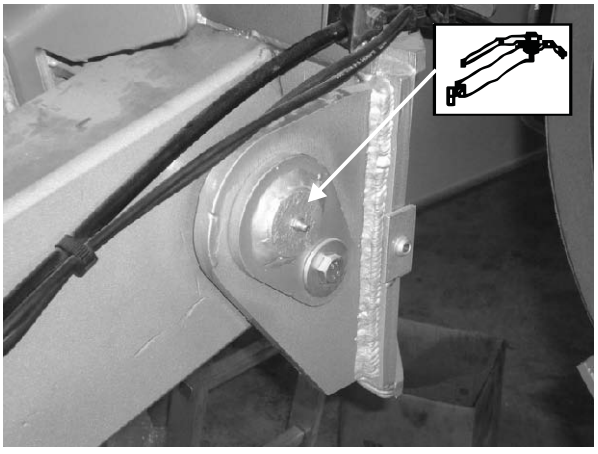
5



6

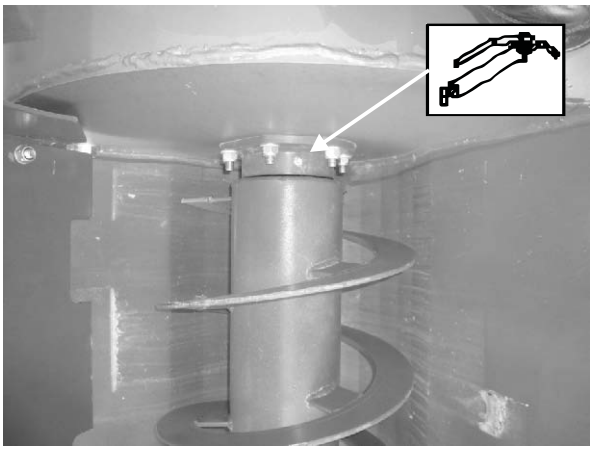


7

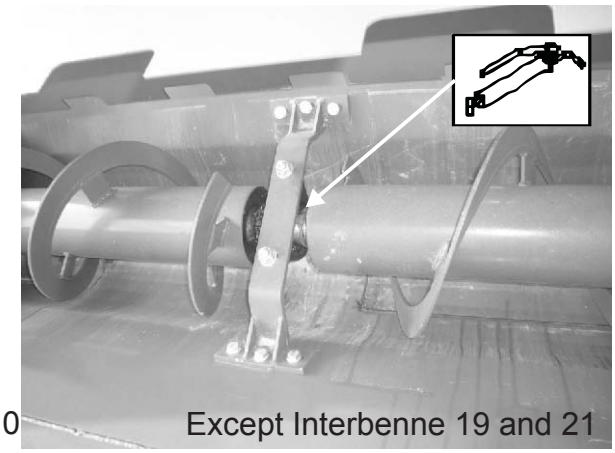


8

9

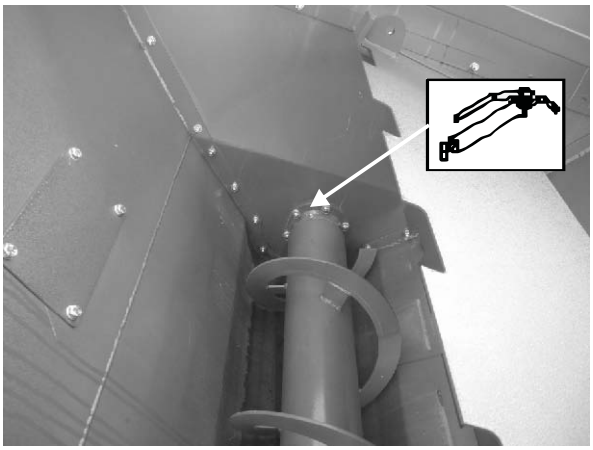


10

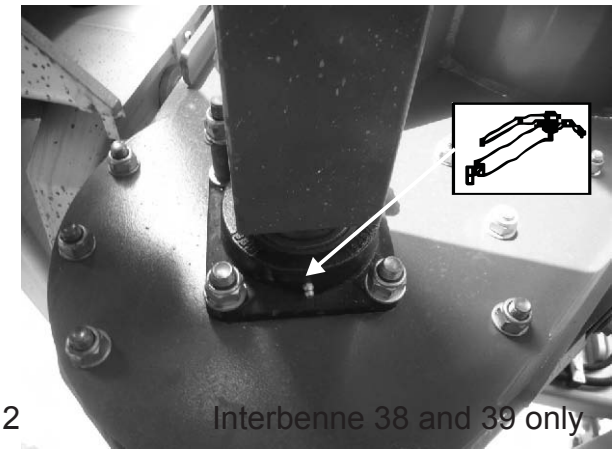


Except Interbenne 19 and 21

11

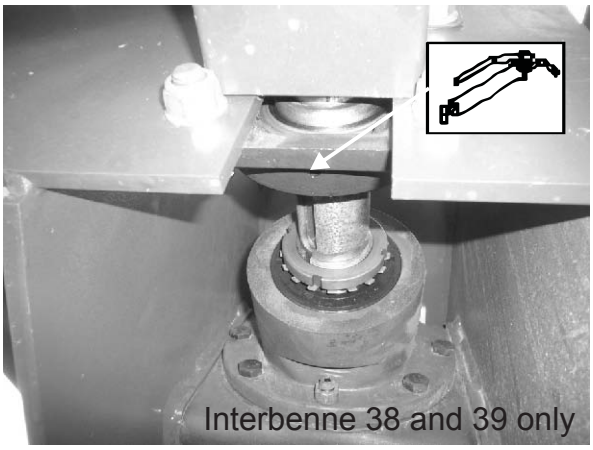


12



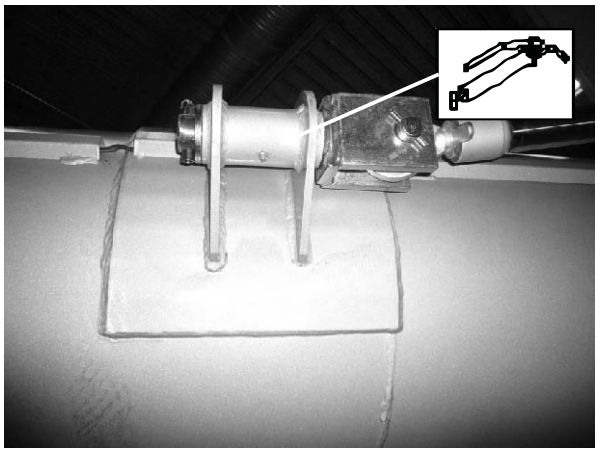
Interbenne 38 and 39 only

13

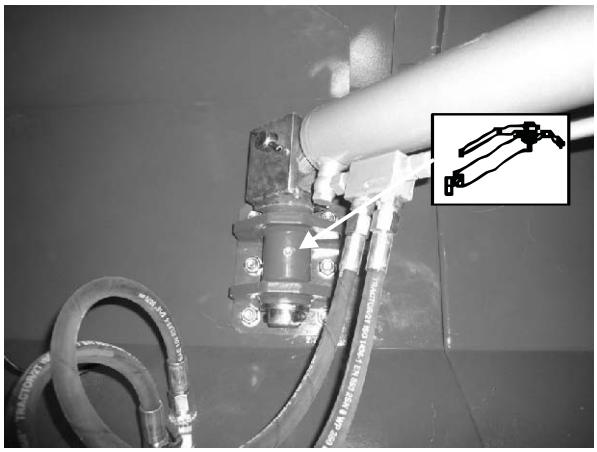


Interbenne 38 and 39 only

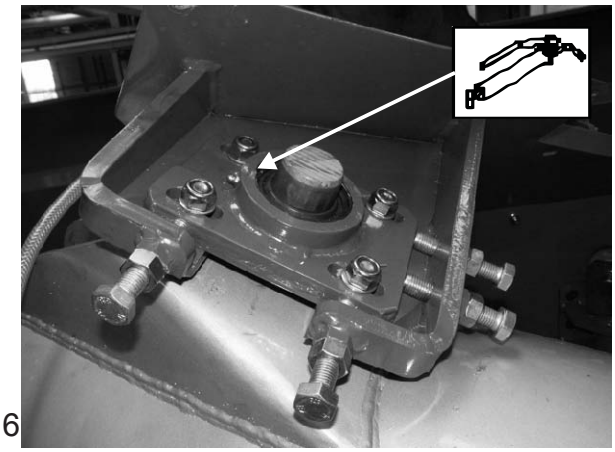
14

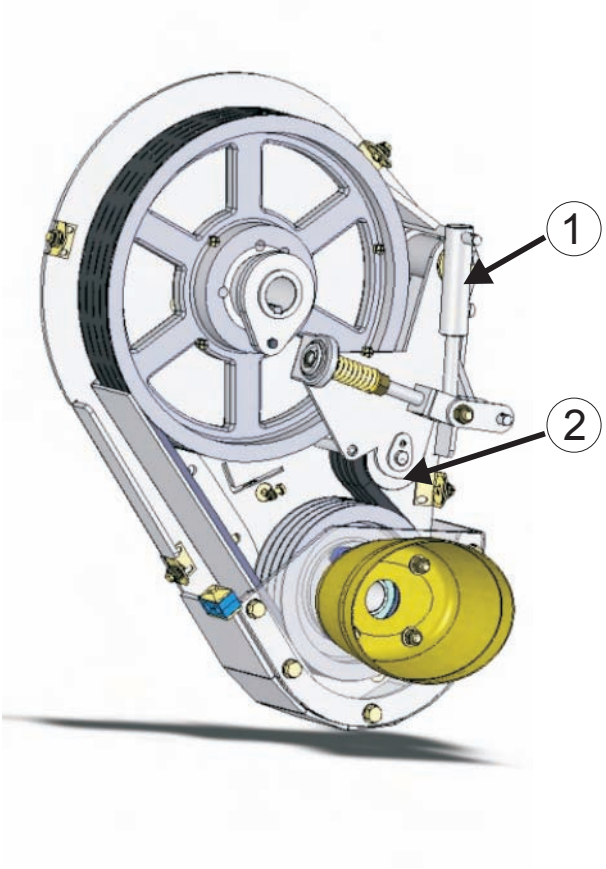


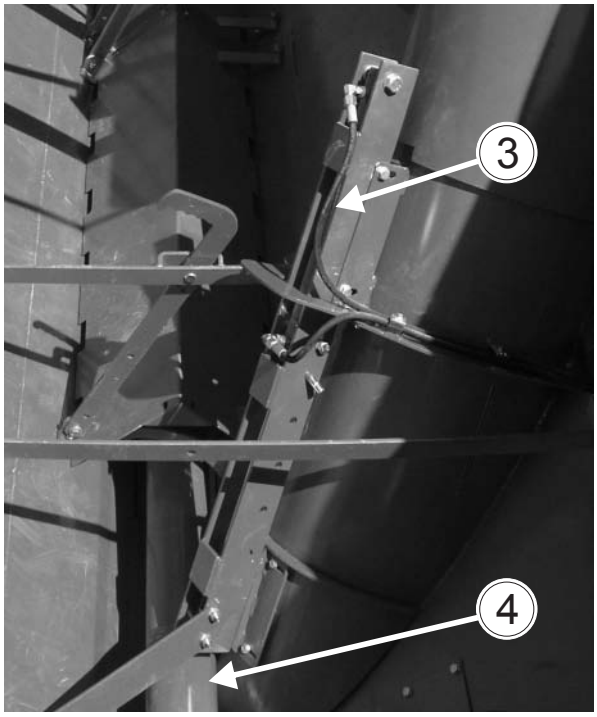
15



16





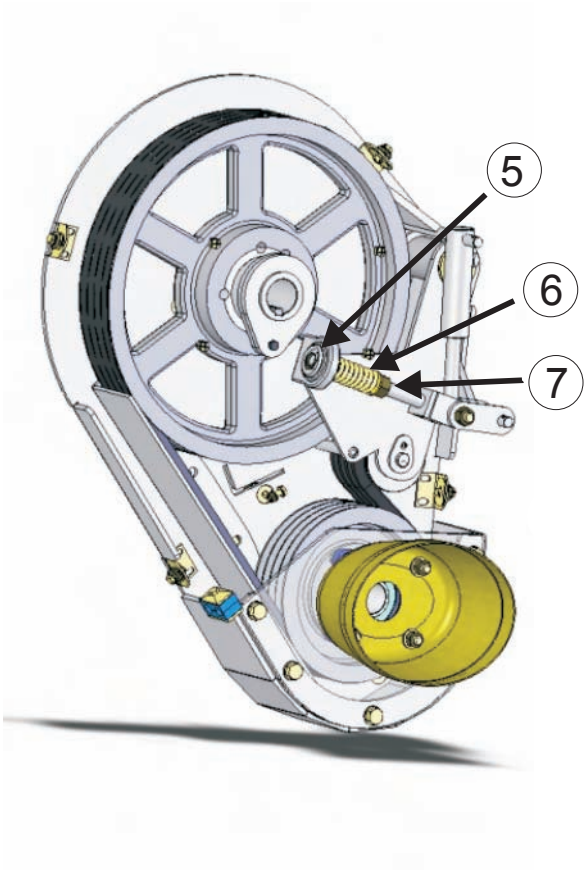


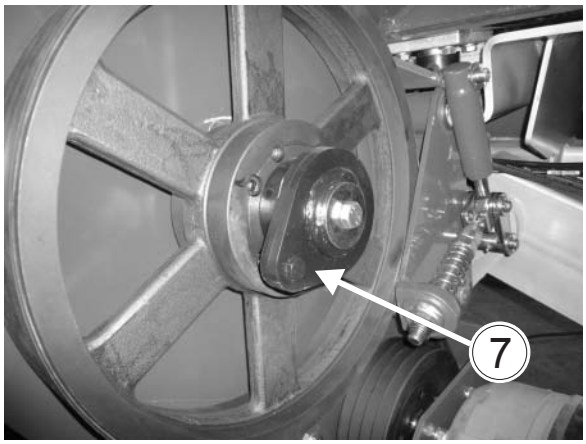
Bottom screw clutch / Hydraulic closing hatch

The clutch on the bottom screw is linked to a hydraulic hatch for closing the drain screw (part present in the tank).

- ***Aim of the system***: This function allows emptying completely the transfer screw when the tank is not empty. This option allows to complet a truck, and return to a combine harvester when the Interbenne is only half-loaded. It also allows the drain screw to be folded back into place without losing any product on the ground. Finally, it is essential when using the machine with fertilisers, to prevent restarts in charge that are harmful to the transmission.
The mechanism: By using the double-effect distributor, the operator opens or closes the hydraulic hatch on the drain screw and engages or disengages the bottom screw.

END OF UNLOADING
A. The operator fold the cylinder marked «1», which acts on the tightening roller «2» to disengage the bottom screw.
B. Then, the cylinder marked «3» closes (owing to the sequence valve) hatch «4» on the drain screw.
C. The operator can then completely empty the transfer screw without incurring any deterioration in the transmission or the bottom screw.





Adjusting the tension in the quadruple belt:

In the "engaged" position (belt taut), unlocked nuts marked 5 and act on the braking bolt marked «7» to obtain the desired tension in the belt depending on how worn the belt is. The bolt will compress the spring marked «6», which will then exert more or less pressure (proportional to the movement of the bolt) on the belt. After you find the good position teinght bolt 5 to 12mm from roller ball.

Length of the spring «6»:
- Standard setting: 75 mm
- Maximum tension setting: 70 mm

70 mm must only be used as a temporary measure, at the risk of the belt deteriorating quickly, and only in case of significant slipping owing to the nature of the product.

Torque limiter on primary transmission

A universal joint with a torque limiter and a self-sectioning bolt «7» is present on the primary transmission. It is essential to protect the secondary transmission and the kinematics of the screw when a jam occurs.
Should the bolt split, first solve the problem of the blockage, then replace the split bolt with an identical one. Should this not be done, the manufacturer's guarantee will immediately be null and void.

Always use a M10x40 bolt, property class 10.9

The bolt has been calculated and tested to withstand all normal work conditions and to split in case of a blockage or any kinematics malfunction increasing the torque in the transmission.

Reminder: interventions performed by a non-authorised person may render the guarantee null and void.

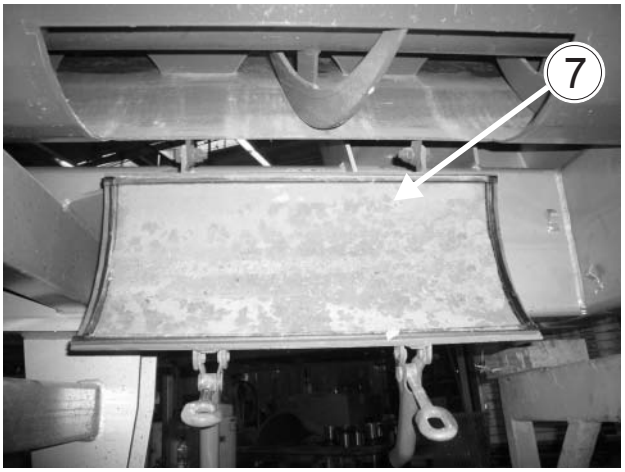
Important: Should you encounter a breakdown not mentioned in this booklet, seek advice from a professional before proceeding with any maintenance operations.

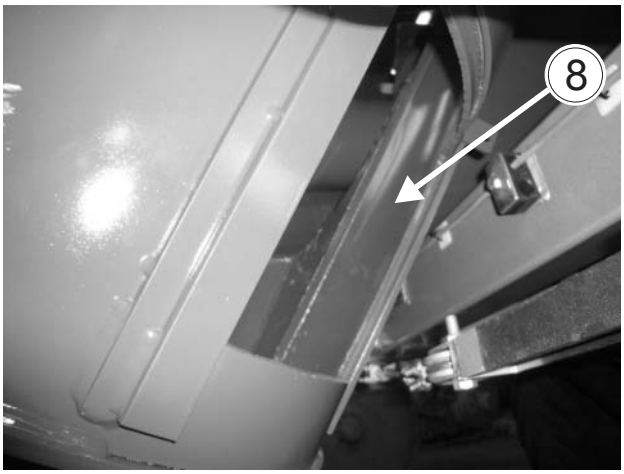
Tyres:
Do not intervene with the tyres unless you have the specific tools and experience required to do so. Incorrect assembly can seriously jeopardise your safety. If in doubt, ask a professional. The fitting of tyres with different characteristics to those recommended by the manufacturer is strictly prohibited.

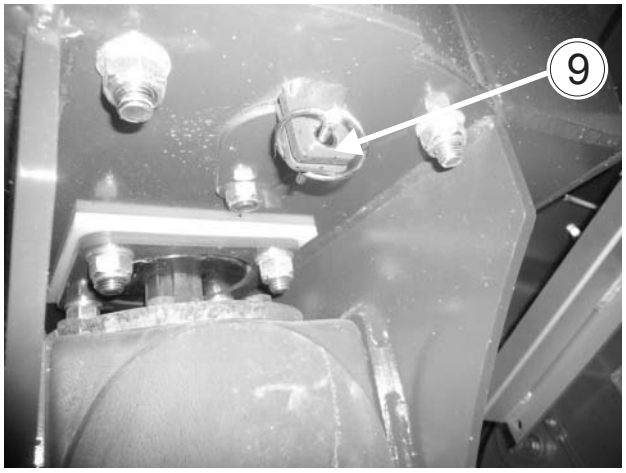
Concerning the hydraulics system:
Immediately repair any leak or incident affecting the hydraulics circuit. The flexible tubes must not have been used previously in another circuit. The rigid tubing must not have been soldered anywhere along their length. Where flexible or rigid tubing has deteriorated, it must be replaced immediately with an identical item.

Important: During soldering operations on the vehicle or electrical wiring, disconnect the electrical socket on the tractor.

Important: Do not solder on a machine equiped with a weighing system.







Empty the Interbenne completely before cleaning. To empty the Interbenne completely, open the hatches «7» at the bottom of the tank, as well as hatch «8» located on the fixed section below the drain screw.

- Do not use aggressive cleaning products.

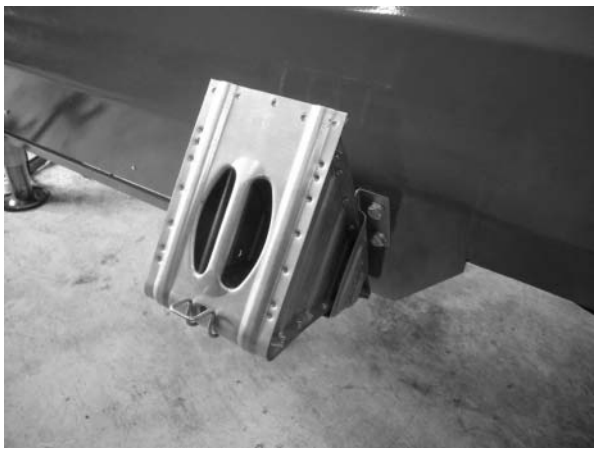
- When using a high-velocity nozzle, do not exceed a pressure of 70 bars and keep the jet at least 80cm away from the machine.

- Avoid directing the jet at fragile components (bearings, transmission, hydraulic flexible tubes, etc).

Once the machine has been cleaned, check the state of the hydraulic flexible tubes and ensure that there are no leaks and connections have not come loose. Immediately rectify any deteriorations that have been noted. Also proceed with oiling all the important sections of the Interbenne.

- When the Interbenne has been cleaned as a whole, unscrew the purge screw «9», located at the bottom of the drain screw near the gearbox. This allows any excess water remaining from the cleaning process to drain away.
- Where the machine has been used to transport fertilisers, open the screw hatches located on the angled part of the drain screw and wash the entire drain system thoroughly.

Store the Interbenne in a location that is sheltered from bad weather. If you have selected the tarp option, do not hesitate in using it. Indeed, the conical shape of the tank is such that water collects at the bottom and causes an increase in product mass during storage, and rapid deteriorations of the kinematics owing to water ingress (blockage, corrosion, jamming). The increase in the mass of the load can also completely block the unloading system; in which case, open the hatches at the bottom of the tank (7 and 8), remove the damaged product before restarting and fully re-oil the lower part of the kinematics.



Ensure that the hand brake is properly secured when the machine is stored. For even greater security, please use the blocks provided.

When storing the Interbenne, the machine must be empty, clean, and parked on a flat surface that keeps its shape (concrete). In order to protect areas that have been worn by grain from rusting, we recommend that the machine be kept in a dry place and a paraffin-based product be applied.

- Be mindful also of the following: different oils, tyre pressure, etc.
- Please refer to the table showing timescales and different forms of maintenance.

Please be aware of the risks of accelerated deterioration of the tyres caused by UV rays. Protect the tyres from UV and moon rays by storing the machine indoors.

Scale or scrap

The user must provide all documents pertaining to the machine (including the instruction manual) to the purchaser.

Reminder: there is a legal requirement to sell a machine that complies with all relevant regulations and stipulate that, where the machine has not been kept in its original condition, that it may be necessary to bring it back into compliance.

I break the security bold:

1- Check if the door is not close when the clutch is engaged.
2- Check that the anti-settlement covers are not over open (see page 19).
3- Réduce hydraulique flow from door and clutch (see page 14).
4- Check the good sequence between the trappe and the clutch (see page 14). If it 's not good, the clutch will be engaged before that the door will be fully open.
5-Check that you don 't have blocks in the tank(maize or fertilizer conditions).
6-reduce RPM from motor when you engaged the belt (about 1100 RPM)

The belt slip:

1- Check that clutch is fully in work position (use hydraulique during 10sec in minimum to open door and engaged fully the clutch)
2- Check the tension of the belt (see page 31).
3- Check that the spring is not defomed

Performance of grain cart are not enough:

1-Check / modified opening from cover (page 19-20)
2-Check RPM from PTO (800-1000 RPM)
3-Check full opening from hydraulique door

PERARD

Parts Book

SNCVA
Syndicat National des Constructeurs de Véhicules Agricoles

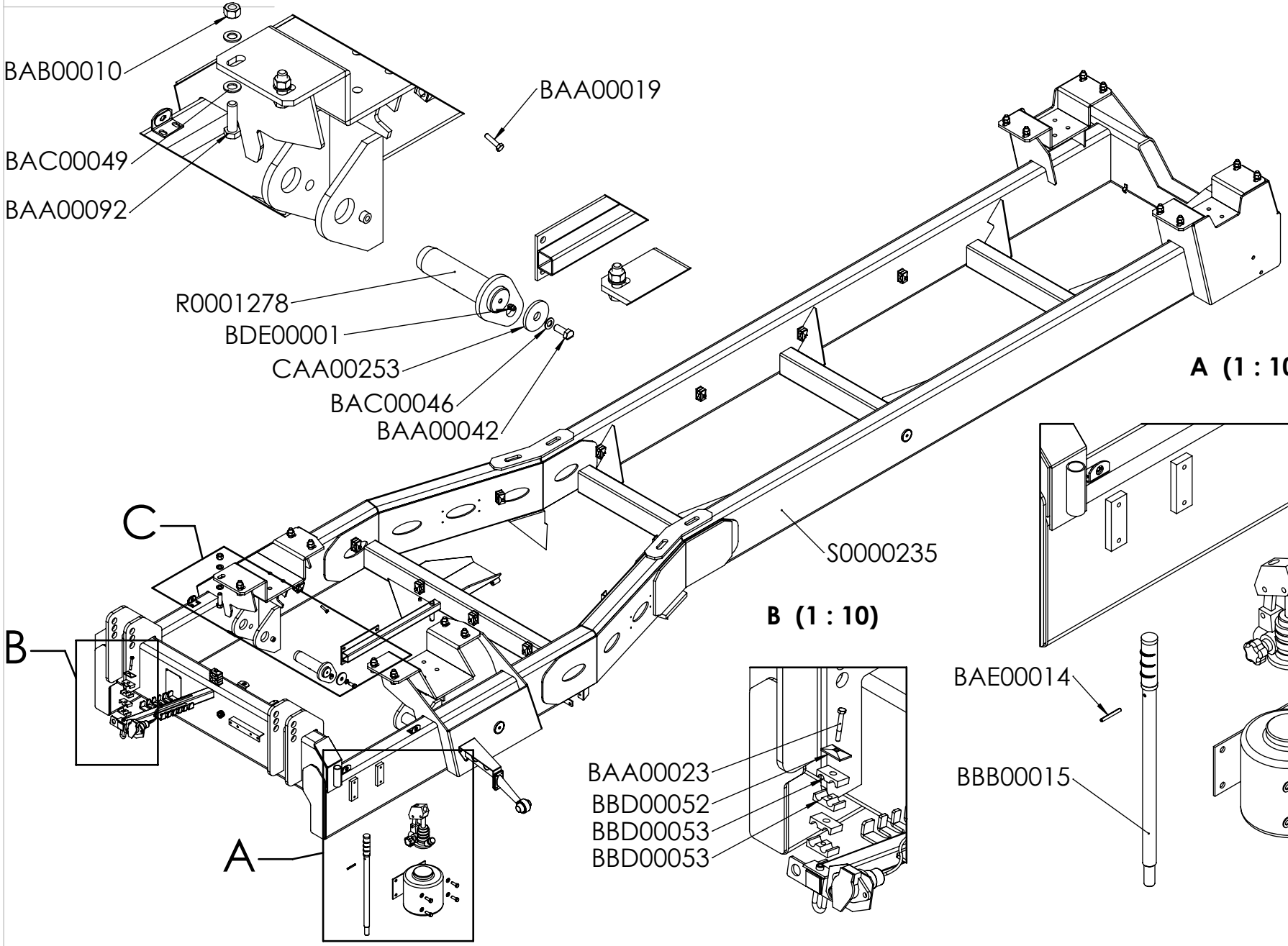
ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification

Sommaire

Interbenne 25-27 T0000113

Ensemble	Page
Châssis	101
Essieux	102
Flèche	103
Suspension de flèche	104
Schéma hydraulique suspension de flèche	105
Frein de stationnement	106
Frein pneumatique	107
Eclairage avant	108
Rampe d'éclairage	109
Embrayage	110A
Embrayage	110
Schéma hydraulique trappe et embrayage	111
Boitiers pieds de vis	112A
Boitiers pieds de vis	112
Capots	113
Bas de cuve	114
Vis de fond	115B
Vis de fond	115A
Vis de fond	115
Cônes de vis	116A
Cônes de vis	116
Caillebotis	117
Trappe de vis de vidange	118A
Trappe de vis de vidange	118
Intérieur vis de vidange	119A
Intérieur vis de vidange	119
Extérieur vis de vidange	120
Pivot de vis de vidange	121A
Pivot de vis de vidange	121
Schéma hydraulique vérin de vis	122
Haut de cuve 25	123A
Haut de cuve 25	123
Haut de cuve 27	123A
Haut de cuve 27	123
Echelle et passerelle	124
Bâche manuelle	125
Hydraulique freinage & essieu suiveur	126
Hydrau-pneumatique freinage & essieu suiveur	127
Garde boue	128
Plots de pesée	129
Boitier SISP Interne	130
Boitier SISP Pied de vis	131
Boitier GB Interne	132
Boitier GB Pied de vis	133

C (1 : 10)

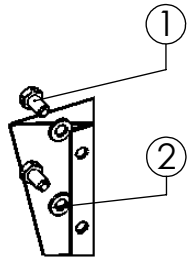

BAB00010
BAC00049
BAA00092
BAA00019
R0001278
BDE00001
CAA00253
BAC00046
BAA00042
S0000235
C
B
A
B (1 : 10)
BAA00023
BBD00052
BBD00053
BBD00053
A (1 : 10)
BBB00010
BBB00012
BAC00045
BAA00026
BAE00014
BBB00015

INTERBENNE 25-27 Châssis

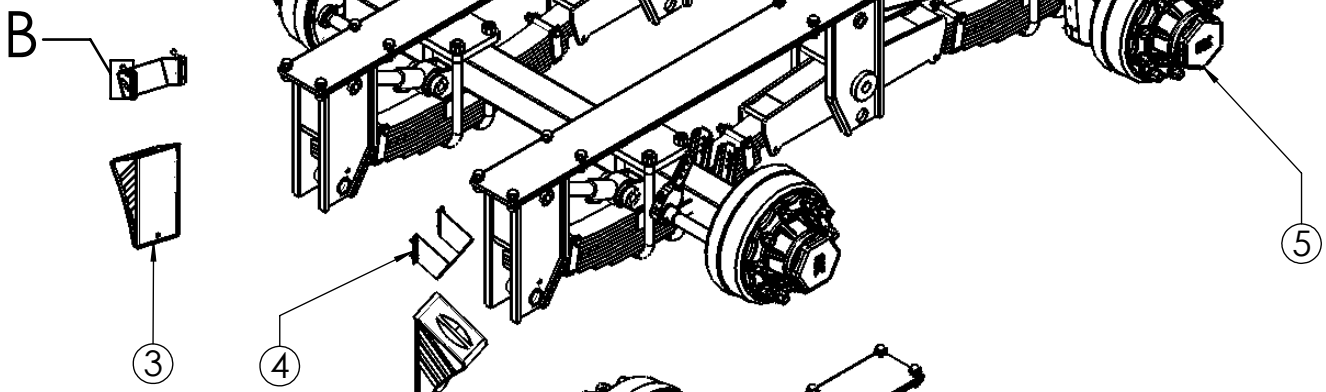
13.10.2005

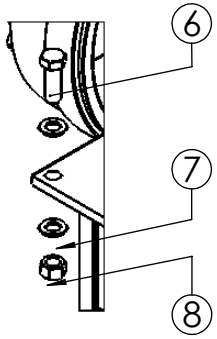
Page **101**

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	BAB00010	Ecrou H Frein 8.8 AC	M18	16	Bichro	Appro
02	BAC00049	Rondelle plate (type B) AC	M18	32	Bichro	Appro
03	BAA00092	Vis TH AC ZI 8.8 FP	M18x60	16	Bichro	Appro
04	BBD00053	Coquille polypropylène série double CPD	Ø16	28	Brut	Appro
05	BAA00019	Vis TH AC ZI 8.8 FP	M08x035	14	Bichro	Appro
06	R0001278	Axe de flèche	Ø50 Lg: 196mm	2	Gris	Fab
07	BDE00001	Graisseur droit	08 x 125	2	Brut	Appro
08	CAA00253	Rondelle de calage	Ø17int Ø60 ext ep: 6mm	2	Bichro	ST
09	BAC00046	Rondelle plate (type B) AC	M12	2	Bichro	Appro
10	BAA00042	Vis TH AC 8.8 FT	M12x030	2	Bichro	Appro
11	BAA00023	Vis TH AC 8.8 FP	M08x060	1	Bichro	Appro
12	BBD00052	Plaque de protection double PPD 02		14	Brut	Appro
13	BAE00014	Goupille élastique AC Brute	M06x50	1	Brut	Appro
14	BBB00015	Levier de pompe à main LEV/PM		1	Brut	Appro
15	BBB00010	Corps de pompe a main		1	Brut	Appro
16	BBB00012	Réservoir de pompe à main RP/4		1	Brut	Appro
17	BAC00045	Rondelle plate (type B) AC	M 10	4	Bichro	Appro
18	BAA00457	Vis TH AC 8.8 FT	M 10x016	4	Bichro	Appro
19	S0000235	Chassis mécanosoudé		1		

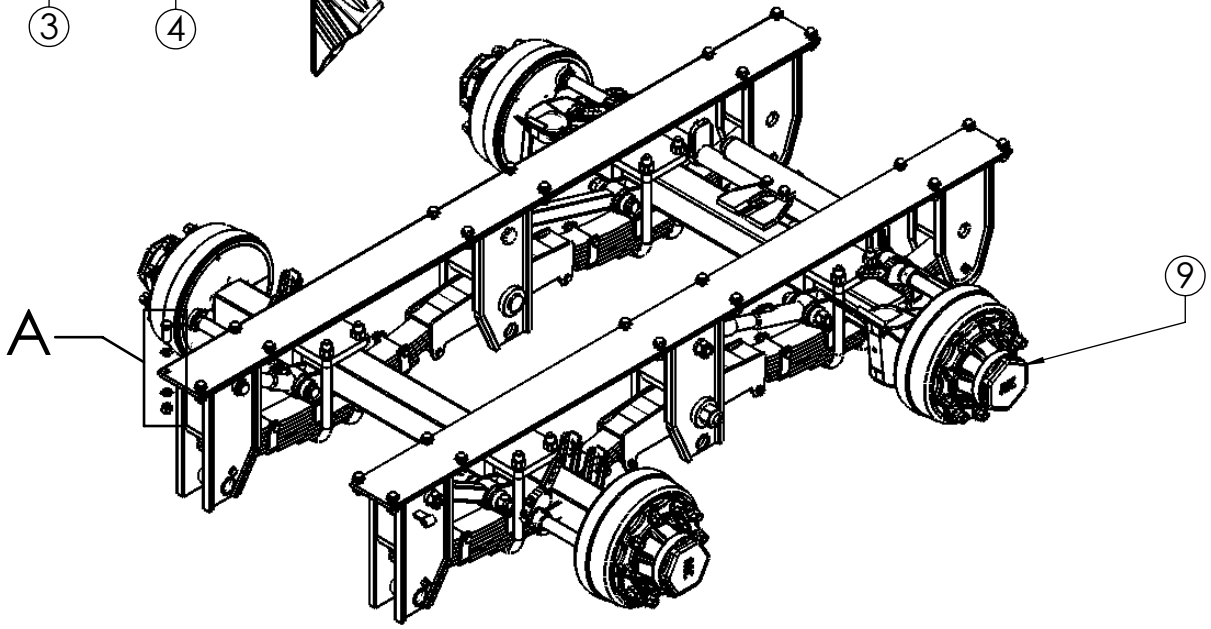


B (1 : 5)





A (1 : 10)

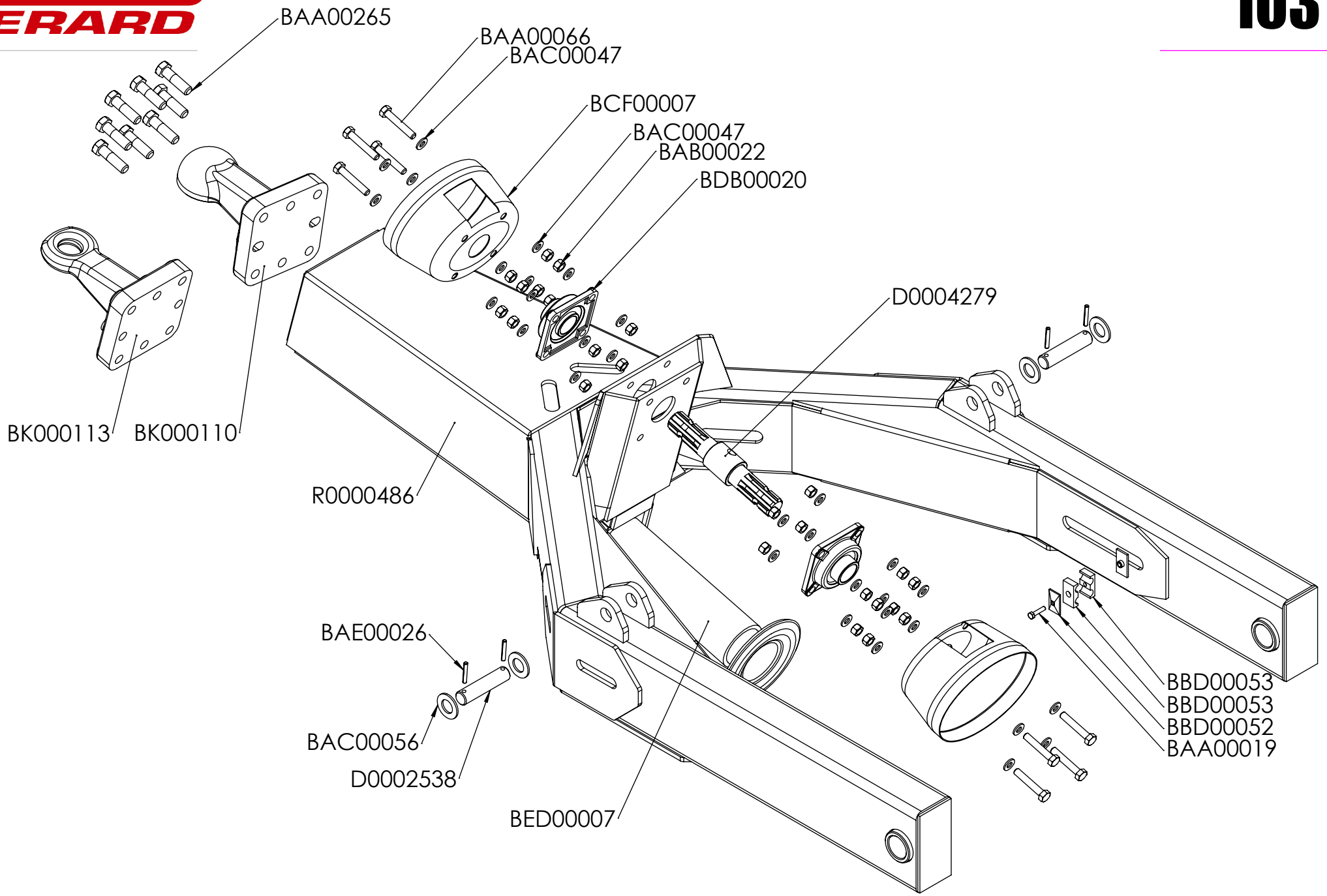


INTERBENNE 25-27 Essieux

13.10.2005

Page **102**

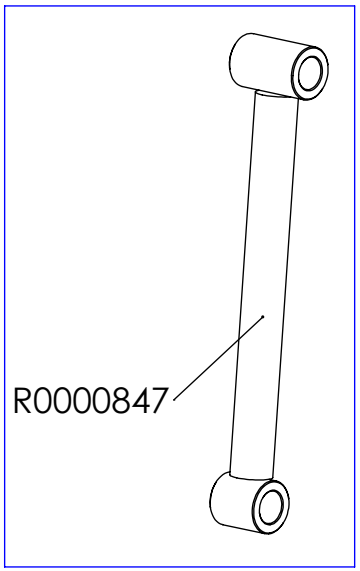
Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	BAA00235	Vis TH AC 8.8 FP	M08x016	8	Bichro	Appro
02	BAC00044	Rondelle plate (type B) AC Bichro	M08	8	Bichro	Appro
03	BZ000031	Cale	380x160x190	2	Brut	Appro
04	BZ000032	Bride de cale de roue rayon 460		2	Brut	Appro
05	BFB00082	Essieu Tandem suiveur - # 120mm - 10 axes / Frei	Emp. 1805 mm	1	Gris	Appro
06	BAA00100	Vis TH AC Bichro 8.8 FT	M20x060	24	Bichro	Appro
07	BAC00050	Rondelle plate (type B) AC Bichro	M20	48	Bichro	Appro
08	BAB00011	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro	M20	24	Bichro	Appro
09	BFB00081	Essieu Tandem suiveur - # 120 mm - 10 axes / Fre	Emp. 1500 mm	1	Gris	Appro

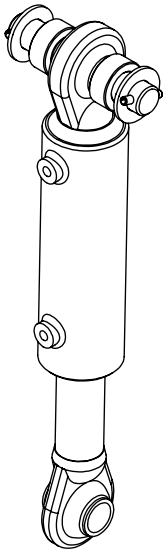

BAA00265
BAA00066
BAC00047
BCF00007
BAC00047
BAB00022
BDB00020
D0004279
BK000113
BK000110
R0000486
BAE00026
BAC00056
D0002538
BED00007
BBD00053
BBD00053
BBD00052
BAA00019

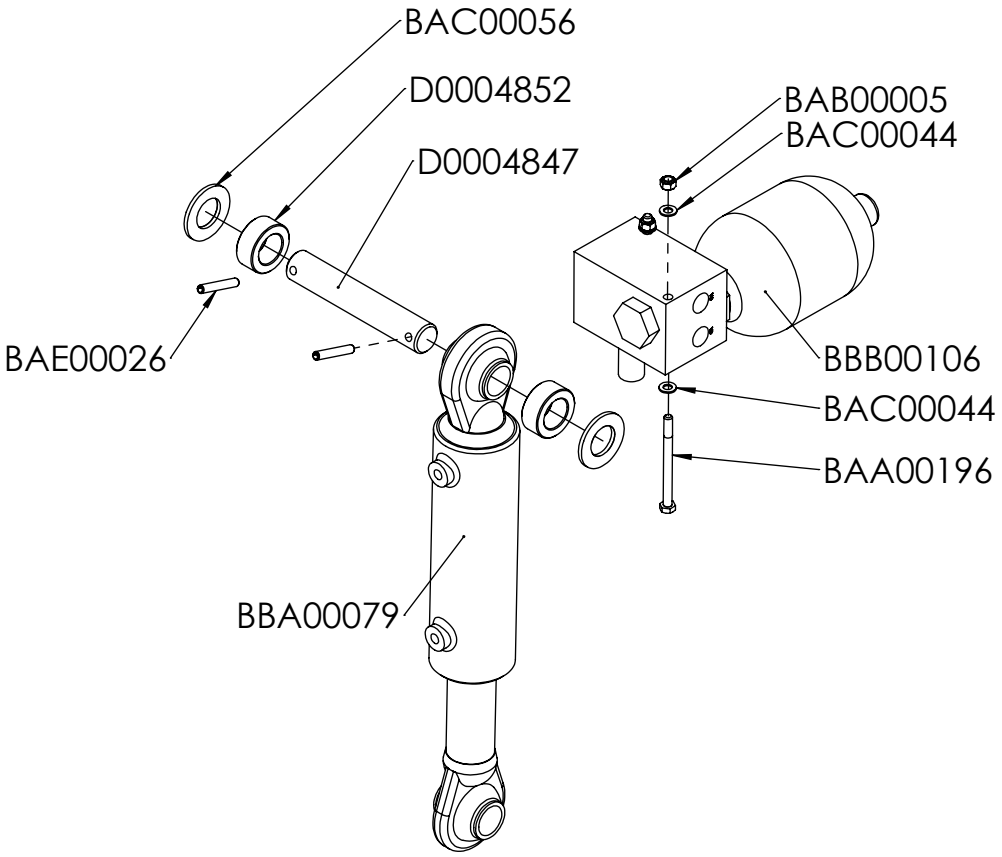
INTERBENNE 25-27 Flèche

13.10.2005

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	BAA00019	Vis TH AC ZI 8.8 FP 08x035		2		
02	BAA00066	Vis TH AC Bichro 8.8 FT 14x080 (10.221-25)		8		
03	BAA00187	Vis TH AC ZI 8.8 FP 06 x 035		6		
04	BAA00265	Vis TH Bichro M20x070		8		
05	BAB00022	Ecrou H M14		24		
06	BAC00047	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 14 (296.813-100)		32		
07	BAC00056	Rondelle plate (type B) Bichro M30		4		
08	BAE00026	Goupille élastique AC Brute 08x50 (418-25)		4		
09	BBD00052	Plaque de protection double PPD 02		2		
10	BBD00053	Coquille polypropylène série double CPD 16		4		
11	BBD00054	Plaque à souder double PASD 02		2		
12	BBD00056	Coquille polypropylène simple CP 16		6		
13	BBD00075	Plaque de protection simple PP 02		3		
14	BCF00007	Bol protecteur à percer		2		
15	BDB00020	Palier à flasque 4 trous Ø 45		2		
16	BED00007	Béquille hydraulique Ø 88 mm - Course 230 mm (réf. 100.BZ)		1		
17	BK000110	Attellage boule Ø80		1		
18	BK000113	Attellage anneau Ø50		1		
19	D0004277	Support de palier de cardan		1		
20	D0007118	Support de béquille		2		
21	R0000486	Corps de flèche		1		
22	R0000979	Arbre de cardan		1		


R0000847




BAC00056
D0004852
D0004847
BAB00005
BAC00044
BAE00026
BBB00106
BAC00044
BAA00196
BBA00079

INTERBENNE 25-27 Vérin de flèche

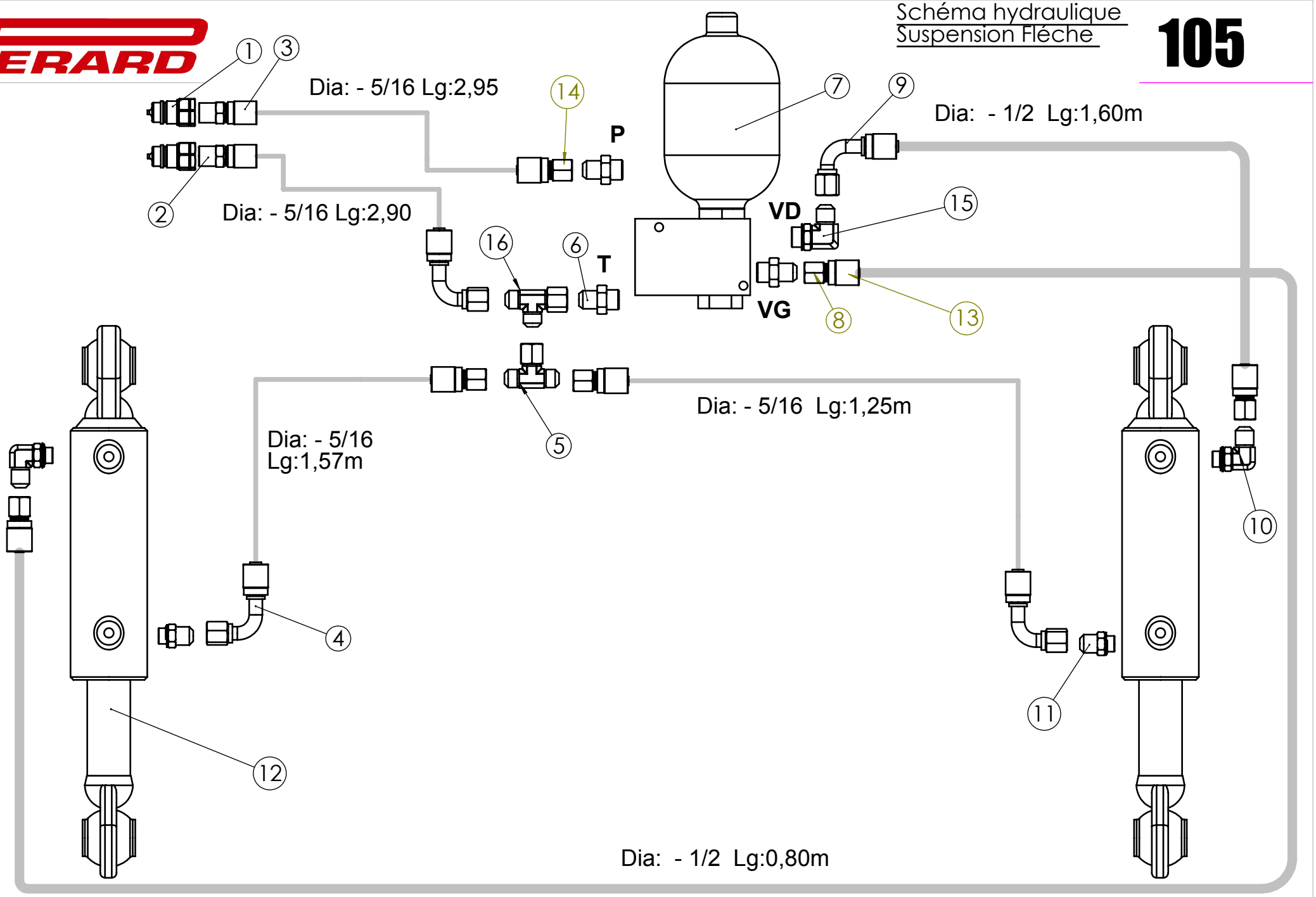
13.10.2005

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	BAA00196	Vis TH AC ZI 8.8 FP M 8 x 90		2		
02	BAB00005	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro M 08 (297.089-100)		2		
03	BAC00044	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 08 (12.635-100)		4		
04	BAC00056	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 30 (11.824-25)		4		
05	BAE00026	Goupille élastique AC Brute 08x50 (418-25)		4		
06	BBA00079	Vérin DE 45x70 C150 rotules Ø30		2		
07	BBB00106	Bloc suspension de timon		1		
08	D0004847	Axe de vérin de flèche		2		
09	D0004852	Entretoise de vérin		4		
10	R0000847	Liaison rigide flèche/chassis		1		

PERARD

Schéma hydraulique
Suspension Fléche

105

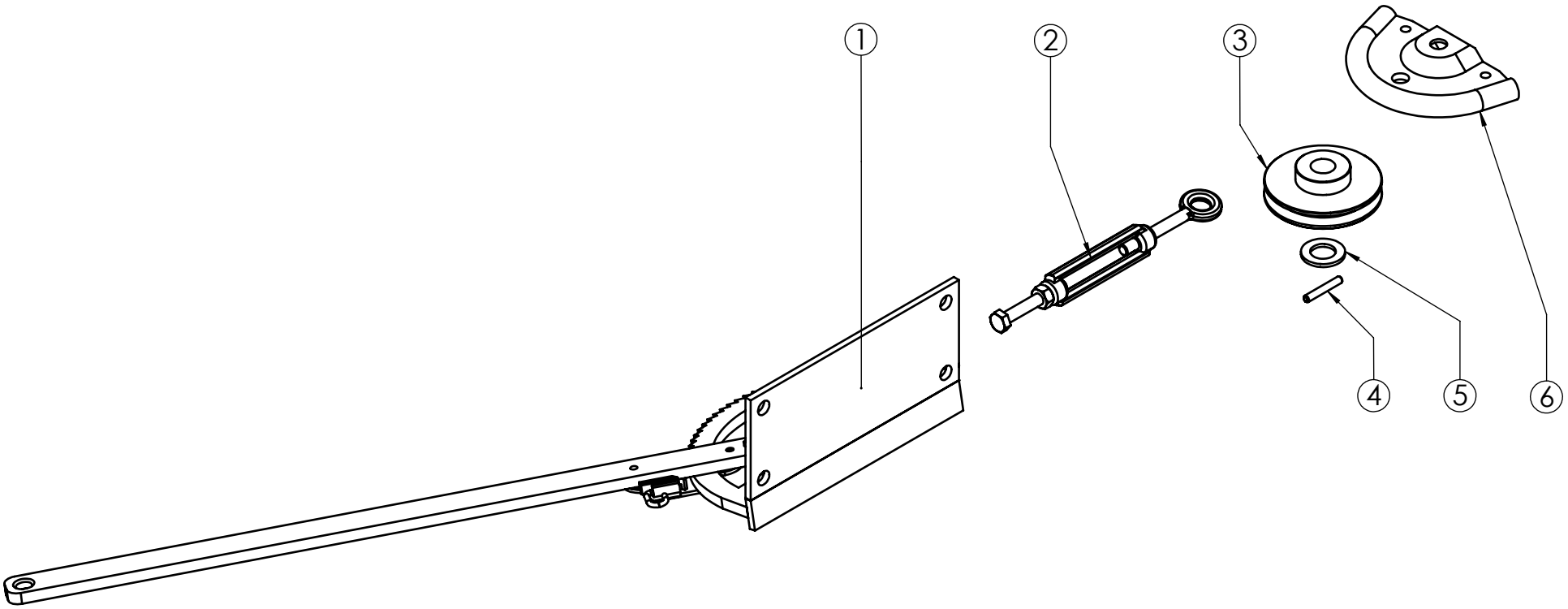


INTERBENNE 25-27 Schema hydraulique de suspension

13.10.2005

Page **105**

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	BBD00060	Coupleur à clapet	CCM 1/2	2	Brut	Appro
02	BBD00032	Embout à sertir	CS 08 - MC 1/2	2	Brut	Appro
03	BBD00065	Jupe à sertir	JSAT 208	8	Brut	Appro
04	BBD00008	Embout à sertir coudé 90°	CS 08 - FJ 3/4 90°	3	Brut	Appro
05	BBD00094	Adaptateur	TMJ 3/4 - FJ 3/4	1	Brut	Appro
06	BBD00026	Adaptateur	MJ 3/4 - MG 1/2	3	Brut	Appro
07	BBB00106	Accumulateur hydraulique	Po 100 bar	1	Brut	Appro
08	BBD00041	Embout à sertir	CS 13 - FJ 3/4	3	Brut	Appro
09	BBD00043	Embout à sertir coudé 90°	CS 13 - FJ 3/4 90°	1	Brut	Appro
10	BBD00024	Adaptateur 90°	MJ 3/4 - MG 3/8 CYL 90°	2	Brut	Appro
11	BBD00023	Adaptateur	MJ 3/4 - MG 3/8 CYL	2	Brut	Appro
12	BBA00079	Vérin double effet 3ème Point	45x70 C 150 rotule soudée	2	Brut	Appro
13	BBD00067	Jupe à sertir	JSAT 213	4	Brut	Appro
14	BBD00006	Embout à sertir	CS08 - FJ 3/4	3	Brut	Appro
15	BBD00022	Adaptateur 90°	MJ 3/4 - MG 1/2 90°	1	Brut	Appro
16	BBD00099	Adaptateur	TMRJ 3/4 - FJ 3/4	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:1,25m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:1,57m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:2,95m	2	Brut	Appro
		Tuyau - 1/2	Lg:0,80m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 1/2	Lg:1,60m	1	Brut	Appro

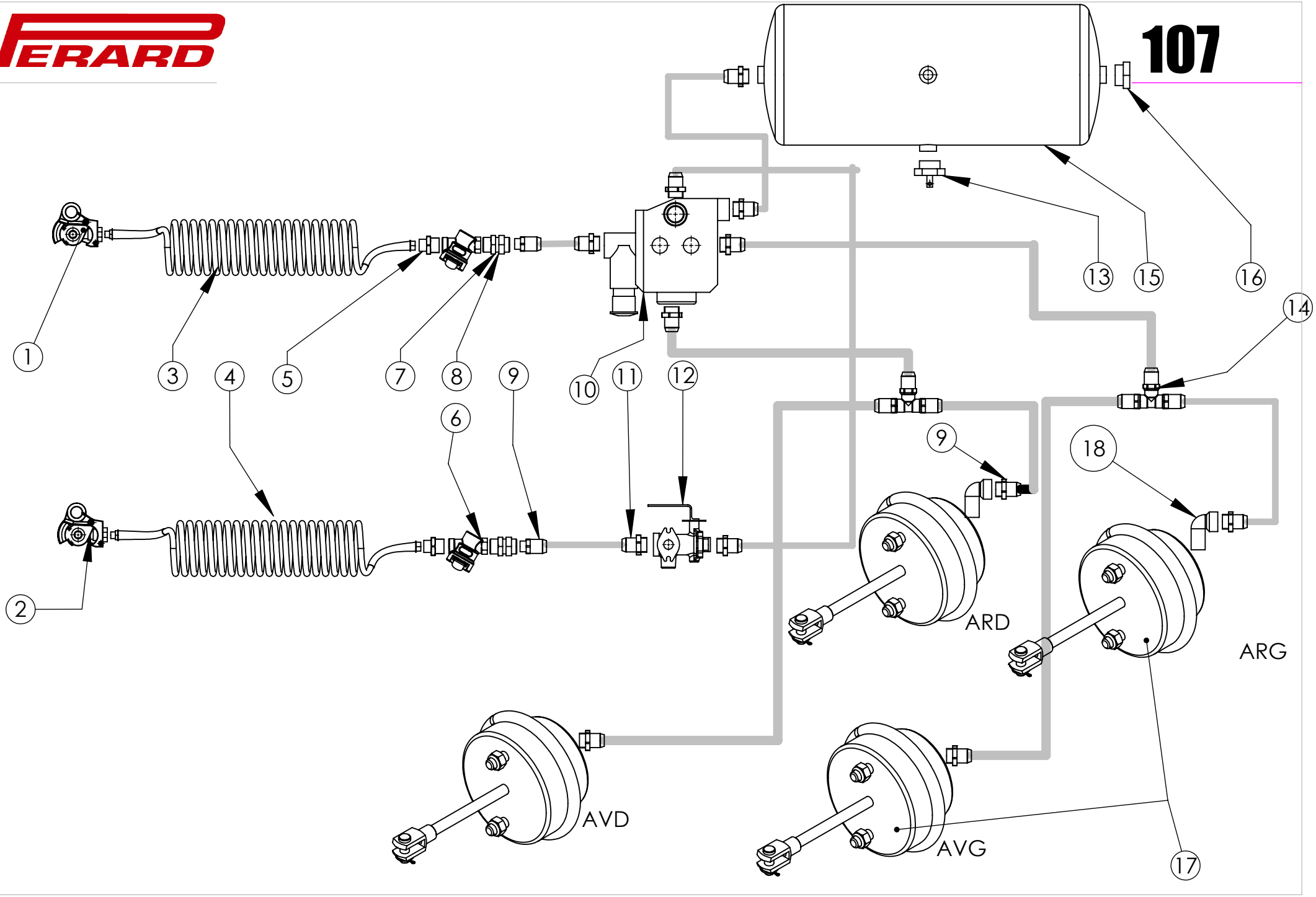

1
2
3
4
5
6

INTERBENNE 25-27 Frein de stationnement - rupture

13.10.2005

Page **106**

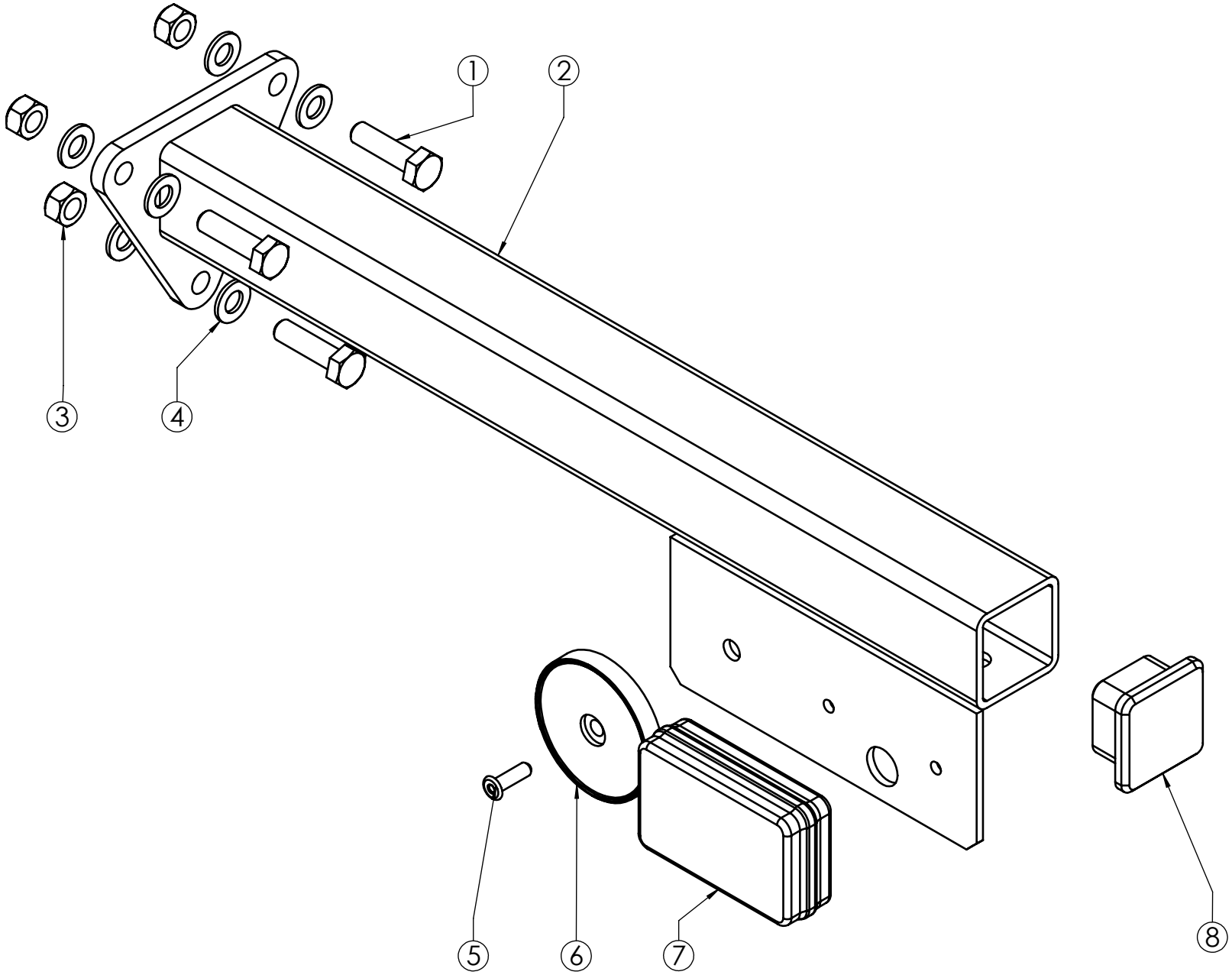
Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	R0001355	Frein à main		1	Gris	Fab
02	BK000045	Tendeur		1	Brut	Appro
03	BCB40011	Poulie Alu. SPZ Ø 90		1	Brut	Appro
04	BAE00013	Goupille élastique AC Brute	06x40	1	Brut	Appro
05	BAC00050	Rondelle plate (type B) AC Bichro	M20	1	Bichro	Appro
06	BBA20028	Passe câble		1	Bichro	Appro


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
9
ARD
ARG
AVD
AVG

INTERBENNE 25-27 Kit de freinage pneumatique

13.10.2005

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	BM000021	Coupleur rouge		1	Brut	Appro
02	BM000022	Coupleur jaune		1	Brut	Appro
03	BM000029	Flexible spirale rouge		1	Brut	Appro
04	BM000030	Flexible spirale jaune		1	Brut	Appro
05	BM000031	adaptateur M22 - M18		2	Brut	Appro
06	BM000024	Filtre de conduite		2	Brut	Appro
07	BM000033	Passe cloison		2	Brut	Appro
08	BM000101	Ecrou M22 pour Passe cloison		2	Brut	Appro
09	BM000035	RR droit T12/M16		6	Brut	Appro
10	BM000025	Valve relais d'urgence		1	Brut	Appro
11	BM000034	RR droit T12/M22		8	Brut	Appro
12	BM000040	Robinet vide charge		1	Brut	Appro
13	BM000028	Valve de purge manuelle		1	Brut	Appro
14	BM000038	RR TE égal T12		2	Brut	Appro
15	BM000026	Réservoir 45L		1	Brut	Appro
16	BM000037	Bouchon + joint M22		2	Brut	Appro
17	BM000079	Vase à diaphragme type 30		4	Brut	Appro
18	BM000078	Coude M16 à 90°		2	Brut	Appro

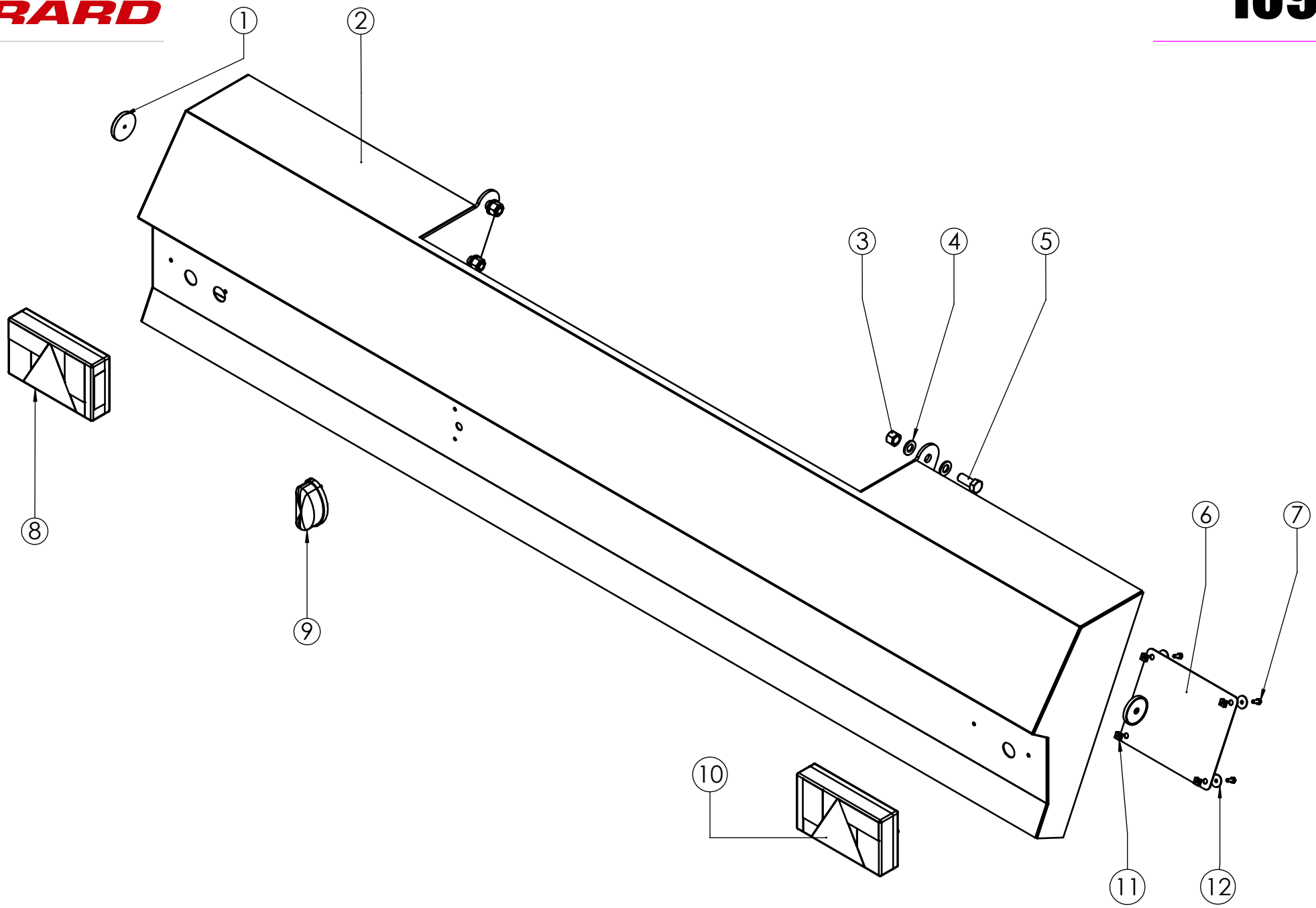

1
2
3
4
5
6
7
8

INTERBENNE 25-27 Eclairage avant

13.10.2005

Page **108**

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	BAA00018	Vis TH AC Bichro 8.8 FT	M08x030	3	Bichro	Appro
02	R0000786	Eclairage avant		1	Gris	Fab
03	BAB00005	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro	M08	3	Bichro	Appro
04	BAC00044	Rondelle plate (type B) AC Bichro	M08	6	Bichro	Appro
05	BAH00008	Rivet POP alu TB	05x016	1	Brut	Appro
06	BIG00001	Catadioptre orange rond	Ø60	1	Brut	Appro
07	BIG00008	Feu de gabarit Blanc rectangulaire		1	Brut	Appro
08	BO000003	Embout polyéthylène	40x40	1	Brut	Appro


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

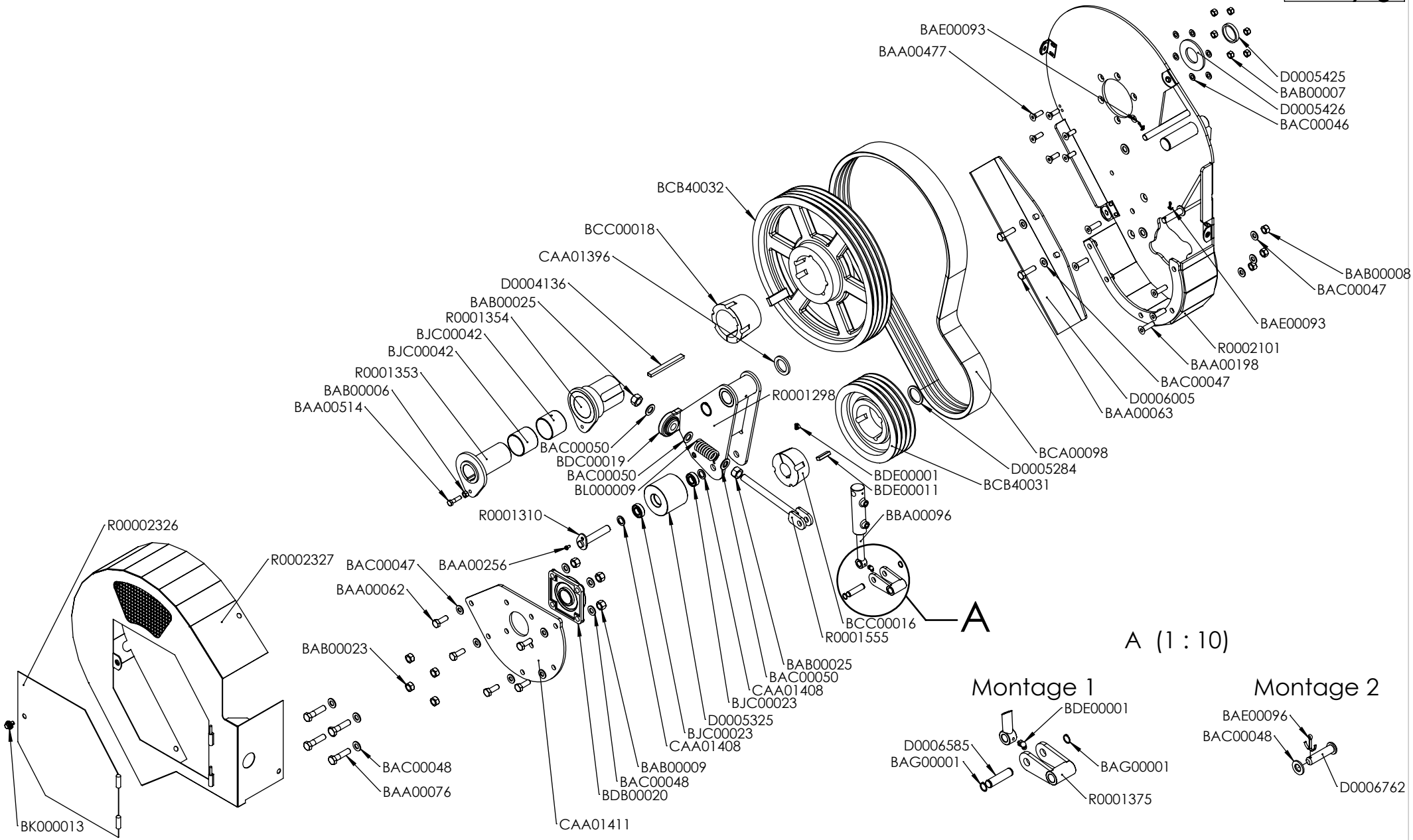
INTERBENNE 25-27 Rampe d'éclairage

13.10.2005

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	BIG00001	Catadioptre orange	Ø60	2	Brut	Appro
02	R0001308	Rampe d'éclairage		1	Gris	Fab
03	BAB00009	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro	M16	4	Bichro	Appro
04	BAC00048	Rondelle plate	M16	8	Bichro	Appro
05	BAA00075	Vis TH AC Bichro 8.8 FT	M16x040	4	Bichro	Appro
06	D0005273	Trappe de visite		2	Gris	Fab
07	BAA00008	Vis TH AC Bichro 8.8 FT	M06x016	8	Bichro	Appro
08	BIF00015	Feu multifonctions gauche		1	Brut	Appro
09	BID00009	Eclaireur de plaque		1	Brut	Appro
10	BIF00016	Feu multifonctions droit		1	Brut	Appro
11	BAB00001	Ecrou Cage AC Bichro 8.8	12x12.1 M06	8	Bichro	Appro
12	BAC00001	Rondelle carro. (type L) AC Bichro	M06x18x1.2	8	Bichro	Appro

110A

Embrayage



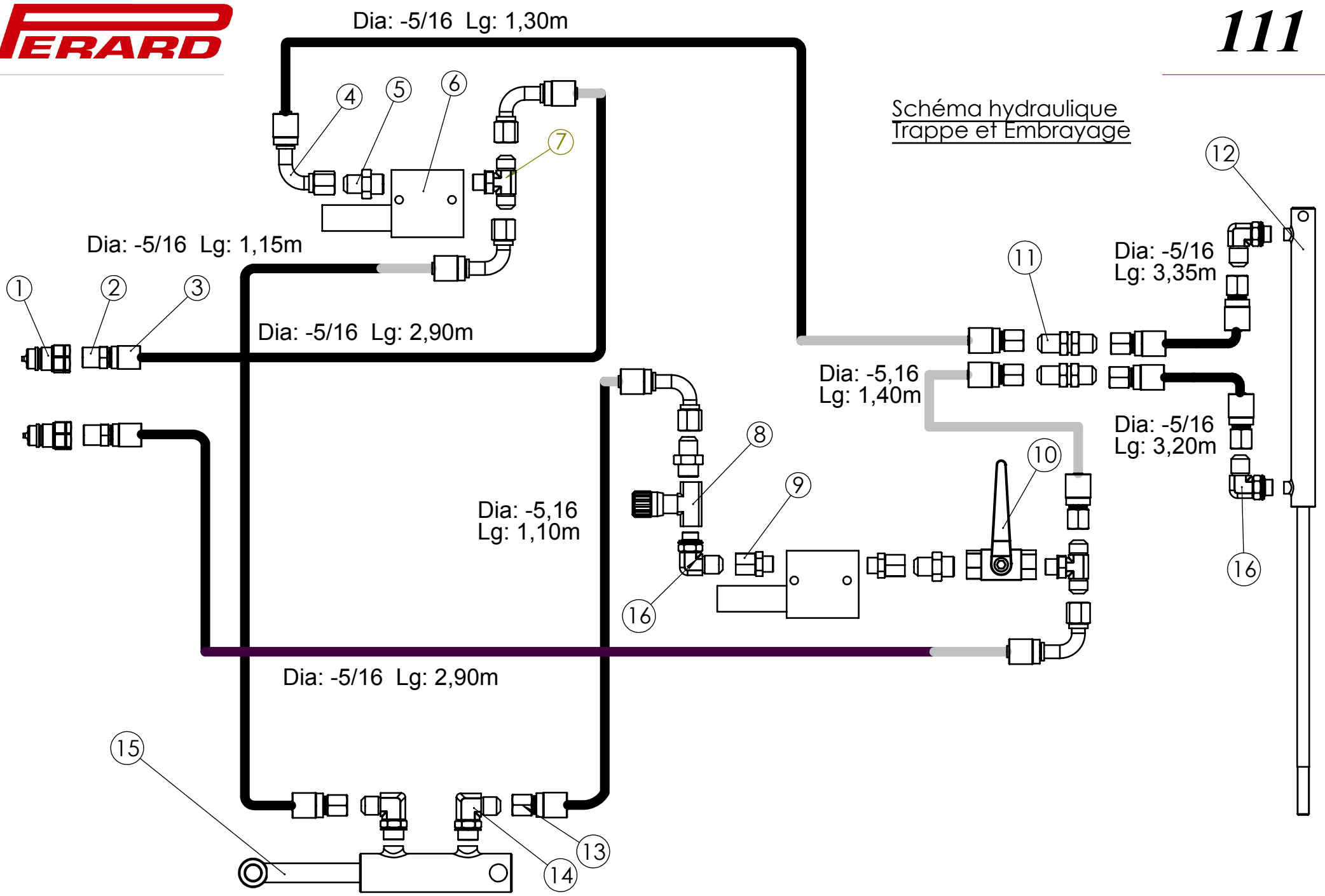
INTERBENNE 25-27 Embrayage

02.11.2010

Page **110A**

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	AAA10121	Clavette parrallèle forme B 25 x 11 x 74		1		
02	BAA00026	Vis H entièrement filetée M10x030		1		
03	BAA00062	Vis TH AC Bichro 8.8 FT 14x040 (531.146-100)		5		
04	BAA00062	Vis TH AC Bichro 8.8 FT 14x040 (531.146-100)		1		
05	BAA00063	Vis TH AC Bichro 8.8 FP 14x050 (530.301-50)		2		
06	BAA00076	Vis H à filetage partiel M16x065		4		
07	BAA00198	Vis TFHC AC Bichro 8.8 14x50		5		
08	BAA00256	Vis TH AC Bichro 8.8 FP 06x012		1		
09	BAA00477	Vis TFHC AC Brute 10.9 FT 12x040 (564.648-50)		6		
10	BAA00514	Vis TH AC Brute 10.9 FP 10x040 (98.434-100)		6		
11	BAB00006	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro M 10 (297.100-100)		6		
12	BAB00007	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro M 12 (297.135-100)		6		
13	BAB00008	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro M 14 (297.178-50)		8		
14	BAB00009	Ecrou autofreiné H M16		4		
15	BAB00023	Ecrou H AC Bichro 8.8 M 16 (297.771-100)		4		
16	BAB00025	Ecrou H AC Bichro 8.8 M 20 (297.810-50)		2		
17	BAC00046	Rondelle(type B) AC Bichro M 12 (296.805-100)		6		
18	BAC00047	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 14 (296.813-100)		16		
19	BAC00048	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 16 (296.821-100)		9		
20	BAC00049	Rondelle plate type B M18		2		
21	BAC00050	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 20 (934.040-100)		3		
22	BAE00093	Goupille V 3.7-28 (D16)		2		
23	BAE00096	Goupille V 4,6-45 (D24)		1		
24	BAG00001	Anneau élastique (circlips extérieur) diamètre 17x1x15.7 (6.866-25)		2		
25	BAG00011	Circlips ext. Ø40x1.75x36.5 (6980-25)		1		
26	BBA00096	Vérin DE 20x32 course 50		1		
27	BCA00098	Courroie 4 brins SPB 2240 réf. 384HB02240R7		1		
28	BCB40031	Poulie SPB 4 gorges D250		1		
29	BCB40032	Poulie SPB 4 gorges Ø 500		1		
30	BCC00016	Moyeu amovible 3020 D45		1		
31	BCC00018	Moyeu amovible 3535 D90 (réf. MX3535090)		1		
32	BDB00020	Palier à flasque 4 trous Ø 45		1		
33	BDE00001	Graisseur coudé 90° M 8x125		3		
34	BDE00011	Clavette parallèle Forme B 14 x 09 x 45		1		
35	BJC00023	Roulement à billes à une rangée 20x42x12		2		
36	BJC00042	Coussinet Ø65/70 lg 60		2		
37	BK000012	Rondelle attache Claas		1		
38	BK000013	Vis attache Class		1		
39	BL000009	Ressort embrayage		1		
40	CAA01396	Entretoise		1		
41	CAA01408	entretoise		2		
42	CAA01411	Tole avant		1		
43	D0004136	Clavette parallele forme B 14 x 09 x 140		1		
44	D0005284	Entretoise		1		
45	D0005325	Galet tendeur aluminium		1		
46	D0005425	Entretoise		1		
47	D0005426	Rondelle d'appui		1		
48	D0006005	Tôle d'appui de courroies		1		
49	D0006585	Axe de tendeur		1		
50	D0006762	Axe Ø16 - lg. 113mm (réf. S.3173)		1		
51	R0001298	Bras tendeur		1		
52	R0001310	Axe de galet tendeur		1		
53	R0001353	moyeu male de sécurité		1		
54	R0001354	moyeu femelle de sécurité		1		
55	R0001375	Biellette commande tendeur		1		
56	R0001555	Fourche de ressort		1		
57	R0002101	Châssis d'embrayage		1		
58	R0002326	Trappe de visite		1		
59	R0002327	Carter d'entrainement 2010		1		

Schéma hydraulique
Trappe et Embrayage

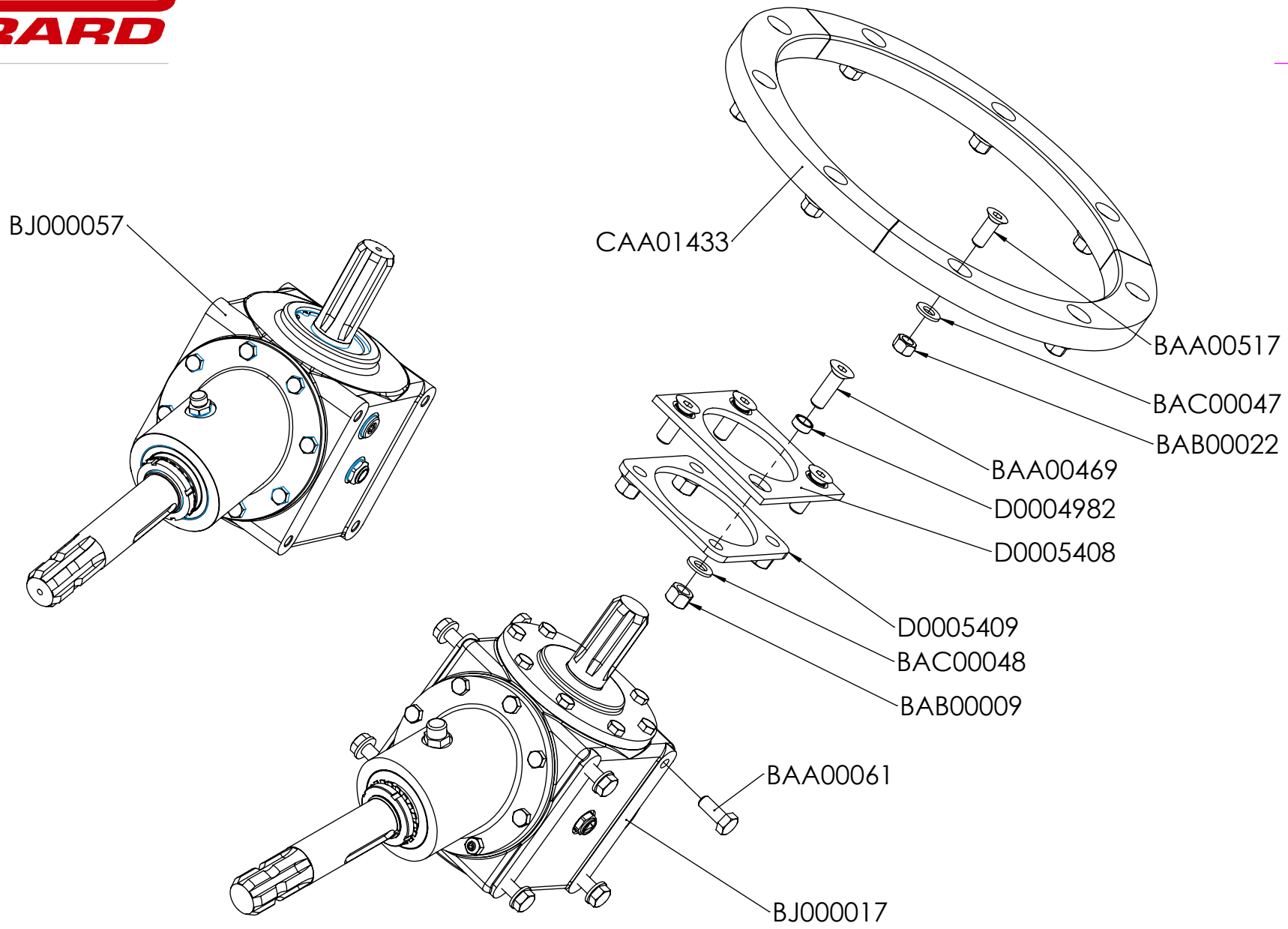


INTERBENNE 25-27 schema hydraulique embrayage et trappe

13.10.2005

Page **111**

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	BBD00060	Coupleur à clapet	CCM 1/2	2	Brut	Appro
02	BBD00032	Embout à sertir	CS 08 - MC 1/2	2	Brut	Appro
03	BBD00065	Jupe à sertir	JSAT 208	16	Brut	Appro
04	BBD00008	Embout à sertir coudé 90°	CS 08 - FJ 3/4 90°	5	Brut	Appro
05	BBD00023	Adaptateur	MJ 3/4 - MG 3/8	3	Brut	Appro
06	BBD10077	Valve de séquence à action direct		2	Brut	Appro
07	BBD00062	Adaptateur T	TMJ 3/4 - MG 3/8	2	Brut	Appro
08	BBB00100	Etrangleur réglable bi-direc. 3/8"		1	Brut	Appro
09	BBD00091	Adaptateur	FJ 3/4 - MG 3/8 CYL	2	Brut	Appro
10	BBB00044	Vanne boisseau hte pression VBS 2V 3/8		1	Brut	Appro
11	BBD00026	Passe cloison	MJ 3/4 - MJ 3/4	2	Brut	Appro
12	BBA00095	Vérin DE 40x25 course 500		1	Brut	Appro
13	BBD00006	Embout à sertir	CS 08 - FJ 3/4	9	Brut	Appro
14	BBD10088	Adaptateur 90°	MJ 3/4 -MG 1/4 CYL 90°	2	Brut	Appro
15	BBA00096	Vérin DE 20x32 course 50 - E205		1	Brut	Appro
16	BBD00024	Adaptateur 90°	MJ 3/4 - MG 3/8 CYL 90°	3	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:1,10m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:1,15m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:1,30m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:1,40m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:2,90m	2	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:3,20m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:3,35m	1	Brut	Appro



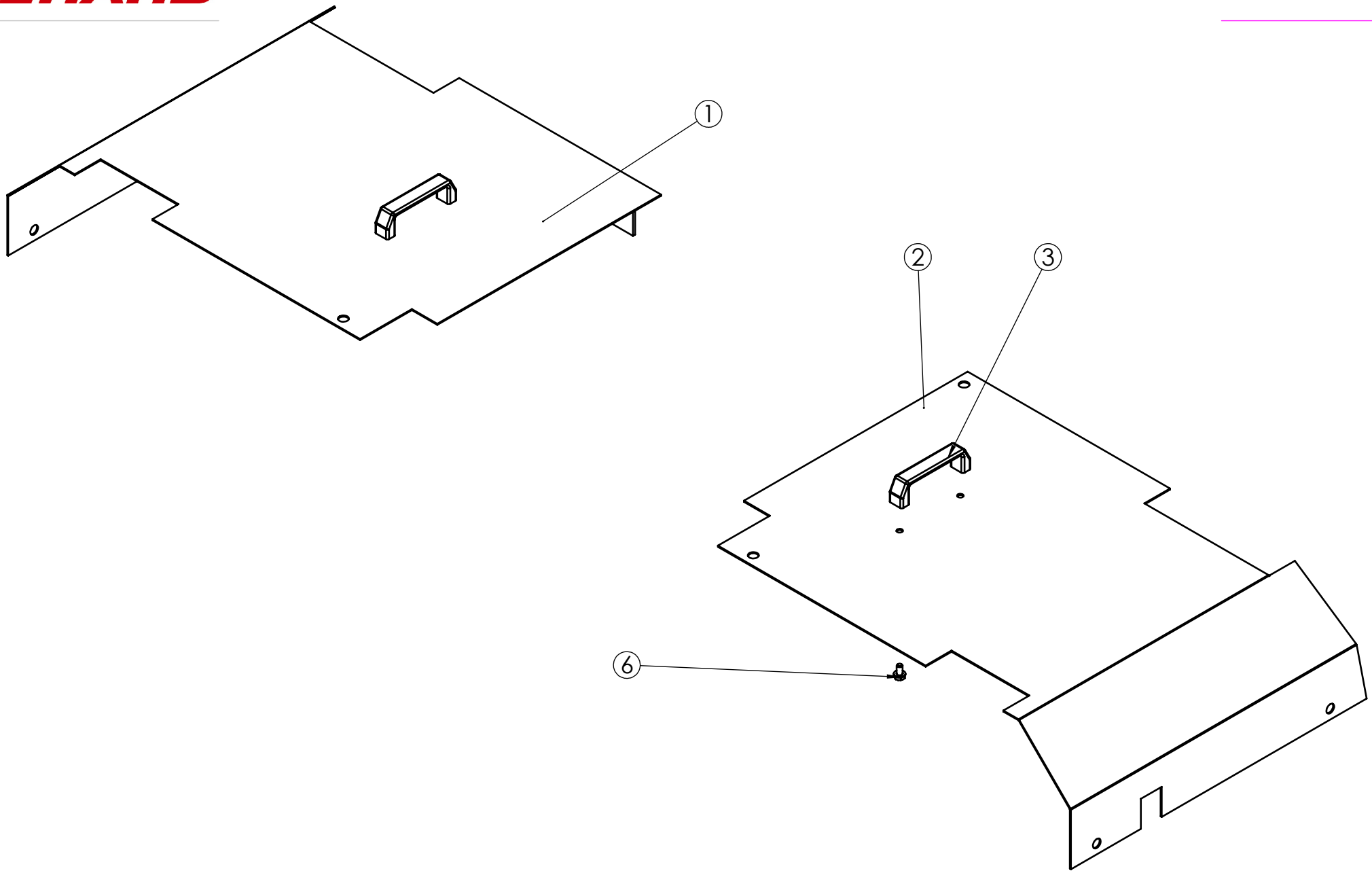
S0000318
Cuve interbenne 25

INTERBENNE 25-27 Boîtier d'entraînement de la vis de vidange

02.11.2010

Page **112A**

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	BAA00061	Vis TH AC Bichro 8.8 FT 14x035 (531.138-100)		8		
02	BAA00469	Vis TFHC AC Brute 10.9 FT 16x050 (936.373-100)		4		
03	BAA00517	Vis FHC AC ZI 8.8 14x40		9		
04	BAB00009	Ecrou autofreiné H M16		4		
05	BAB00022	Ecrou H M14		9		
06	BAC00047	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 14 (296.813-100)		15		
07	BAC00048	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 16 (296.821-100)		4		
08	BJ000017	Boîtier renvoi d'angle SISP 120° 150 ch		1		
09	BJ000057	Boitier pied de vis GB		1		
10	CAA01433	Patin plastique		3		
11	D0004982	Douille de plastique d'étanchéité		4		
12	D0005408	Plastique d'étanchéité		1		
13	D0005409	Tôle d'appui d'étanchéité		1		

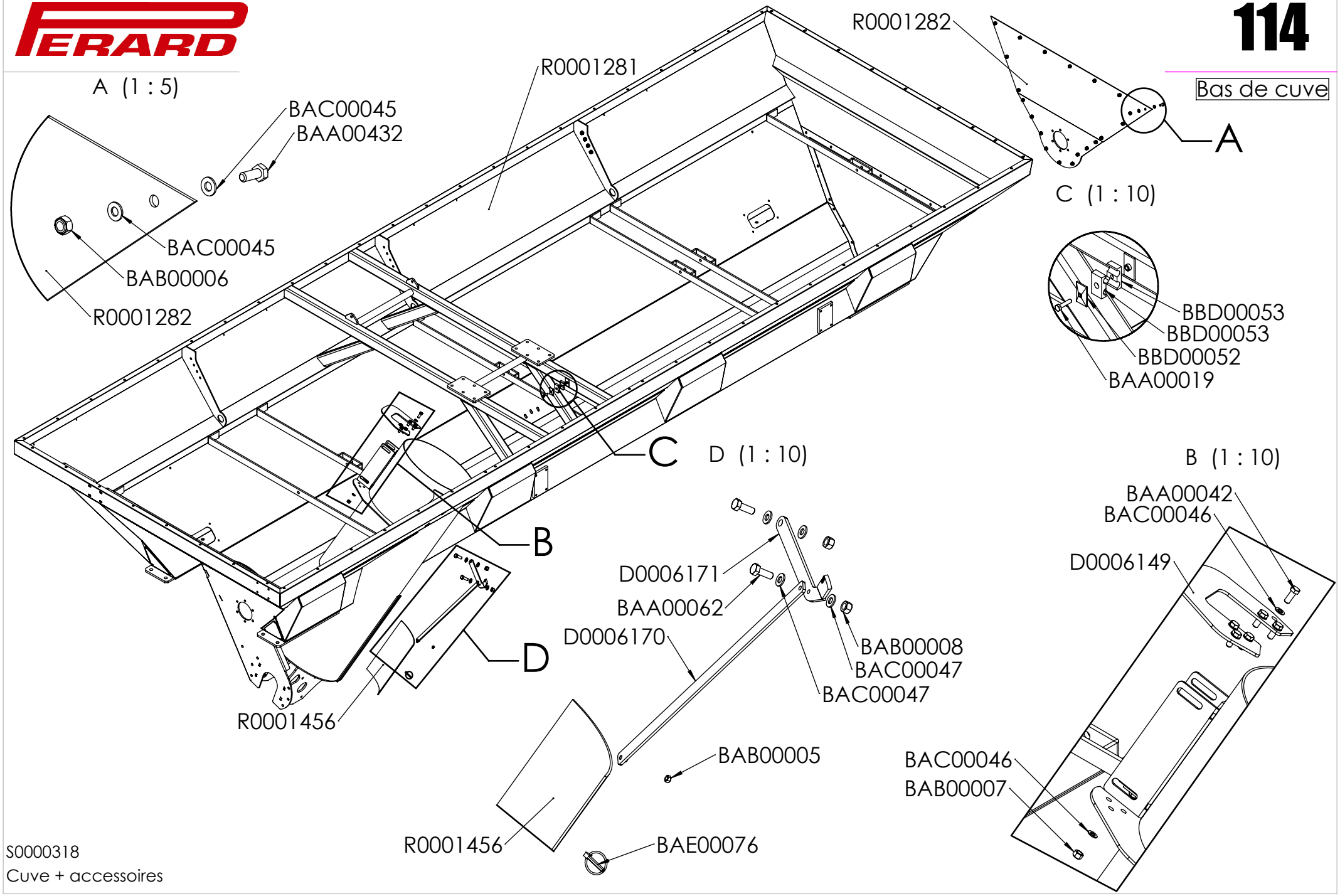

1
2
3
6

INTERBENNE 25-27 Capots

13.10.2005

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	CAA01390	Capot droit		1	Gris	Fab
02	CAA01389	Capot gauche		1	Gris	Fab
03	BK000036	Poignée tiroir fixation	M8	2	Brut	Appro
04	BK000013	Pivot de fermeture loquet de verrouillage		7	Brut	Appro
05	BK000012	Rondelle de retenue loquet de verrouillage		7	Brut	Appro
06	BAA00126	Vis poelier TRL AC ZI	M08x16	4	Bichro	Appro

Bas de cuve



S0000318
Cuve + accessoires

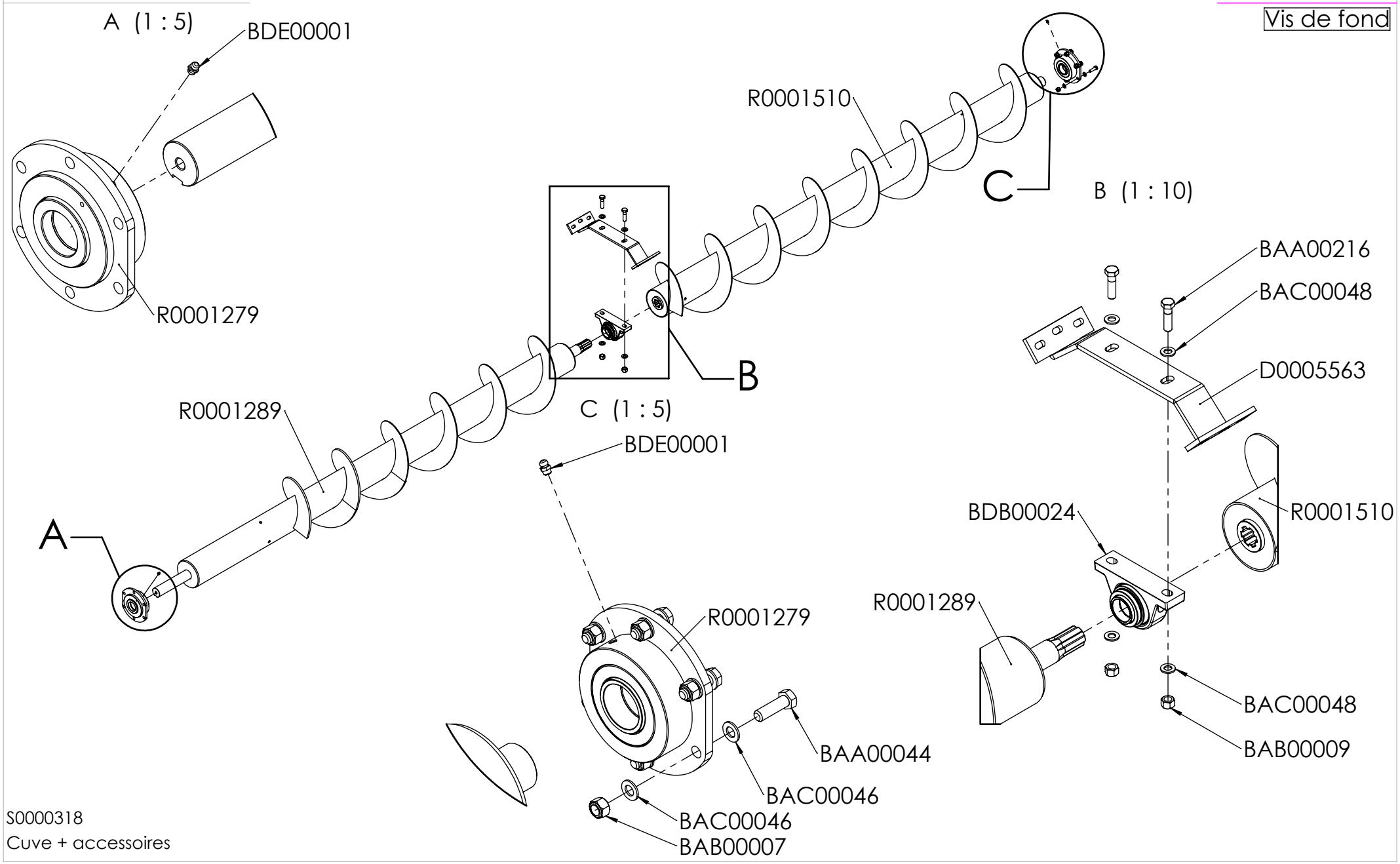
INTERBENNE 25-27 Bas de cuve

13.10.2005

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	BAA00019	Vis TH AC ZI 8.8 FP 08x035		1		
02	BAA00026	Vis H entièrement filetée M10x030		9		
03	BAA00062	Vis TH AC Bichro 8.8 FT 14x040 (531.146-100)		2		
04	BAA00064	Vis TH M14x060		5		
05	BAB00006	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro M 10 (297.100-100)		9		
06	BAB00008	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro M 14 (297.178-50)		5		
07	BAB00008	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro M 14 (297.178-50)		2		
08	BAC00011	Rondelle carro. (type L) AC Bichro M 12x32x2.5 (111.827-100)		2		
09	BAC00045	Rondelle plate fine Z M10		18		
10	BAC00047	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 14 (296.813-100)		9		
11	BAE00076	Goupille Clips AC Bichro Ø 8 x 45 (12.279-50)		1		
12	BBD00052	Plaque de protection double PPD 02		1		
13	BBD00053	Coquille polypropylène série double CPD 16		2		
14	D0004982	Douille de plastique d'étanchéité		1		
15	D0006170	Patte de commande de trappe		1		
16	D0006171	Patte de commande de trappe		1		
17	R0001281	Cuve partie basse		1		
18	R0001282	Trappe Arrière		1		
19	R0001456	Trappe		1		

115B

Vis de fond



S0000318
Cuve + accessoires

INTERBENNE 25-27 Vis de fond

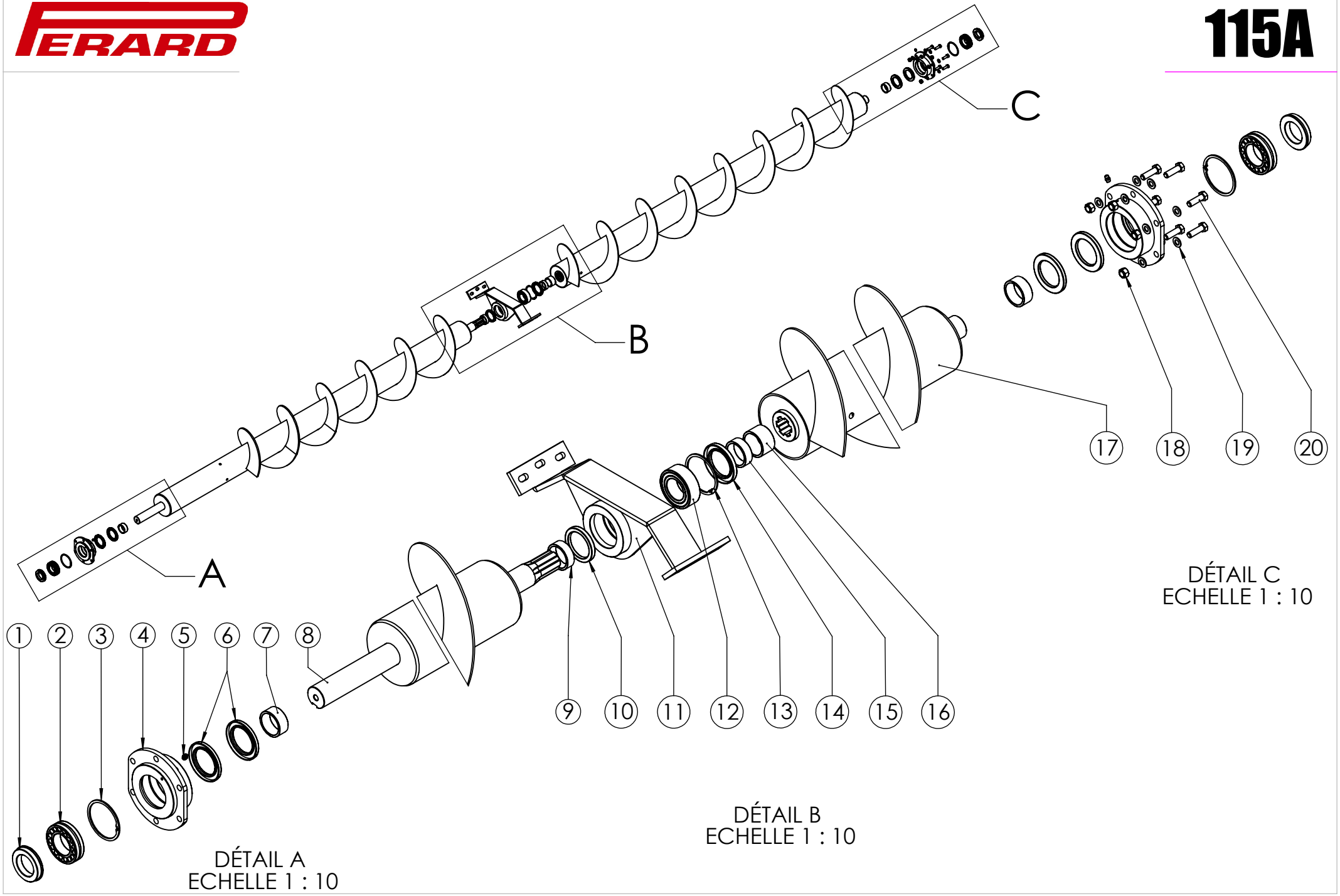
02.11.2010

Page **115B**

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	BAA00044	Vis TH AC Bichro 8.8 FT 12x040 (294.365-100)		6		
02	BAA00216	Vis TH M16 x 60		2		
03	BAB00007	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro M 12 (297.135-100)		6		
04	BAB00009	Ecrou autofreiné H M16		2		
05	BAC00046	Rondelle(type B) AC Bichro M 12 (296.805-100)		12		
06	BAC00048	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 16 (296.821-100)		2		
07	BDB00024	Palier		1		
08	D0005563	Support de palier		1		
09	R0001279	Palier de vis de fond		2		
10	R0001289	Vis horizontale avant		1		
11	R0001510	Vis horizontale arrière		1		
12	S0000551	Palier central		1		

PERARD

115A



DÉTAIL A
ECHELLE 1 : 10

DÉTAIL B
ECHELLE 1 : 10

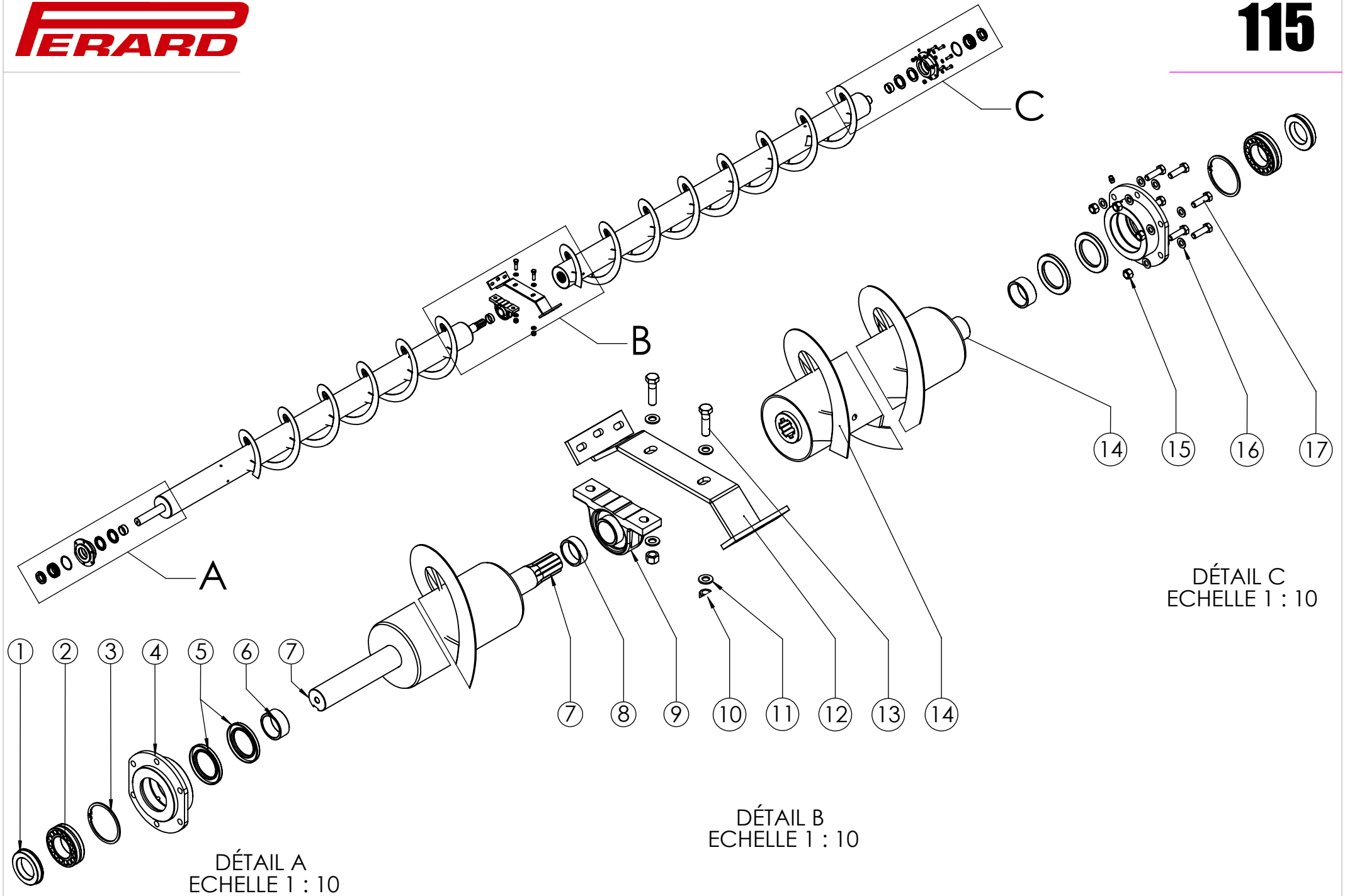
DÉTAIL C
ECHELLE 1 : 10

INTERBENNE 25-27 Vis de fond

13.10.2005

Page **115A**

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	D0005198	Douille chicanne		2	Rouge	
02	BJC00040	Roulement à rotule	Ø50 x 90 x 23	2	Brut	
03	BAG00007	Anneau élastique alésage	90x3x95.5	3	Brut	
04	R0001279	Palier de vis de fond		2	Rouge	
05	BDE00001	Graisseur droit M8 x 125		2	Brut	
06	AG000020	Joint à lèvre Ø60/90 x 08 G2	Ø60/90 x 08	4	Brut	
07	D0005204	Douille INOX	Ø60/50 lg 25 mm	2	Brut	
08	R0001289-1	Vis horizontale avant spire pleine	Ø350 lg 3086 mm	1	Rouge	
09	D0004174	Douille INOX	Ø60/50 lg 20 mm	2	Brut	
10	AG000010	Joint à lèvre Ø60/80 x 10 G2	Ø60/80 x 10	1	Brut	
11	R0002341	Palier intermédiaire		1	Rouge	
12	BJC00032	Roulement 2 rangées de billes	Ø50/90 x 30,2	1	Brut	
13	BAG00007	Anneau élastique alésage	90x3x95.5	3	Brut	
14	AG000011	Joint à lèvre Ø60/90 x 10 G2	Ø60/90 x 10	1	Brut	
15	D0004174	Douille INOX	Ø60/50 lg 20 mm	2	Brut	
16	D0010334	Douille de calage	Ø60/50 lg 35 mm	1	Bichro	
17	R0001510-1	Vis horizontale arrière spire pleine		1	Rouge	
15	BAB00021	Ecrou H AC 8.8	M12	6	Bichro	
16	BAC00046	Rondelle plate (type B) AC Bichro	M12	12	Bichro	
17	BAA00044	Vis TH AC 8.8 FT	M12x040	6	Bichro	



DÉTAIL A
ECHELLE 1 : 10

DÉTAIL B
ECHELLE 1 : 10

DÉTAIL C
ECHELLE 1 : 10

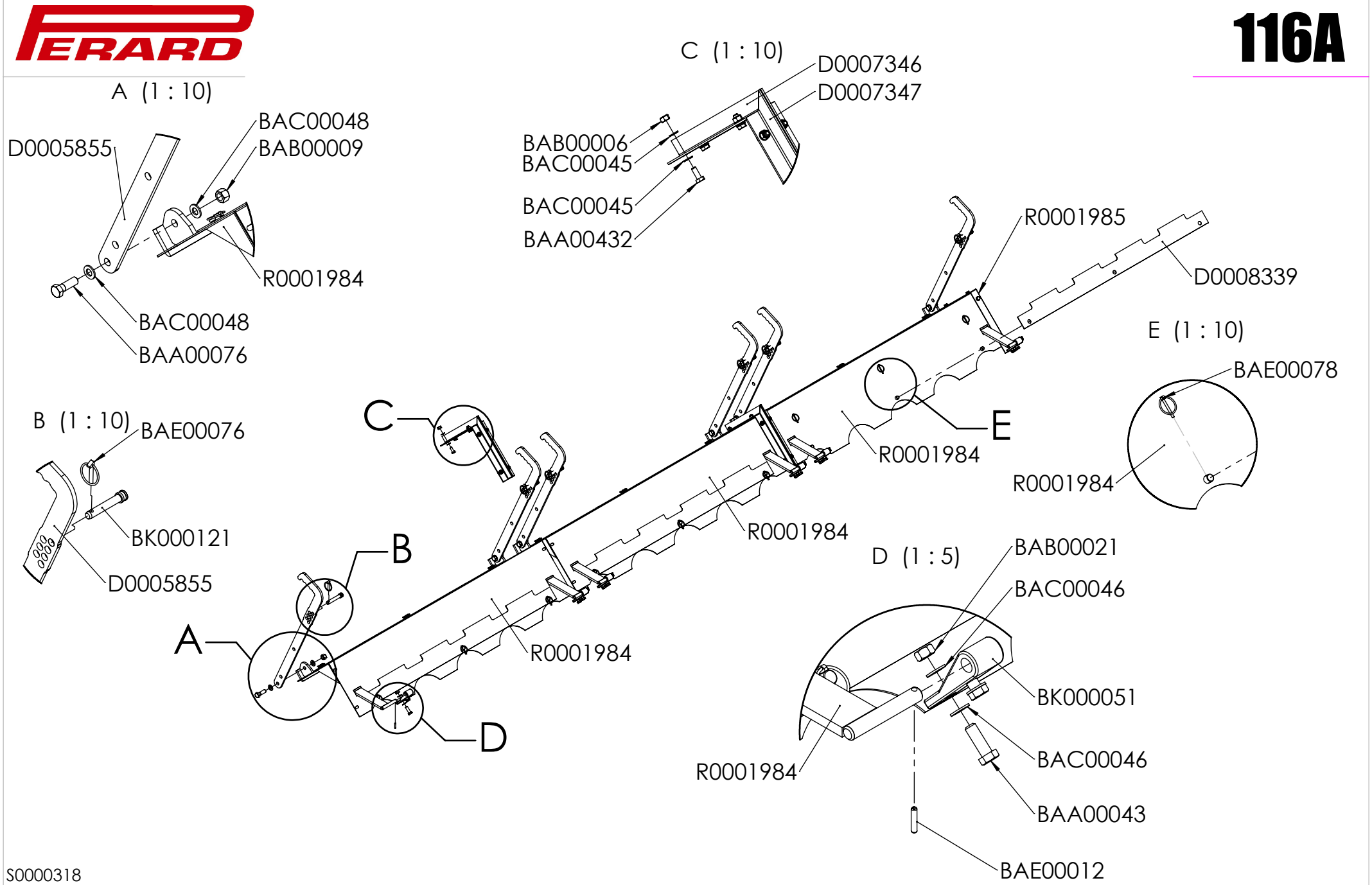
INTERBENNE 25-27 Vis de fond

13.10.2005

Page **115**

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	D0005198	Douille chicanne		2	Brut	ST
02	BJC00040	Roulement à rotule	Ø50 x 90 x 23	2	Brut	Appro
03	BAG00007	Anneau élastique alésage	90x3x95.5	2	Brut	Appro
04	R0001279	Palier de vis de fond		2	Brut	Appro
05	AG000020	Joint à lèvre Ø60/90 x 08 G2	Ø60/90 x 08 G2	4	Brut	Appro
06	D0005204	Douille INOX	Ø60 x 5,54 lg 25 mm	2	Brut	ST
07	R0001289	Vis horizontale avant		1	Rouge	Fab
08	D0004174	Douille INOX	Ø60 x 5,54 lg 20 mm	1	Brut	ST
09	BDB00024	Palier à semelle	Ø50	1	Brut	Appro
10	BAB00009	Ecrou H Frein 8.8 AC	M16	2	Bichro	Appro
11	BAC00048	Rondelle plate (type B) AC	M16	4	Bichro	Appro
12	D0005563	Support de palier		1	Rouge	Fab
13	BAA00076	Vis TH AC 8.8 FP	M16x050	2	Bichro	Appro
14	R0001510	Vis horizontale arrière		1	Rouge	Fab
15	BAB00021	Ecrou H AC 8.8	M12	6	Bichro	Appro
16	BAC00046	Rondelle plate (type B) AC Bichro	M12	12	Bichro	Appro
17	BAA00044	Vis TH AC 8.8 FT	M12x040	6	Bichro	Appro

116A



S0000318

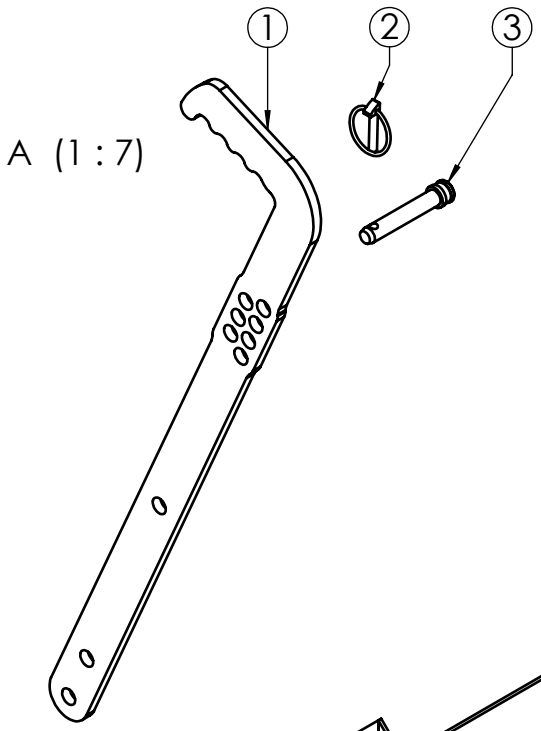
Cuve + accessoires

INTERBENNE 25-27 Cône de vis

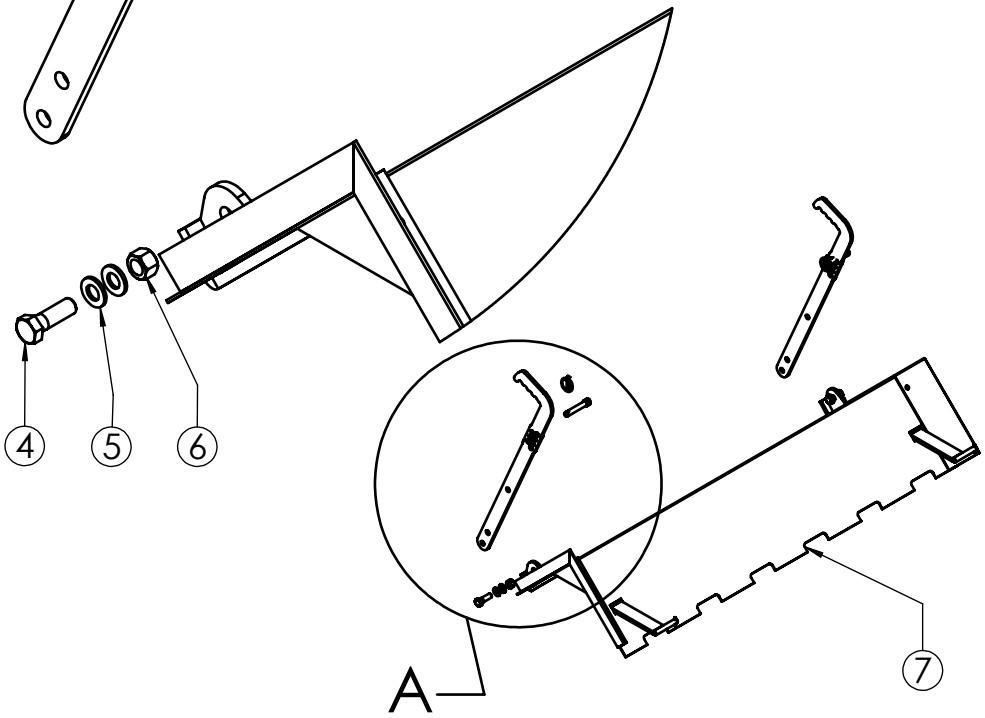
02.11.2010

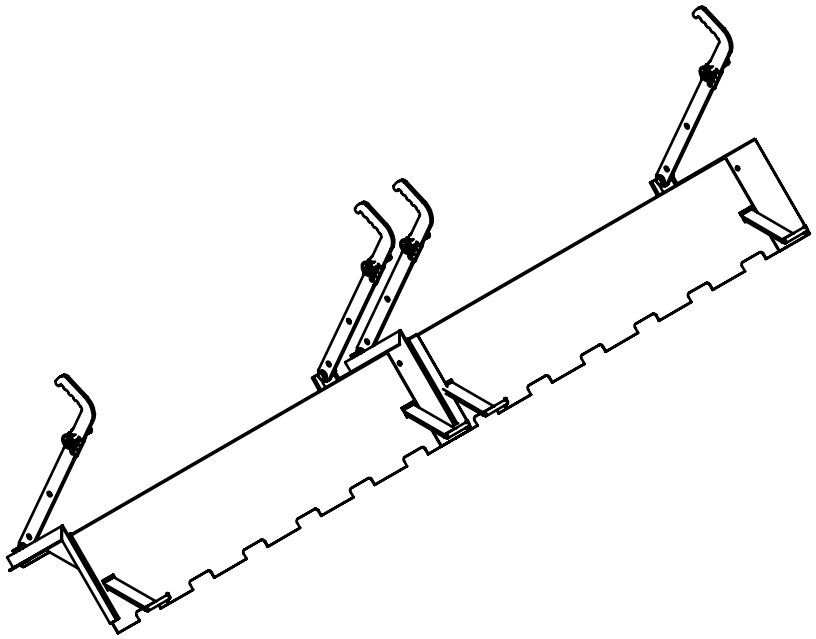
Page **116A**

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	BAA00043	Vis TH AC Bichro 8.8 FT 12x035 (294.357-100)		12		
02	BAA00076	Vis TH M16x050		6		
03	BAA00081	Vis TH AC Bichro 8.8 FT 16x080 (10.228-25)		2		
04	BAA00432	Vis TH AC Bichro 10x025		20		
05	BAB00006	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro M 10 (297.100-100)		20		
06	BAB00009	Ecrou autofreiné H M16		6		
07	BAB00021	Ecrou H AC Bichro 8.8 M 12 (297.720-100)		12		
08	BAB00023	Ecrou H AC Bichro 8.8 M 16 (297.771-100)		2		
09	BAC00045	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 10 (11.815-100)		40		
10	BAC00046	Rondelle(type B) AC Bichro M 12 (296.805-100)		24		
11	BAC00048	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 16 (296.821-100)		12		
12	BAE00012	Goupille élastique AC Brute 06x30 (310-30)		6		
13	BAE00014	Goupille élastique AC Brute 06x50 (353-50)		1		
14	BAE00076	Goupille Clips AC Bichro Ø 8 x 45 (12.279-50)		6		
15	BAE00078	Goupille Clips ZI 4.5		18		
16	BK000051	palier d'articulation		6		
17	BK000121	Axe Ø16 - lg. 113mm (réf. S.3173)		6		
18	D0005855	tirette de commande		6		
19	D0007346	Cornière anti fuite		4		
20	D0007347	Cornière anti fuite		4		
21	D0008339	Cache vis		6		
22	R0001984	Cône de vis		3		
23	R0001985	Cône de vis		1		



A (1 : 7)



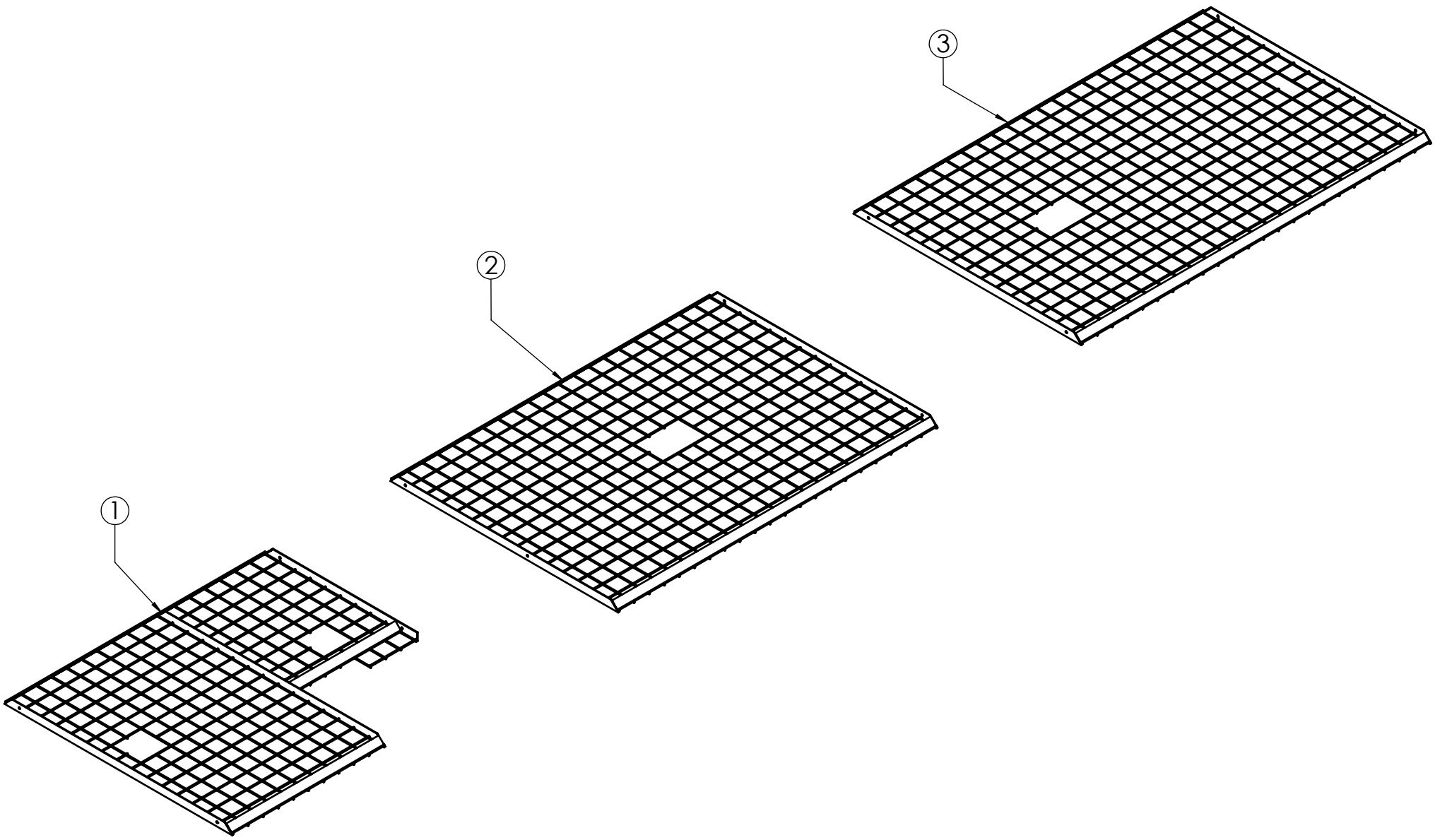


INTERBENNE 25-27 Cône de vis

13.10.2005

Page **116**

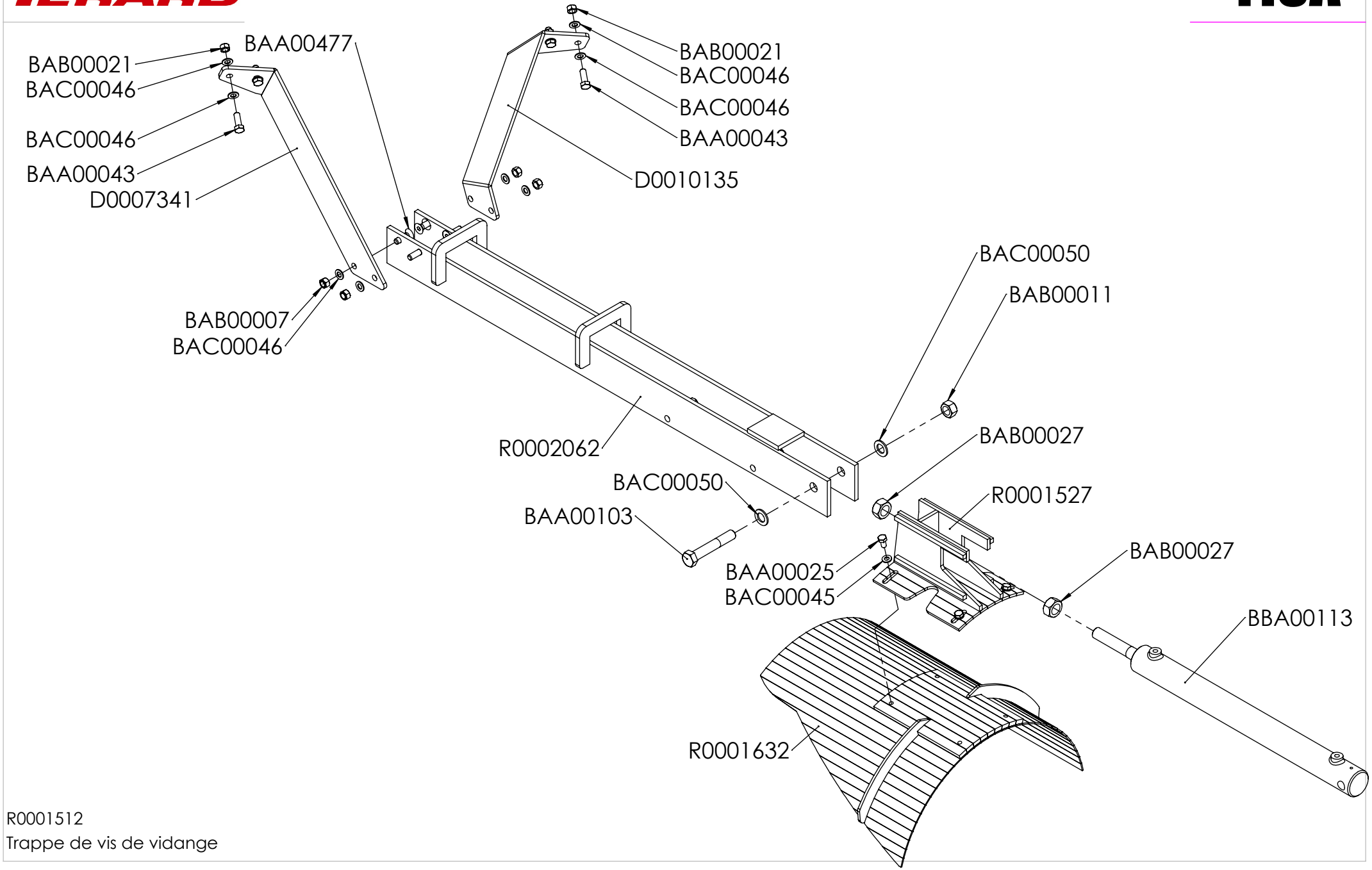
Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	D0005855	Levier de commande		6	Rouge	ST
02	BAE00076	Goupille Clips AC Bichro	Ø8x045	6	Bichro	Appro
03	BK000121	Axe	Ø16 - lg. 113mm	6	Brut	Appro
04	BAA00076	Vis TH AC 8.8 FP	M16x050	6	Bichro	Appro
05	BAC00048	Rondelle plate (type B) AC	M16	12	Bichro	Appro
06	BAB00009	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro	M16	6	Bichro	Appro
07	R0001457	Cône de vis		3	Rouge	Fab


3
2
1

INTERBENNE 25-27 Cailleboti

13.10.2005

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	R0001325	Cailleboti avant	1728x1505	1	Rouge	Fab
02	R0001352	Cailleboti central	2116x1505	1	Rouge	Fab
03	R0001323	Cailleboti Arrière	2315x1505	1	Rouge	Fab



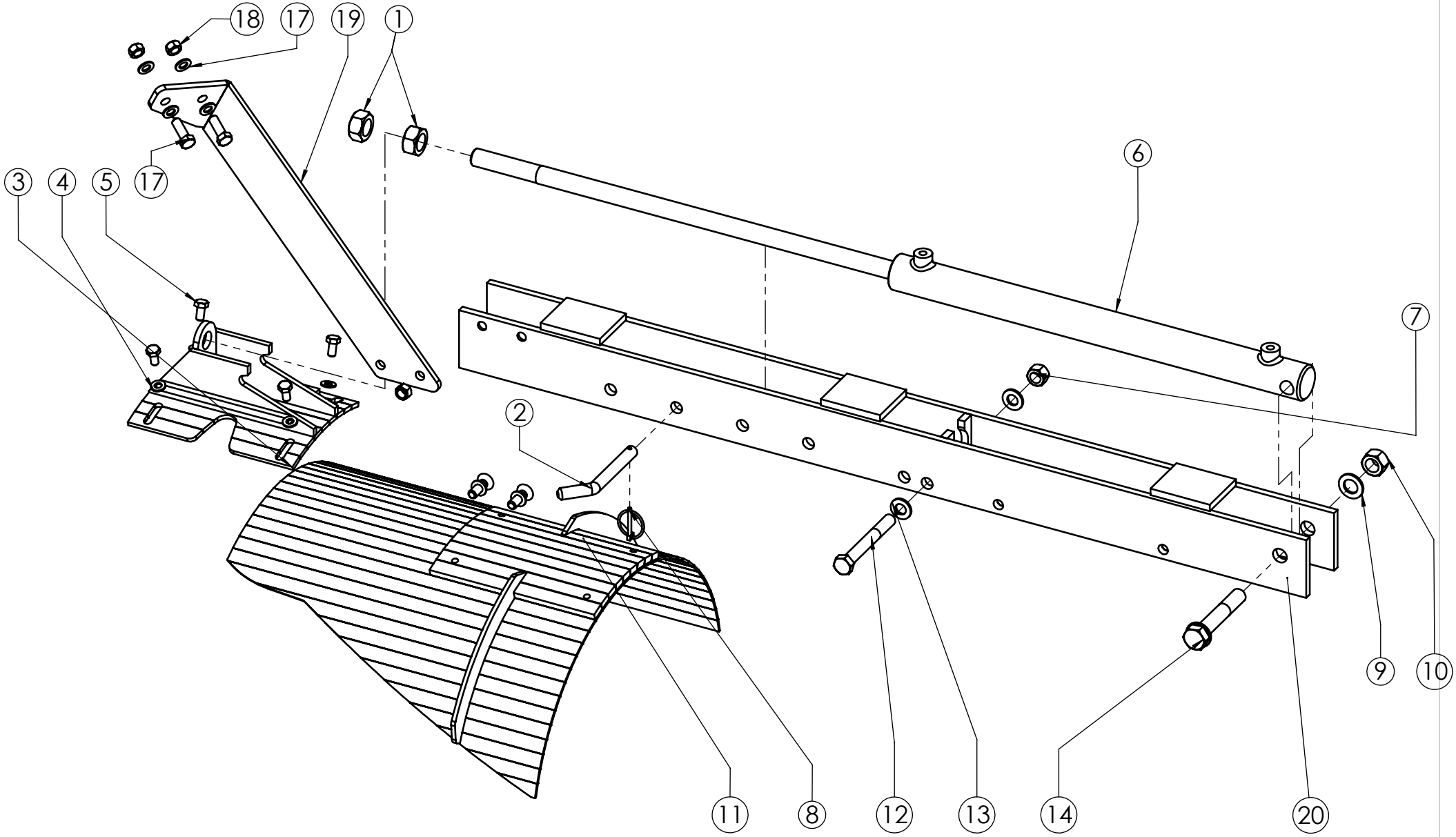
R0001512
Trappe de vis de vidange

INTERBENNE 25-27 Trappe de régulation

02.11.2010

Page **118A**

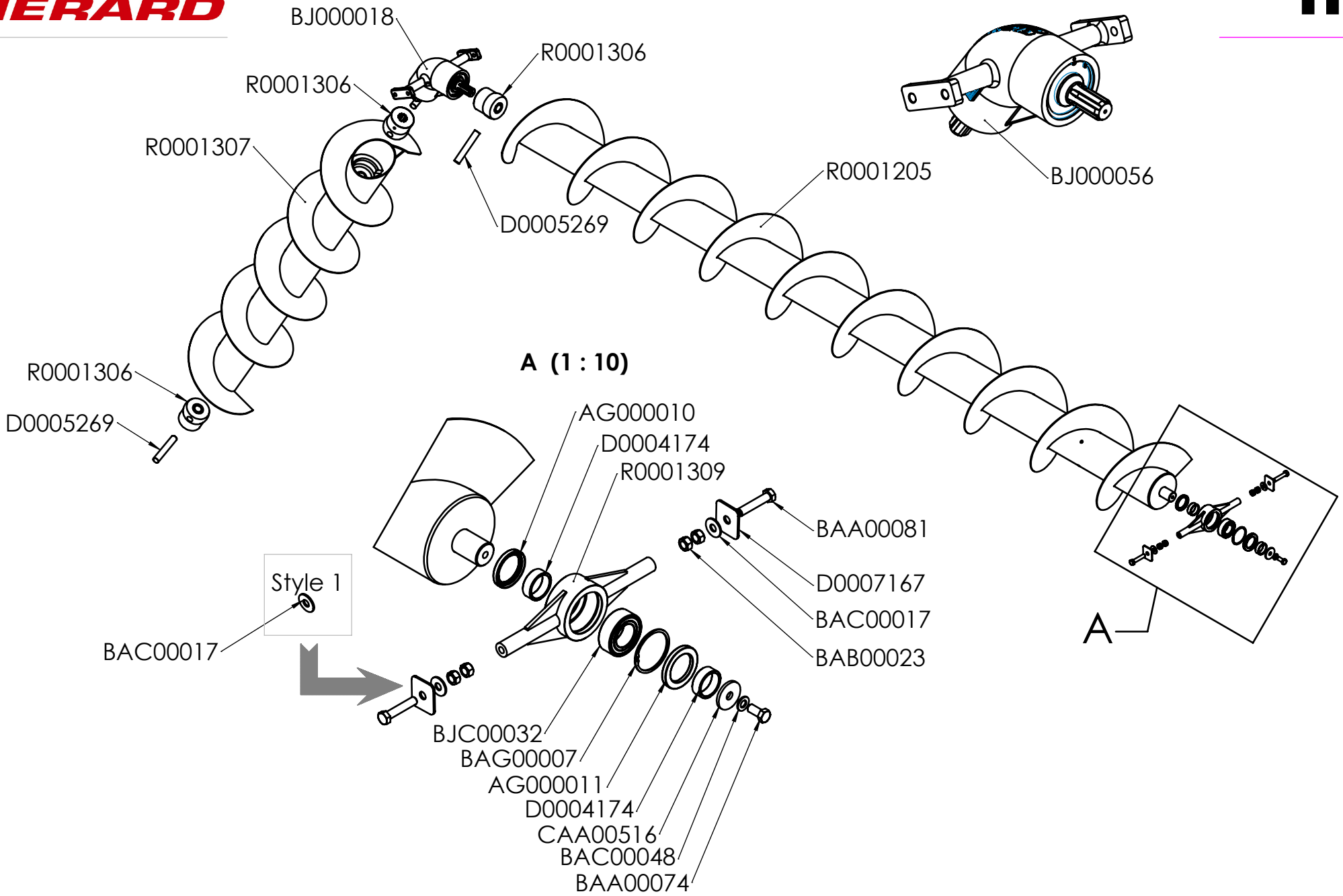
Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	BAA00025	Vis TH AC Bichro 8.8 FT 10x020 (294.659-100)		4		
02	BAA00043	Vis TH AC Bichro 8.8 FT 12x035 (294.357-100)		4		
03	BAA00103	Vis TH AC Bichro 8.8 FP 20x120 (530.646-10)		1		
04	BAA00477	Vis TFHC AC Brute 10.9 FT 12x040 (564.648-50)		4		
05	BAB00007	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro M 12 (297.135-100)		4		
06	BAB00011	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro M 20 (127.698-25)		1		
07	BAB00021	Ecrou H AC Bichro 8.8 M 12 (297.720-100)		4		
08	BAB00027	Ecrou H AC Bichro 8.8 M 24 (31.072-10)		2		
09	BAC00045	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 10 (11.815-100)		4		
10	BAC00046	Rondelle(type B) AC Bichro M 12 (296.805-100)		12		
11	BAC00050	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 20 (934.040-100)		2		
12	BBA00113	Vérin DE 25 x 50 course 500 tige M24		1		
13	D0007341	Renfort de guide de trape		1		
14	D0010135	Renfort de guide de trape		1		
15	R0001527	Trappe		1		
16	R0001632	Trappe		1		
17	R0002062	Guide trappe		1		


18
17
19
1
17
3
4
5
6
7
2
11
8
12
13
14
20
9
10

INTERBENNE 25-27 Trappe de régulation

13.10.2005

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	BAB00027	Ecrou H AC Bichro 8.8	M 24	2	Bichro	Appro
02	D0006631	Broche	Ø16	1	Bichro	Fab
03	R0001527	Fixation de trappe		1	Rouge	Fab
04	BAC00045	Rondelle plate (type B) AC	M10	4	Bichro	Appro
05	BAA00025	Vis TH AC 8.8 FT	M10x020	4	Bichro	Appro
06	BBA00067	Vérin double effet	40x25 C500	1	Rouge	Appro
07	BAB00009	Ecrou H Frein 8.8 AC	M16	1	Bichro	Appro
08	BAE00078	Goupille Clips ZI	Ø4,5	1	Bichro	Appro
09	BAC00050	Rondelle plate (type B) AC	M20	2	Bichro	Appro
10	BAB00011	Ecrou H Frein 8.8 AC	M20	1	Bichro	Appro
11	R0001632	Trappe de régulation		1	Rouge	Fab
12	BAA00085	Vis TH AC 8.8 FP	M16x130	1	Bichro	Appro
13	BAC00048	Rondelle plate (type B) AC	M16	2	Bichro	Appro
14	BAA00103	Vis TH AC 8.8 FP	M20x120	1	Bichro	Appro
15	BAA00043	Vis TH AC 8.8 FP	M12 x 35	2	Bichro	Appro
16	BAA00044	Vis TH AC 8.8 FP	M12 x 40	2	Bichro	Appro
17	BAC00046	Rondelle plate (type B) AC	M12	8	Bichro	Appro
18	BAB00007	Ecrou H Frein 8.8 AC	M12	4	Bichro	Appro
19	D0007341	Renfort de guide de trappe		1	Rouge	Fab
20	R0001512	Châssis de fixation du vérin de trappe		1	Rouge	Fab

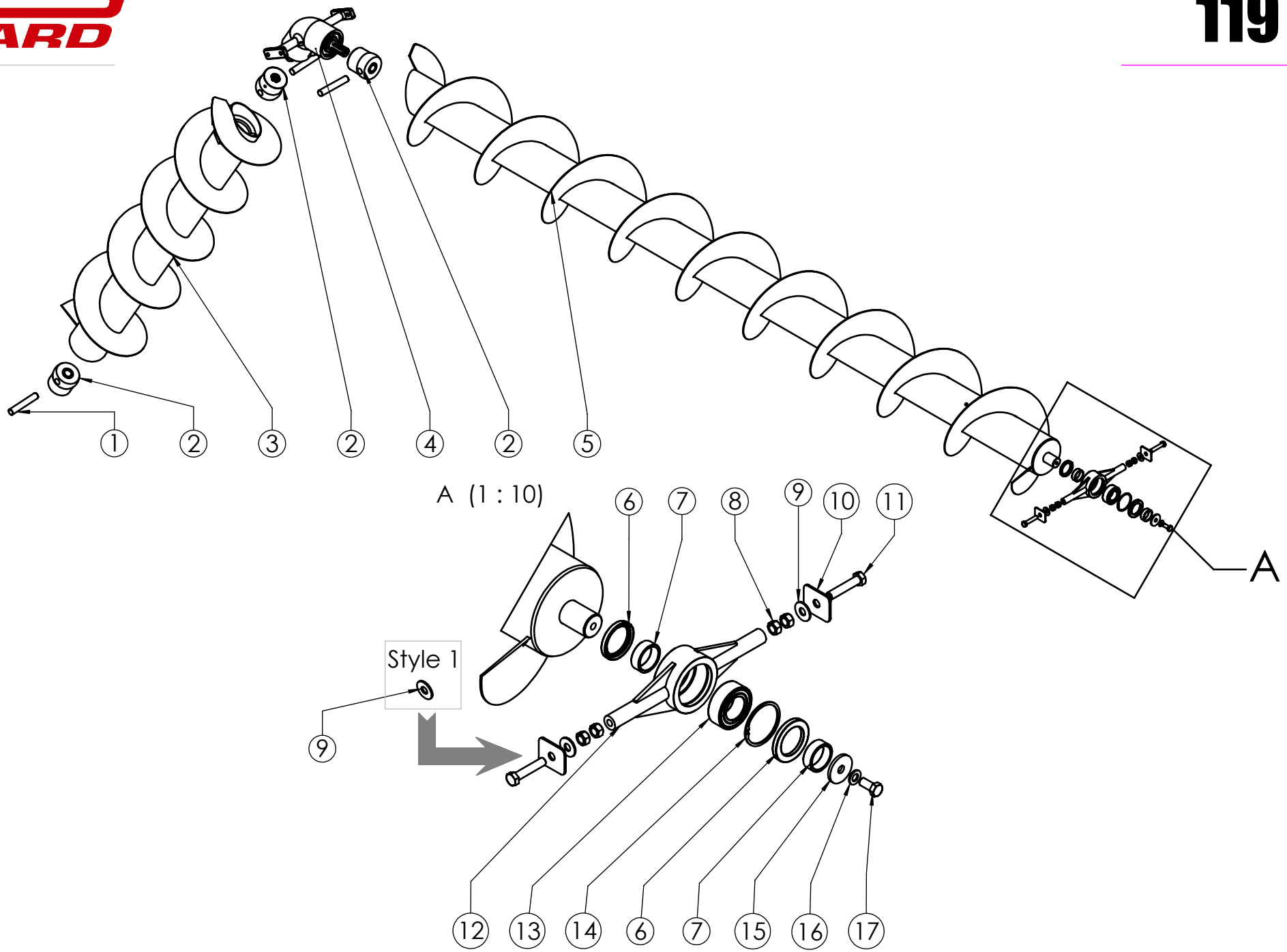

BJ000018
R0001306
R0001306
R0001307
D0005269
R0001205
BJ000056
R0001306
D0005269
A (1 : 10)
AG000010
D0004174
R0001309
BAA00081
D0007167
BAC00017
BAB00023
A
Style 1
BAC00017
BJC00032
BAG00007
AG000011
D0004174
CAA00516
BAC00048
BAA00074

INTERBENNE 25-27 Vis de vidange intérieure

13.10.2005

Page **119A**

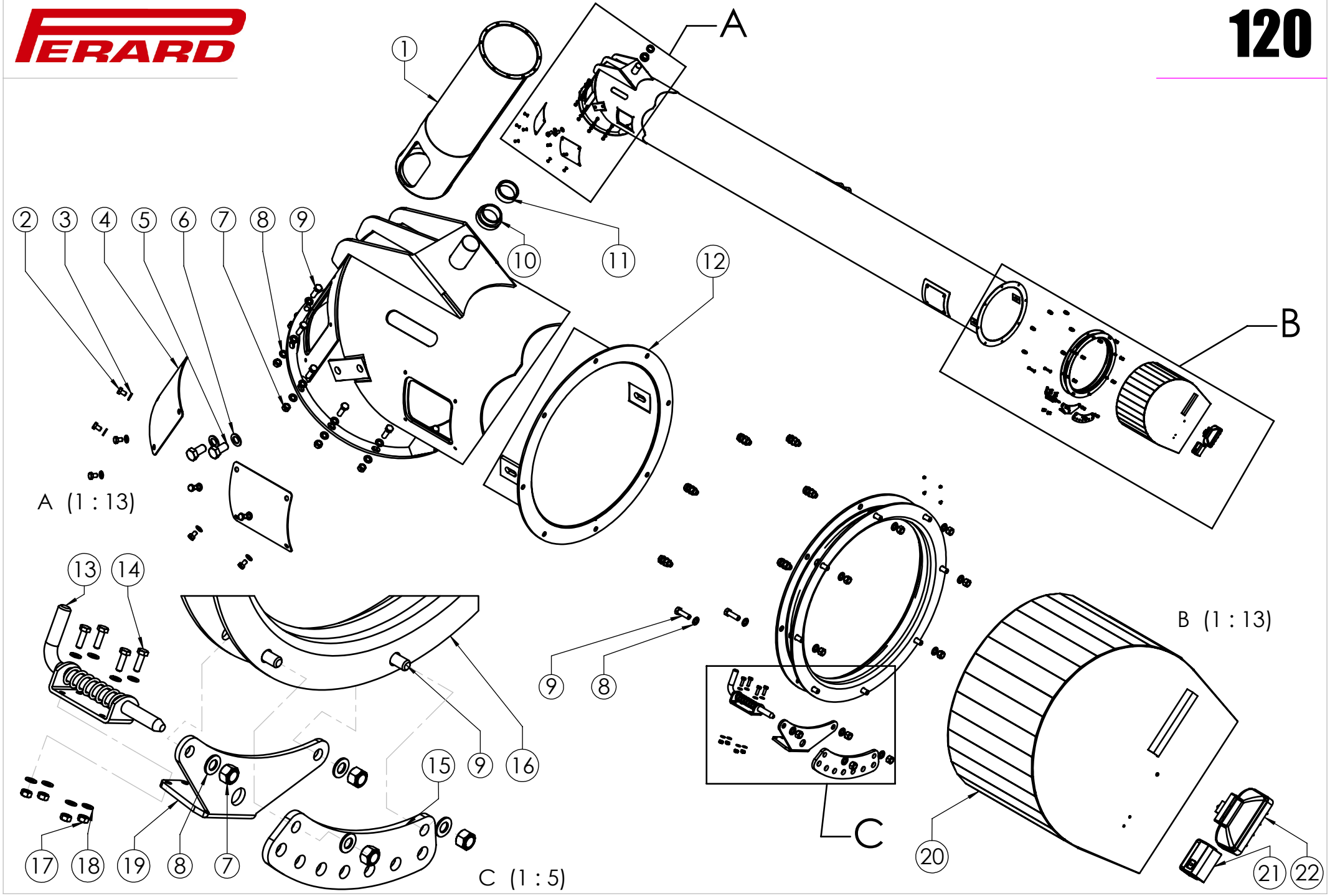
Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	AG000010	Palier 2 branches Ø50 étanche		1		
02	AG000011	Palier 2 branches Ø50 étanche		1		
03	BAA00074	Vis TH AC Bichro 8.8 FT 16x035 (294.411-25)		1		
04	BAA00081	Vis TH AC Bichro 8.8 FT 16x080 (10.228-25)		2		
05	BAA00167	Vis TH AC ZI 8.8 FP 20 x 040		4		
06	BAB00023	Ecrou H AC Bichro 8.8 M 16 (297.771-100)		4		
07	BAC00017	Rondelle carro. (type L) AC Bichro M 16x40x03 (111.815-100)		2		
08	BAC00048	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 16 (296.821-100)		1		
09	BAC00050	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 20 (934.040-100)		4		
10	BAG00007	Anneau élastique alésage 90x3x95.5		1		
11	BJ000018	Boîtier coude vis SISP		1		
12	BJC00032	Roulement 2 rangées cont. oblique d50 D90 B30.2		1		
13	CAA00516	Rondelle d'arret		1		
14	D0004174	Palier 2 branches Ø 50		2		
15	D0005269	Goupille d'entrainement		3		
16	D0007167	Plat d'étanchéité		2		
17	R0001205	Vis de vidange haute		1		
18	R0001306	Accouplement		3		
19	R0001307	Vis de vidange basse		1		
20	R0001309	Palier 2 branches Ø50 étanche		1		
21	BJ000056	Boîtier coude vis GB		1		


1
2
3
2
4
2
5
A
A (1 : 10)
6
7
8
9
10
11
Style 1
9
12
13
14
6
7
15
16
17

INTERBENNE 25-27 Vis de vidange intérieure

13.10.2005

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	AG000010	Palier 2 branches Ø50 étanche		1		
02	AG000011	Palier 2 branches Ø50 étanche		1		
03	BAA00074	Vis TH AC Bichro 8.8 FT 16x035 (294.411-25)		1		
04	BAA00081	Vis TH AC Bichro 8.8 FT 16x080 (10.228-25)		2		
05	BAA00167	Vis TH AC ZI 8.8 FP 20 x 040		4		
06	BAB00023	Ecrou H AC Bichro 8.8 M 16 (297.771-100)		4		
07	BAC00017	Rondelle carro. (type L) AC Bichro M 16x40x03 (111.815-100)		2		
08	BAC00048	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 16 (296.821-100)		1		
09	BAC00050	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 20 (934.040-100)		4		
10	BAG00007	Anneau élastique alésage 90x3x95.5		1		
11	BJ000018	Boîtier interne		1		
12	BJC00032	Roulement 2 rangées cont. oblique d50 D90 B30.2		1		
13	CAA00516	Rondelle d'arret		1		
14	D0004174	Palier 2 branches Ø 50		2		
15	D0005269	Goupille d'entrainement		3		
16	D0007167	Plat d'étanchéité		2		
17	R0001205	Vis de vidange haute		1		
18	R0001306	Accouplement		3		
19	R0001307	Vis de vidange basse		1		
20	R0001309	Palier 2 branches Ø50 étanche		1		
21	BJ000056	Boîtier coude vis GB		1		


A
B
C
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
A (1 : 13)
B (1 : 13)
C (1 : 5)

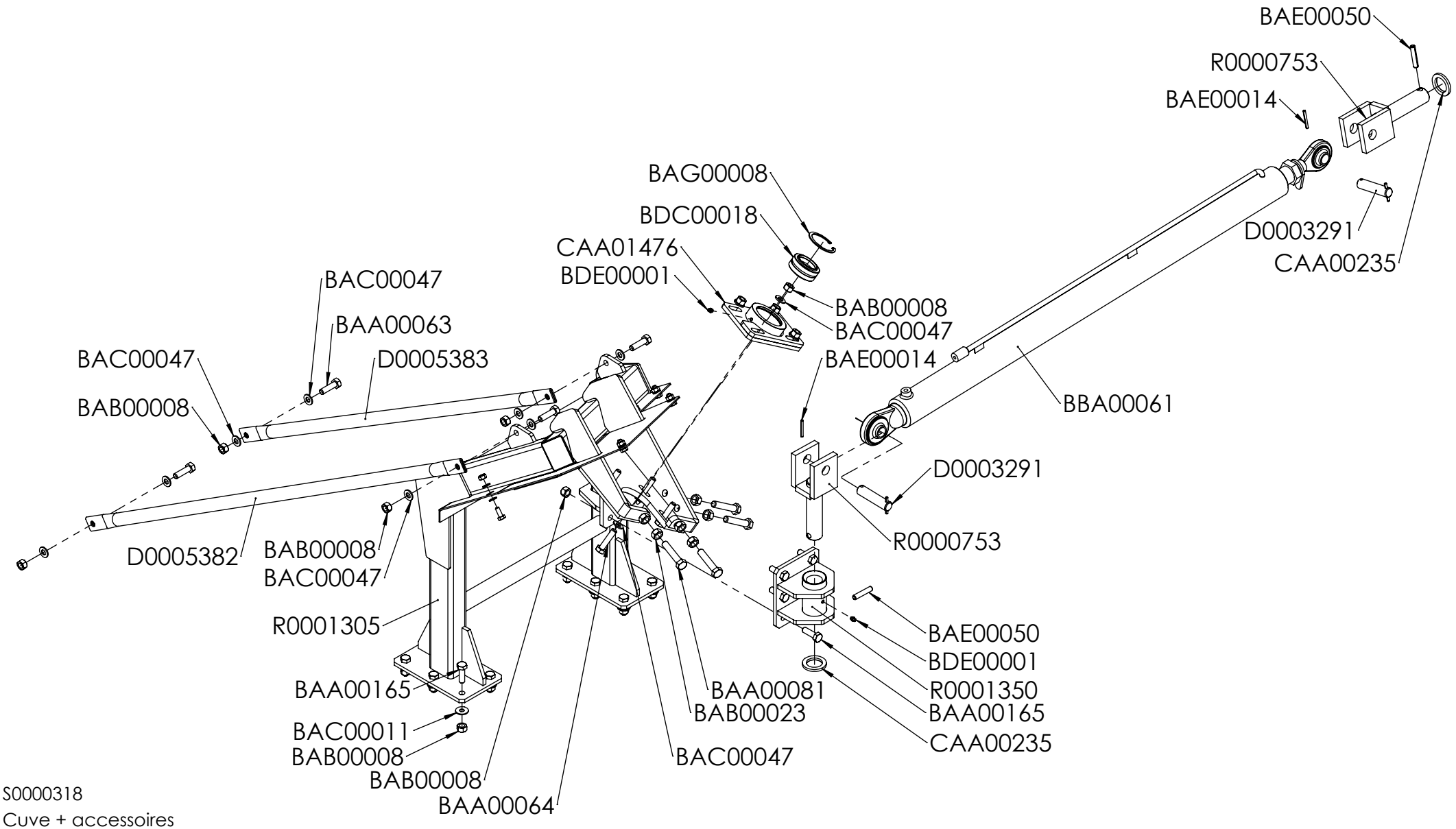
INTERBENNE 25-27 Vis de vidange extérieure

13.10.2005

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	R0001300	Vis exterieure basse		1	Gris	Fab
02	BAA00457	Vis TH AC 8.8 FT	M10x016	12	Bichro	Appro
03	BAC00045	Rondelle plate (type B) AC	M10	12	Bichro	Appro
04	D0005441	Trappe		3	Gris	Fab
05	BAA00167	Vis TH AC 8.8 FP	M20x040	4	Bichro	Appro
06	BAC00050	Rondelle plate (type B) AC	M20	4	Bichro	Appro
07	BAB00007	Ecrou H Frein 8.8 AC	M12	28	Bichro	Appro
08	BAC00046	Rondelle plate (type B) AC	M12	28	Bichro	Appro
09	BAA00044	Vis TH AC Bichro 8.8 FT	M12x040	16	Bichro	Appro
10	D0005649	Douille de calage	Ø70 ep:09,9 lg:31	1	Bichro	Fab
11	D0006075	Entretoise	Ø60 ep:05 lg:20	1	Bichro	Fab
12	R0001301	Vis de vidange haute		1	Gris	Fab
13	BK000046	Verrou sans arretoir acier zingué		1	Brut	Appro
14	BAA00009	Vis TH AC 8.8 FT	M06x020	4	Bichro	Appro
15	CAA01430	Platine de verrouillage		1	Gris	ST
16	BEE00004	Roulement avant train Ø600		1	Bichro	Appro
17	BAB00004	Ecrou H Frein 8.8 AC	M06	4	Bichro	Appro
18	BAC00043	Rondelle plate (type B) AC	M06	4	Bichro	Appro
19	CAA01429	Support de verrou		1	Gris	ST
20	R0001321	Goulotte		1	Gris	Fab
21	BGF00002	Vidéo embarquée complète noir et blanc 12 V		1	Brut	Appro
22	BID00013	Phare de travail		1	Brut	Appro

PERARD

121A



S0000318

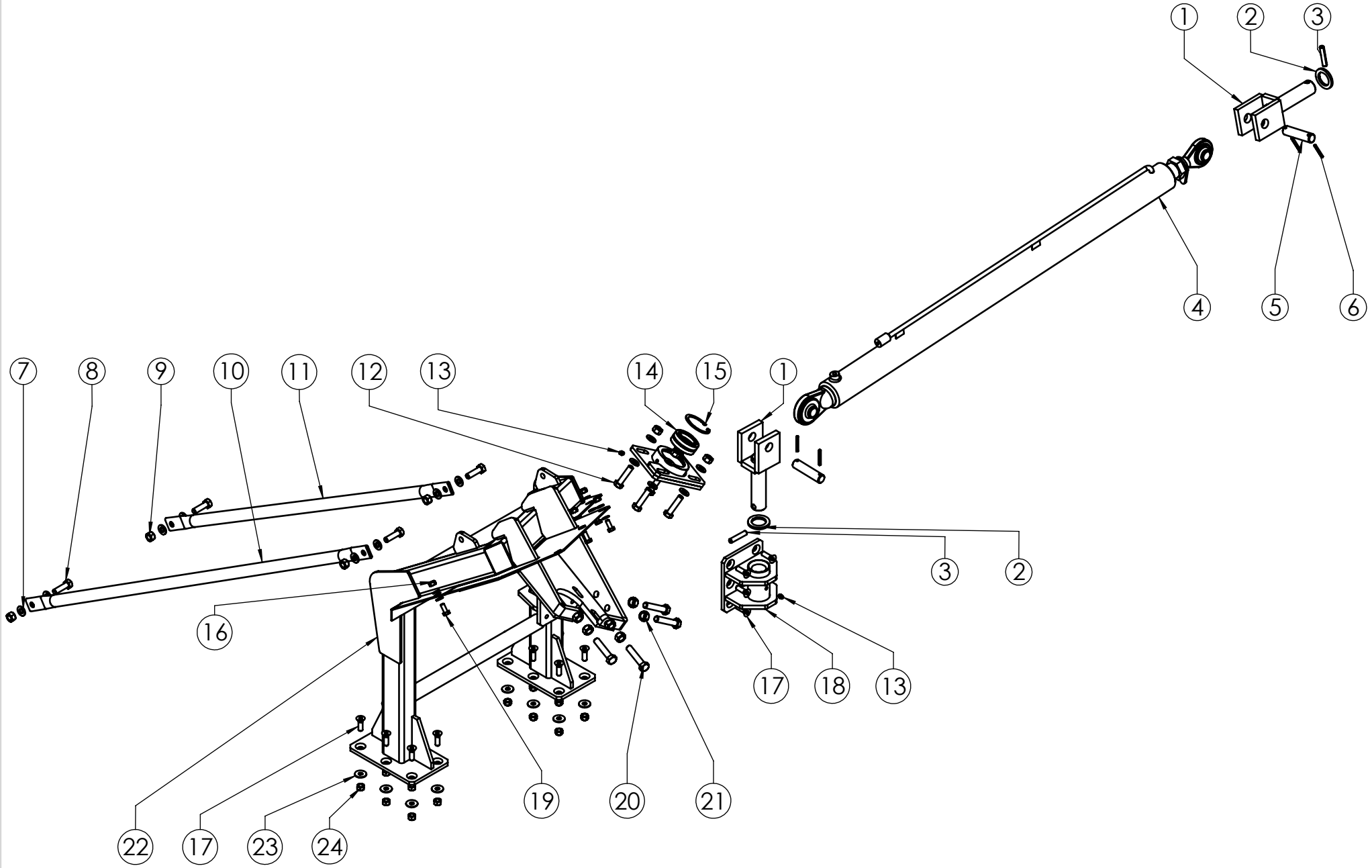
Cuve + accessoires

INTERBENNE 25-27 Pivot de la vis de vidange

02.11.2010

Page **121A**

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	BAA00063	Vis TH AC Bichro 8.8 FP 14x050 (530.301-50)		4		
02	BAA00064	Vis TH M14x060		4		
03	BAA00081	Vis TH AC Bichro 8.8 FT 16x080 (10.228-25)		4		
04	BAA00165	Vis TH AC ZI 8.8 FP 14x045		18		
05	BAA00432	Vis TH AC Bichro 10x025		5		
06	BAB00006	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro M 10 (297.100-100)		5		
07	BAB00008	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro M 14 (297.178-50)		26		
08	BAB00023	Ecrou H AC Bichro 8.8 M 16 (297.771-100)		4		
09	BAC00011	Rondelle carro. (type L) AC Bichro M 12x32x2.5 (111.827-100)		10		
10	BAC00045	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 10 (11.815-100)		10		
11	BAC00047	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 14 (296.813-100)		12		
12	BAE00014	Goupille élastique AC Brute 06x50 (353-50)		4		
13	BAE00050	Goupille élastique AC Brute 12x60 (408.298-10)		2		
14	BAG00008	Anneau élastique alésage 75x2.5x79.5		1		
15	BBA00061	Vérin de dépliage de vis		1		
16	BDC00018	Rotule de vis		1		
17	BDE00001	Graisseur droit 08 x 125		2		
18	CAA00235	Rondelle d'arret		2		
19	D0003291	Chappe de vérin à rotule		2		
20	D0005382	Tiran		1		
21	D0005383	Tiran		1		
22	R0000753	Chape de vérin à rotule		2		
23	R0001305	Châssis de rotule		1		
24	R0001347	Support de rotule		1		
25	R0001350	Support chappe de vérin		1		


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
1
3
2
16
17
18
13
22
17
23
24
19
20
21

INTERBENNE 25-27 Pivot de la vis de vidange

13.10.2005

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	R0000753	Chappe de vérin à rotule		2	Gris	Fab
02	CAA00235	Rondelle d'arret	Ø60 ep: 09,75 lg:06	2	Gris	ST
03	BAE00050	Goupille élastique AC	12x60	2	Brut	Appro
04	BBA00061	Vérin DE 3ème Point	45x70 course 1200	1	Gris	Appro
05	D0003291	Rond étiré A60	Ø025 lg:105	2	Gris	Fab
06	BAE00014	Goupille élastique AC	06x50	4	Brut	Appro
07	BAC00047	Rondelle plate (type B) AC	M14	16	Bichro	Appro
08	BAA00063	Vis TH AC 8.8 FP	M14x050	4	Bichro	Appro
09	BAB00008	Ecrou H Frein 8.8 AC	M14	8	Bichro	Appro
10	D0005382	Tiran avant		1	Gris	Fab
11	D0005383	Tiran arrière		1	Gris	Fab
12	BAA00064	Vis TH AC Bichro 8.8 FT	M14x060	4	Bichro	Appro
13	BDE00001	Graisseur droit	08 x 125	2	Brut	Appro
14	BDC00018	Rotule de vis	Ø50/75 larg.35	1	Brut	Appro
15	BAG00008	Anneau élastique alésage	75x2.5x79.5	1	Brut	Appro
16	BAB00006	Ecrou H Frein 8.8 AC	M10	5	Bichro	Appro
17	BAA00477	Vis TFHC AC 10.9 FT	M12x040	18	Bichro	Appro
18	R0001350	Support chappe de vérin		1	Gris	Fab
19	BAA00432	Vis TH AC 8.8 FT	M10x025	5	Bichro	Appro
20	BAA00081	Vis TH AC 8.8 FT	M16x080	4	Bichro	Appro
21	BAB00023	Ecrou H AC 8.8	M16	4	Bichro	Appro
22	R0001305	Châssis de rotule		1	Rouge	Fab
23	BAC00011	Rondelle carro. (type L) AC	M12x32x2.5	36	Bichro	Appro
24	BAB00007	Ecrou H Frein 8.8 AC	M12	18	Bichro	Appro
25	R0001347	Palier de support rotule		1	Rouge	Fab

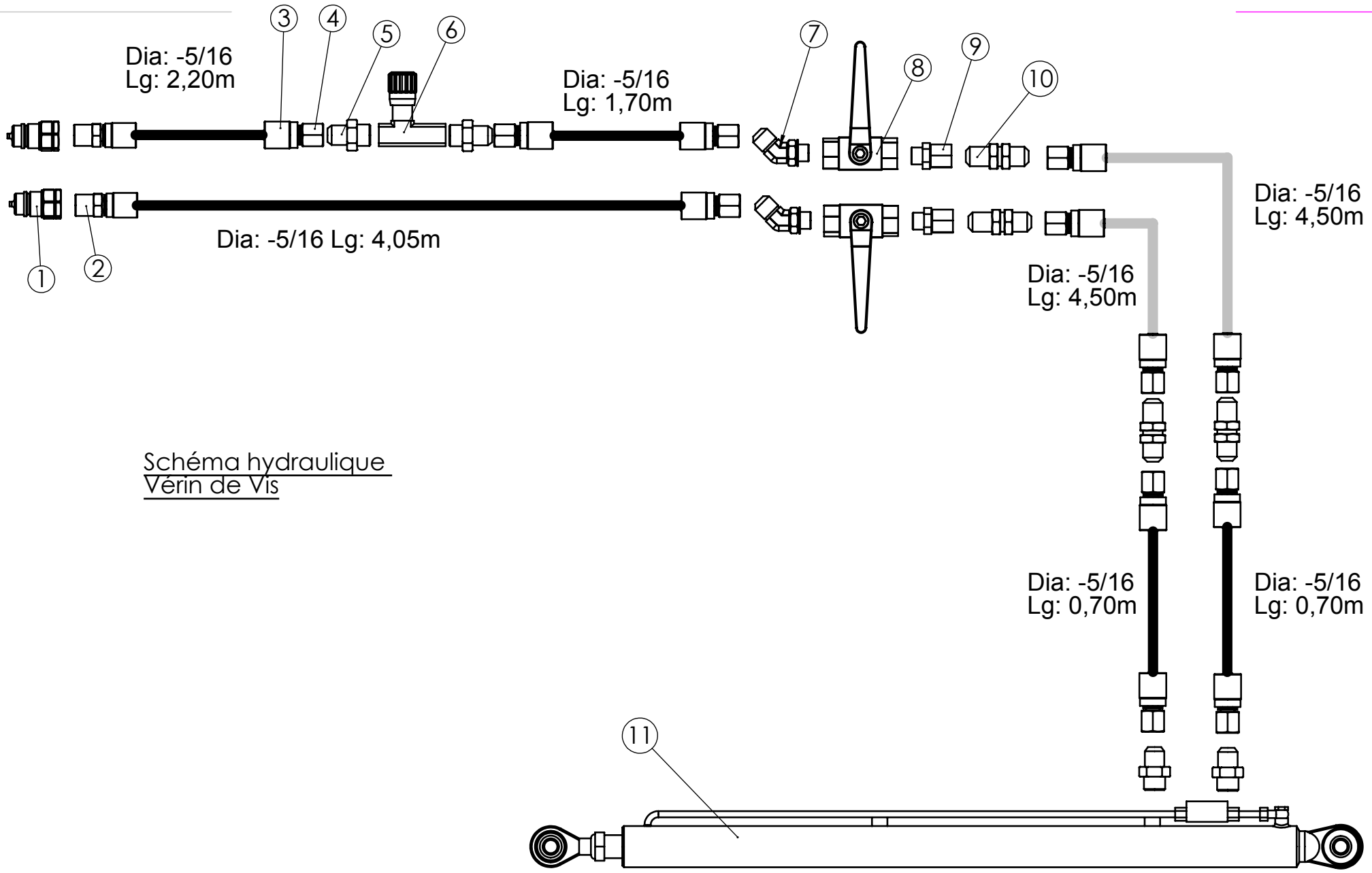


Schéma hydraulique
Vérin de Vis

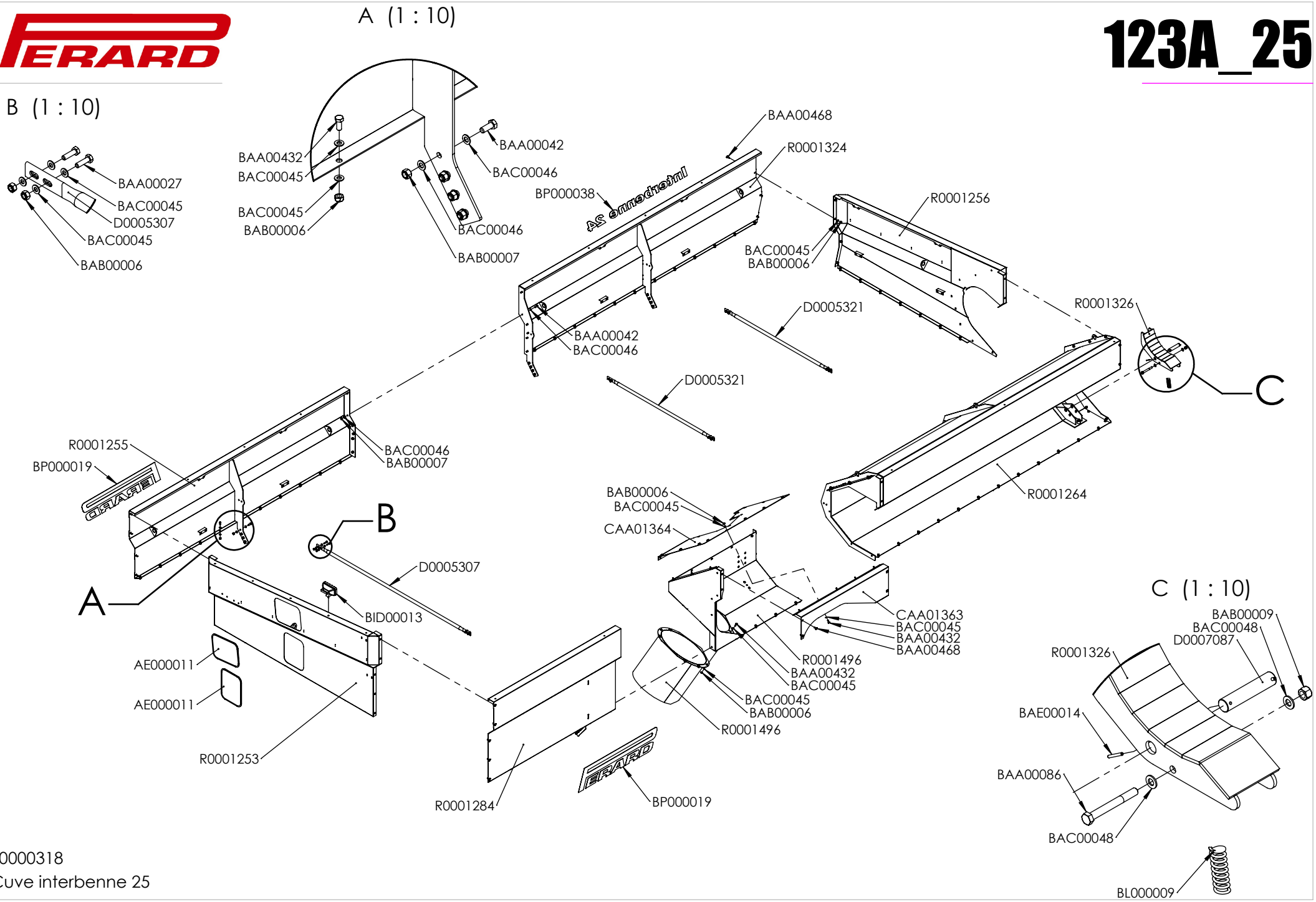
INTERBENNE 25-27 Schéma hydraulique vis de vidange

13.10.2005

Page **122**

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	BBD00060	Coupleur à clapet	CCM 1/2	2	Brut	Appro
02	BBD00032	Embout à sertir	CS 08 - MC 1/2	2	Brut	Appro
03	BBD00065	Jupe à sertir	JSAT 208	14	Brut	Appro
04	BBD00006	Embout à sertir	CS 08 - FJ 3/4	12	Brut	Appro
05	BBD00023	Adapteur	MJ 3/4 - MG 3/8 CYL	4	Brut	Appro
06	BBB00100	Etrangleur réglable bi-direc. 3/8"		1	Brut	Appro
07	BBD10068	Adapteur	MJ 3/4 - MG 3/8 CYL 45°	2	Brut	Appro
08	BBB00044	Vanne boisseau hte pression VBS 2V 3/8		2	Brut	Appro
09	BBD00091	Adapteur	FJ 3/4 - MG 3/8 CYL	2	Brut	Appro
10	BBD00026	Passe cloison	MJ 3/4 - MJ 3/4	4	Brut	Appro
11	BBA00085	Vérin DE 45x70 course 1200 - E1410		1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg: 0,70m	2	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg: 1,70m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg: 2,20m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg: 4,05m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg: 4,40m	2	Brut	Appro

123A_25



S0000318

Cuve interbenne 25

INTERBENNE 25 Haut de cuve

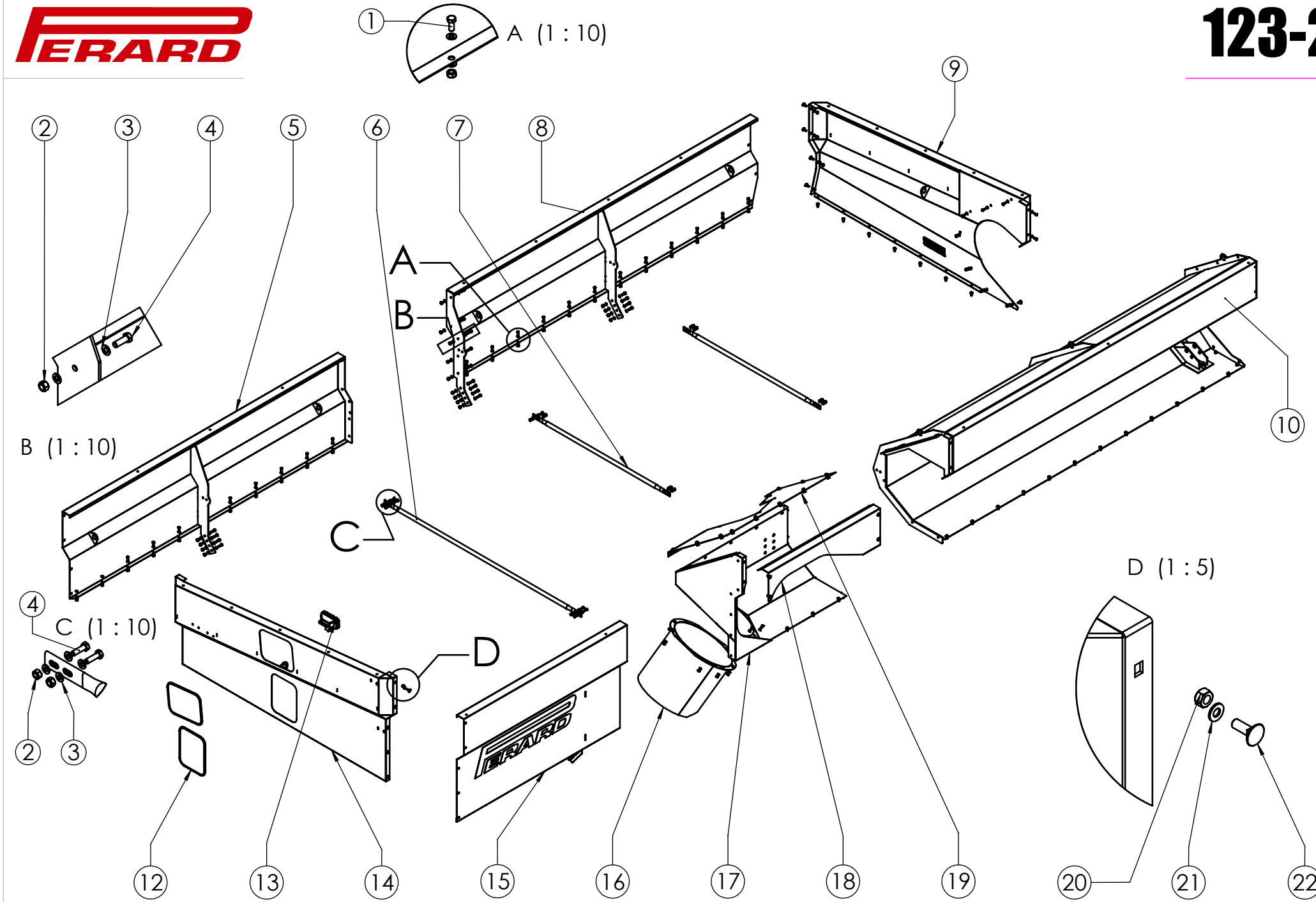
02.11.2010

Page **123A-25**

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	AE000011	Vitrage 300x390 (POMMIER 41 45011)		2		
02	BAA00027	Vis TH 10x035		12		
03	BAA00042	Vis TH 12x030		21		
04	BAA00086	Vis TH AC Bichro 8.8 FP 16x140 (22.370-25)		1		
05	BAA00432	Vis TH AC Bichro 10x025		95		
06	BAA00468	Vis TRCC AC Bichro FP 10x030 (28.550-100)		22		
07	BAB00006	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro M 10 (297.100-100)		124		
08	BAB00007	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro M 12 (297.135-100)		21		
09	BAB00009	Ecrou autofreiné H M16		1		
10	BAC00045	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 10 (11.815-100)		143		
11	BAC00046	Rondelle(type B) AC Bichro M 12 (296.805-100)		42		
12	BAC00048	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 16 (296.821-100)		2		
13	BAE00014	Goupille élastique AC Brute 06x50 (353-50)		2		
14	BID00013	Phare de travail (réf. 13.7006.002)		1		
15	BL000009	Ressort embrayage		1		
16	BP000019	Autocollant PERARD (Blanc) 1200 x 270 mm		2		
17	BP000028	Autocollant PERARD Gris 800 x 180 mm		1		
18	BP000038	Autocollant		1		
19	CAA01363	Panneau du capot		1		
20	CAA01364	Panneau interieur du capot		1		
21	D0005307	Tiran avant		1		
22	D0005321	Tiran		2		
23	D0007087	Vérouillage de vis		1		
24	R0001253	Face avant		1		
25	R0001254	Caisson		1		
26	R0001255	Flan AV droit		1		
27	R0001256	Panneau arrière		1		
28	R0001284	Flan Avant G		1		
29	R0001324	Flan Arrière D		1		
30	R0001326	Vérouillage de vis mécanique		1		
31	R0001328	Caisson		1		
32	R0001496	Tube de carter		1		

PERARD

123-25



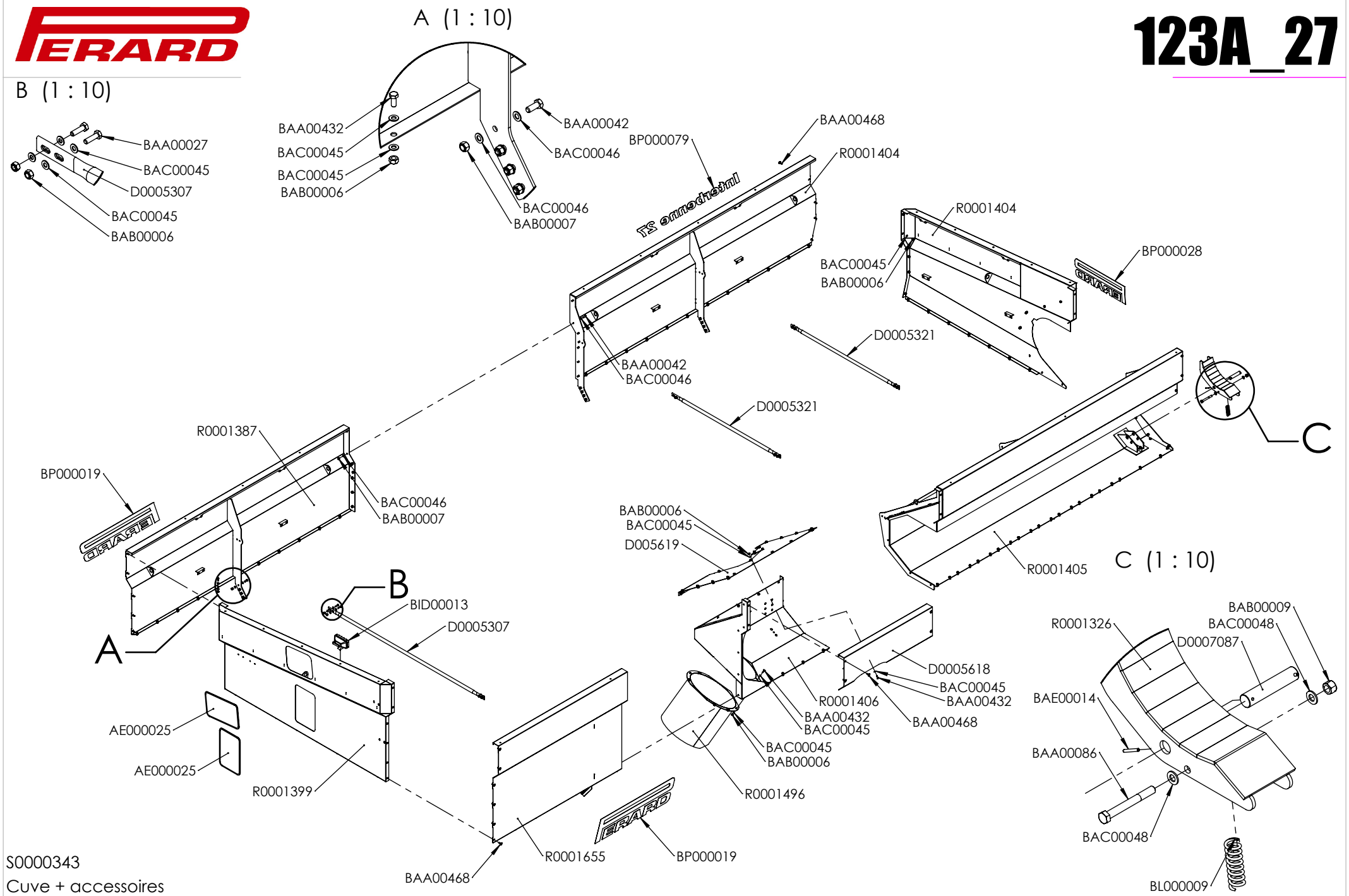
INTERBENNE 25 Haut de cuve

13.10.2005

Page **123-25**

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions		Nbre	Finition	Origine
01	BAA00432	Vis TH AC 8.8 FT	M10x025		98	Bichro	Appro
02	BAB00007	Ecrou H Frein 8.8 AC	M12		21	Bichro	Appro
03	BAC00046	Rondelle plate (type B) AC	M12		42	Bichro	Appro
04	BAA00042	Vis TH AC 8.8 FT	M12X030		21	Bichro	Appro
05	R0001255	Flan AV droit			1	Rouge	Fab
06	D0005307	Tiran avant		2300	1	Rouge	Fab
07	D0005321	Tiran	1600		2	Rouge	Fab
08	R0001324	Flan arrière droit			1	Rouge	Fab
09	R0001256	Panneau arrière			1	Rouge	Fab
10	R0001254	Caisson			1	Rouge	Fab
11	BAA00212	Vis TH AC 8.8 FT	M10x035		12	Bichro	Appro
12	AE000011	Vitrage	300x390		2	Brut	Appro
13	TBI07065	Phare de travail			1	Brut	Appro
14	R0001253	Panneau avant			1	Rouge	Fab
15	R0001284	Flan avant gauche			1	Rouge	Fab
16	R0001496	Tube de carter			1	Rouge	Fab
17	R0001328	Caisson de coude de vis			1	Rouge	Fab
18	CAA01363	Panneau du capot			1	Rouge	Fab
19	CAA01364	Panneau intérieur du capot			1	Rouge	Fab
20	BAB00006	Ecrou H Frein 8.8 AC	M10		128	Bichro	Appro
21	BAC00045	Rondelle plate (type B) AC	M10		247	Bichro	Appro
22	BAA00468	Vis TRCC AC FP	M10x030		21	Bichro	Appro

123A_27



S0000343

Cuve + accessoires

INTERBENNE 27 Haut de cuve

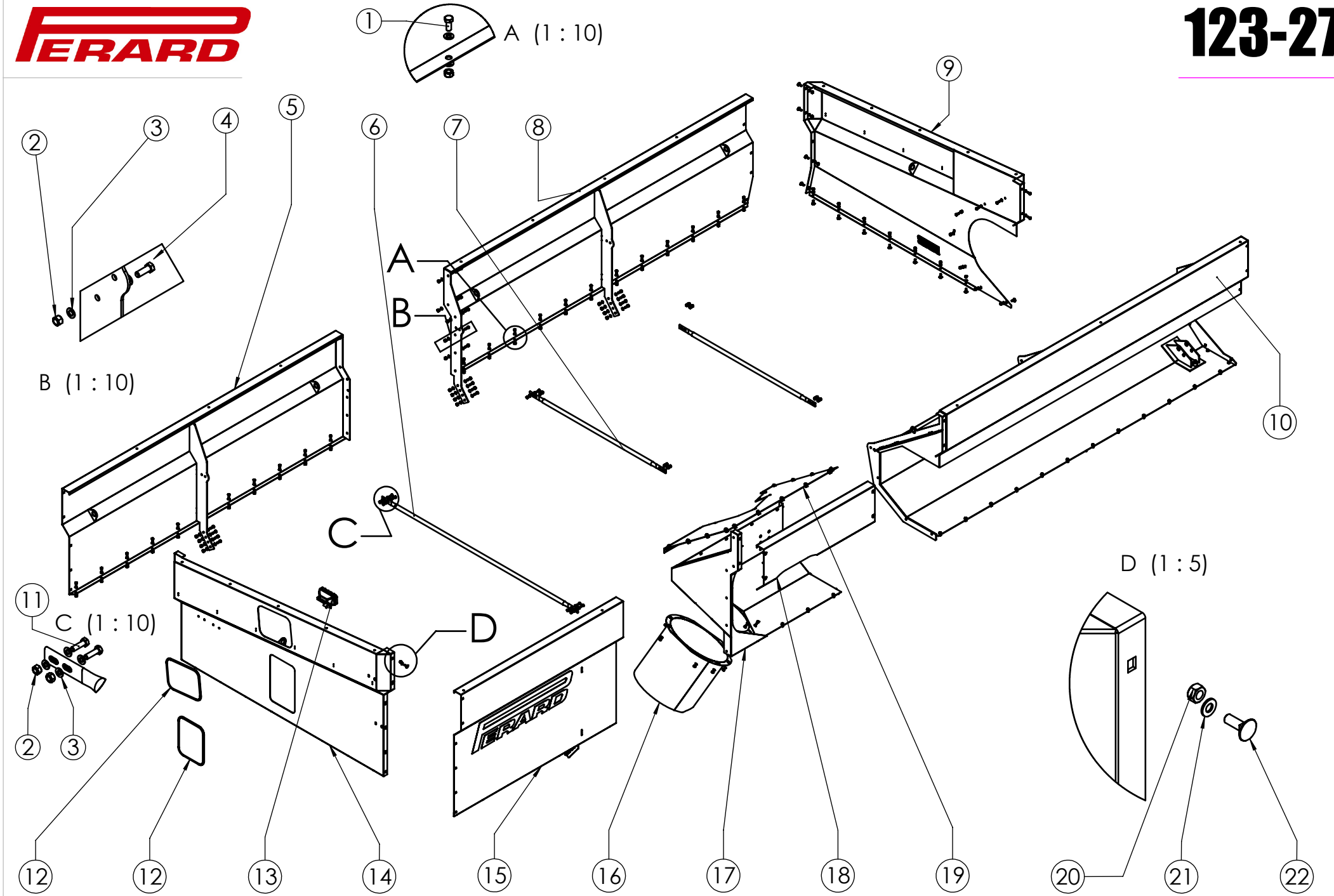
02.11.2010

Page **123A_27**

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	AE000025	Vitrage 300x390 (POMMIER 41 45000)		2		
02	BAA00027	Vis TH 10x035		12		
03	BAA00042	Vis TH 12x030		22		
04	BAA00086	Vis TH AC Bichro 8.8 FP 16x140 (22.370-25)		1		
05	BAA00432	Vis TH AC Bichro 10x025		116		
06	BAA00468	Vis TRCC AC Bichro FP 10x030 (28.550-100)		25		
07	BAB00006	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro M 10 (297.100-100)		148		
08	BAB00007	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro M 12 (297.135-100)		22		
09	BAB00009	Ecrou autofreiné H M16		1		
10	BAC00045	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 10 (11.815-100)		276		
11	BAC00046	Rondelle(type B) AC Bichro M 12 (296.805-100)		44		
12	BAC00048	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 16 (296.821-100)		2		
13	BAE00014	Goupille élastique AC Brute 06x50 (353-50)		2		
14	BID00013	Phare de travail (réf. 13.7006.002)		1		
15	BL000009	Ressort embrayage		1		
16	BP000019	Autocollant PERARD (Blanc) 1200 x 270 mm		2		
17	BP000028	Autocollant PERARD Gris 800 x 180 mm		1		
18	BP000079	Autocollant INTERBENNE 27 (Blanc) 1400 x 150 mm		1		
19	D0005307	Tiran avant		1		
20	D0005321	Tiran		2		
21	D0007087	Vérouillage de vis		1		
22	D005619	Panneau interieur du capot		1		
23	R0001326	Vérouillage de vis mécanique		1		
24	R0001387	Flan AV droit		1		
25	R0001389	Flan ARD		1		
26	R0001399	Face avant		1		
27	R0001404	Panneau arrière		1		
28	R0001405	Caisson long		1		
29	R0001406	Caisson		1		
30	R0001407	Cuve		1		
31	R0001496	Tube de carter		1		
32	R0001655	Flan AVG		1		

PERARD

123-27

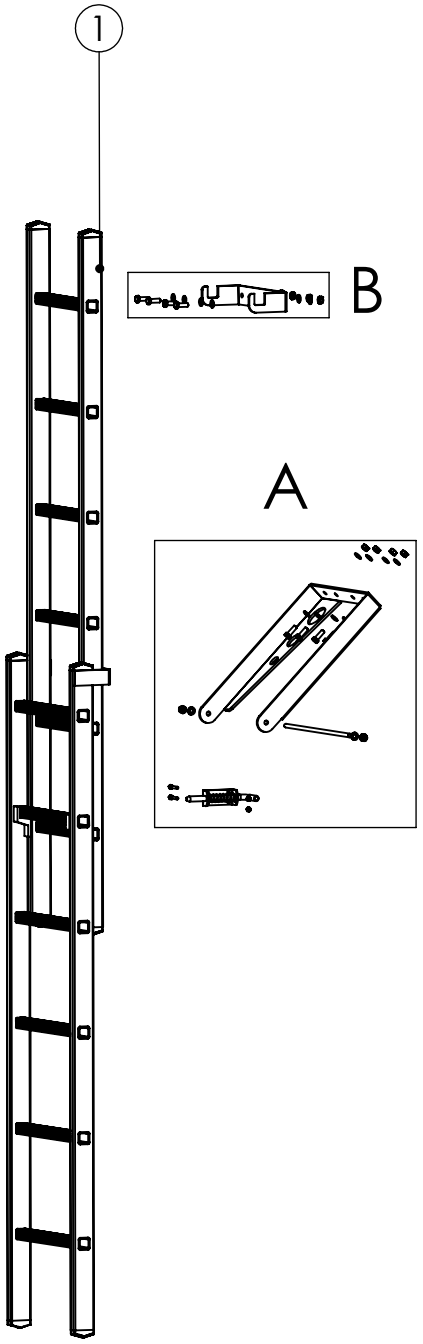


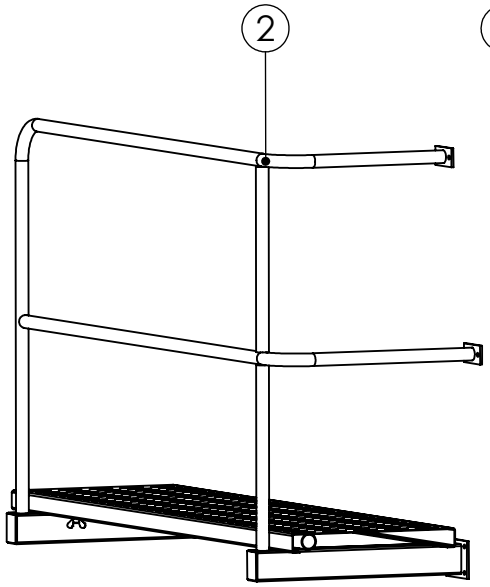
INTERBENNE 27 Haut de cuve

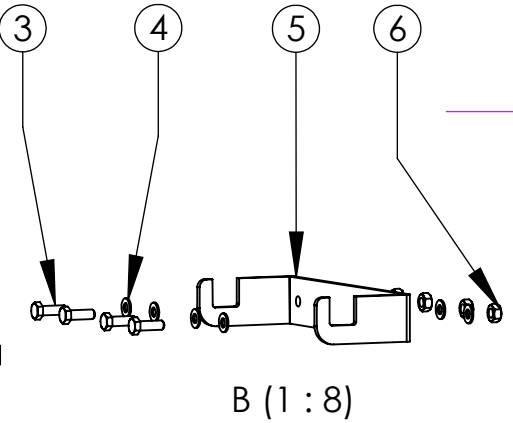
13.10.2005

Page **123-27**

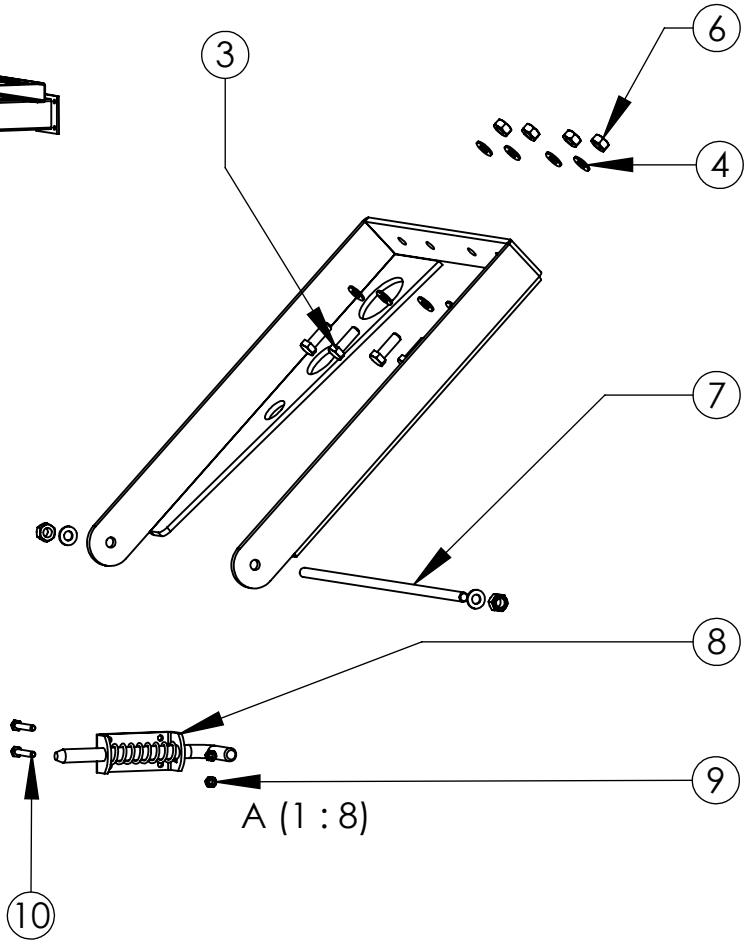
Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions		Nbre	Finition	Origine
01	BAA00432	Vis TH AC 8.8 FT	M10x025		98	Bichro	Appro
02	BAB00007	Ecrou H Frein 8.8 AC	M12		21	Bichro	Appro
03	BAC00046	Rondelle plate (type B) AC	M12		42	Bichro	Appro
04	BAA00042	Vis TH AC 8.8 FT	M12X030		21	Bichro	Appro
05	R0001255	Flan AV droit			1	Rouge	Fab
06	D0005307	Tiran avant		2300	1	Rouge	Fab
07	D0005321	Tiran	1600		2	Rouge	Fab
08	R0001324	Flan arrière droit			1	Rouge	Fab
09	R0001256	Panneau arrière			1	Rouge	Fab
10	R0001254	Caisson			1	Rouge	Fab
11	BAA00212	Vis TH AC 8.8 FT	M10x035		12	Bichro	Appro
12	AE000011	Vitrage	300x390		2	Brut	Appro
13	TBI07065	Phare de travail			1	Brut	Appro
14	R0001253	Panneau avant			1	Rouge	Fab
15	R0001284	Flan avant gauche			1	Rouge	Fab
16	R0001496	Tube de carter			1	Rouge	Fab
17	R0001328	Caisson de coude de vis			1	Rouge	Fab
18	CAA01363	Panneau du capot			1	Rouge	Fab
19	CAA01364	Panneau intérieur du capot			1	Rouge	Fab
20	BAB00006	Ecrou H Frein 8.8 AC	M10		128	Bichro	Appro
21	BAC00045	Rondelle plate (type B) AC	M10		247	Bichro	Appro
22	BAA00468	Vis TRCC AC FP	M10x030		21	Bichro	Appro







B (1 : 8)



A (1 : 8)

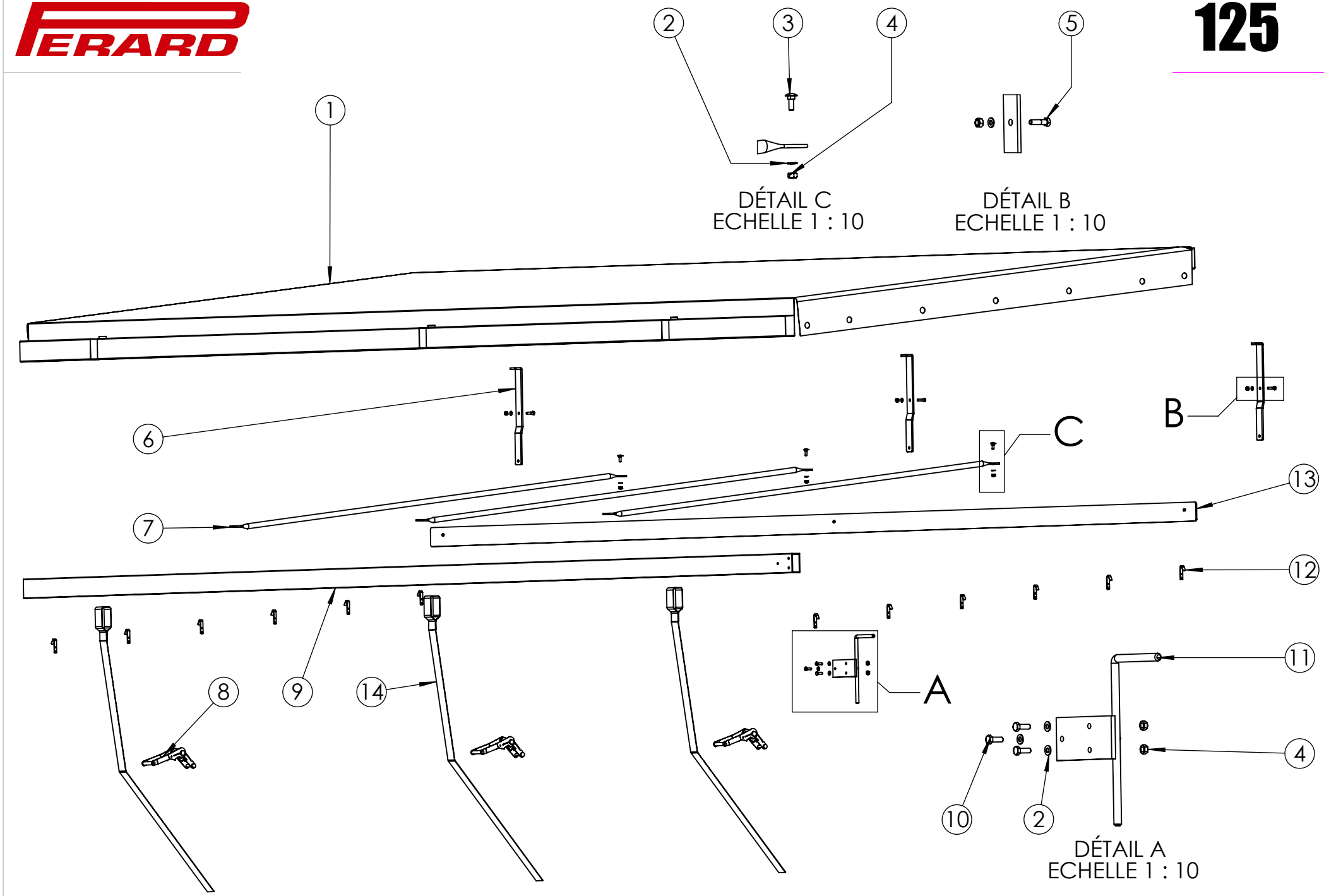
INTERBENNE 25-27 Echelle et passerelle

13.10.2005

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	BK000111	Echelle double		1	Brut	Appro
02	R0001588	Passerelle		1	Gris	Fab
03	BAA00026	Vis TH AC 8.8 FT	10x030	8	Bichro	Appro
04	BAC00045	Rondelle plate (type B)	M10	18	Bichro	Appro
05	D0005548	Support haut		1	Gris	Fab
06	BAB00006	Ecrou H Frein 8.8 AC	M10	10	Bichro	Appro
07	D0003757	Tige filetée	M10x400	1	Bichro	Fab
08	BK000046	Verrou sans arretoir		1	Zingué	Appro
09	BAB00004	Ecrou H Frein 8.8 AC	M06	2	Bichro	Appro
10	BAA00011	Vis TH AC 8.8 FT	M06x40	2	Bichro	Appro
11	D0005549	Support bas		1	Gris	Fab

PERARD

125


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
A
B
C
DÉTAIL C
ECHELLE 1 : 10
DÉTAIL B
ECHELLE 1 : 10
DÉTAIL A
ECHELLE 1 : 10

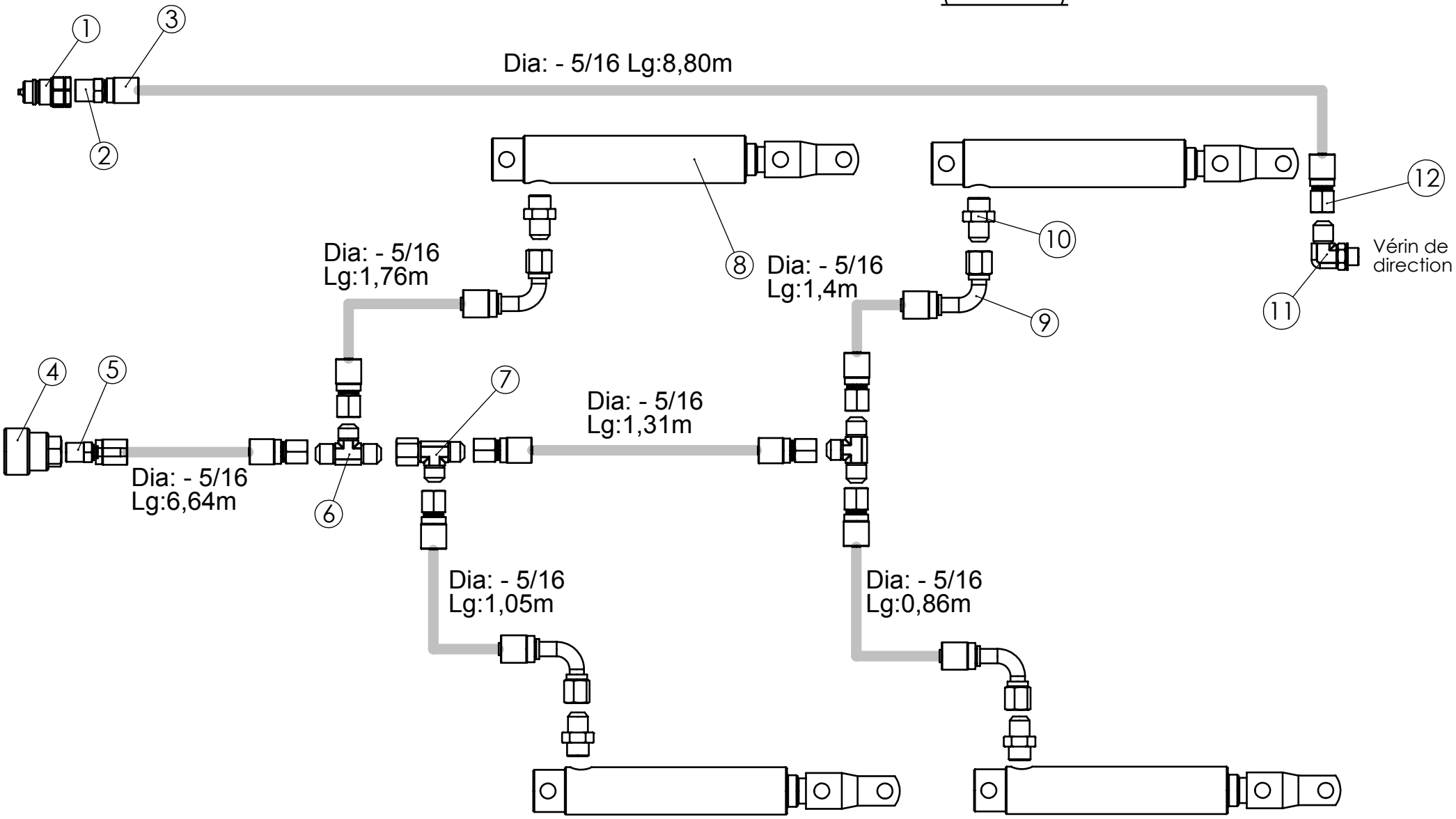
INTERBENNE 25-27 Bache manuelle

13.10.2005

Page **125**

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	AE000038	Bache+sangle		1	Brut	Appro
02	BAC00045	Rondelle plate fine (Z)	M10	18	Bichro	Appro
03	BAA00468	Vis TRCC AC FP	M10x030	6	Bichro	Appro
04	BAB00006	Ecrou H Frein 8.8 AC	M10	12	Bichro	Appro
05	BAA00028	Vis TH AC 8.8 FP	10x040	3	Bichro	Appro
06	D0006686	Plat d'arret		3	Gris	Fab
07	D0004135	Tube support de bache		3	Rouge	Fab
08	BAI00013	Cliquet pour sangle		3	Brut	Appro
09	D0006674	Tube rect Alu 100 x 50 x 04	100 x 50 x 04	1	Brut	Fab
10	BAA00026	Vis TH AC 8.8 FP	10x030	3	Bichro	Appro
11	R0001529	Manivelle de bache		1	Gris	Fab
12	AE000042	Crochet de tendeur		12	Zingué bl	Appro
13	D0006672	plat tendeur de bâche		1	Gris	Fab

Schéma hydraulique
System de freinage 1
(vérin seul)



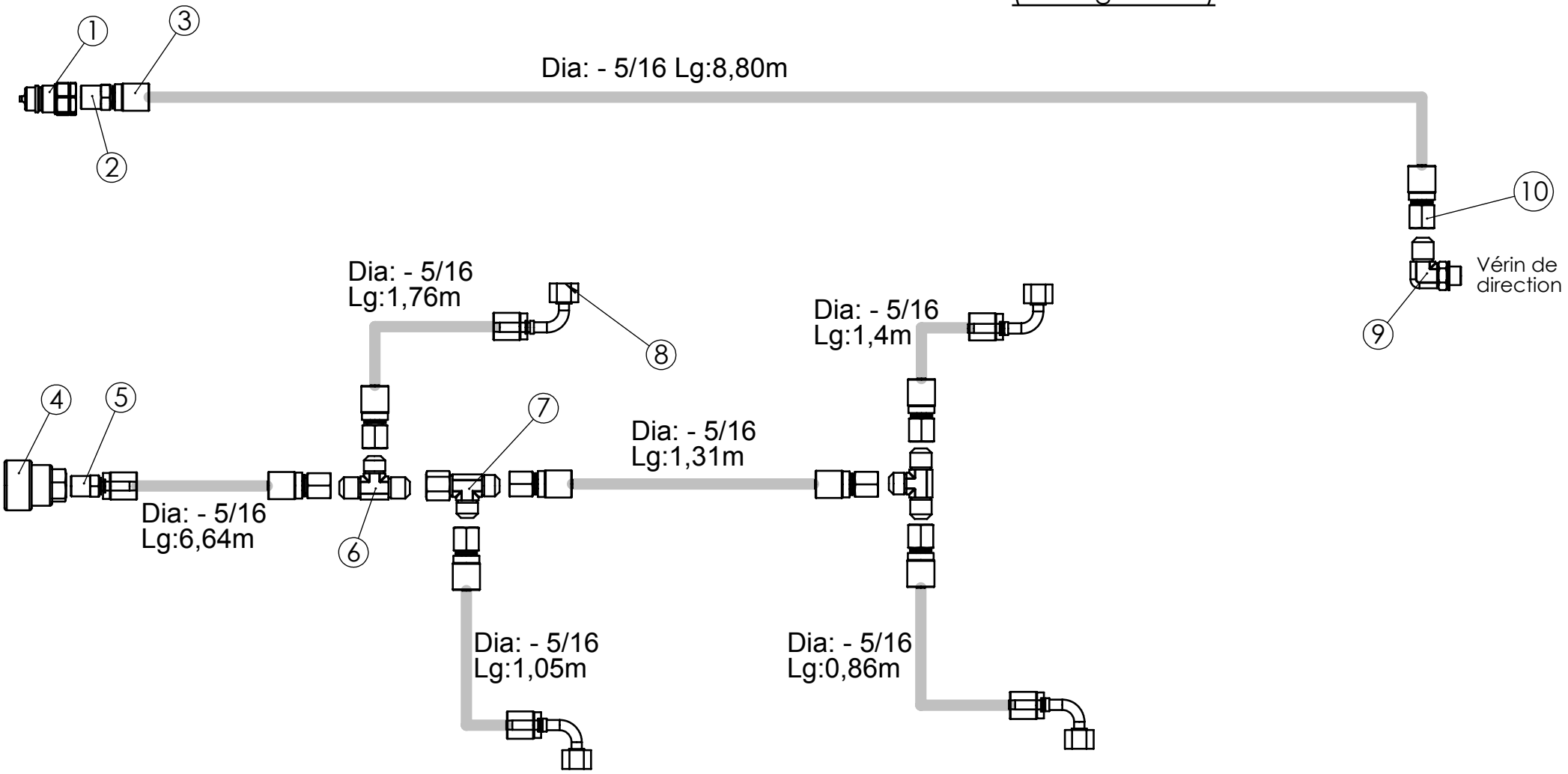
INTERBENNE 25-27 Schéma hydraulique system de freinage et essieu suiveur

13.10.2005

Page **126**

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	BBD00060	Coupleur à clapet	CCM 1/2	1	Brut	Appro
02	BBD00032	Embout à sertir	CS 08 - MC 1/2	1	Brut	Appro
03	BBD00065	Jupe à sertir	JSAT 208	14	Brut	Appro
04	BBB00041	Valve de frein	VFR8R	1	Brut	Appro
05	BBD10063	Embout à sertir	CS 08 - MVA 18	1	Brut	Appro
06	BBD00061	Adaptateur T	TMJ 3/4	2	Brut	Appro
07	BBD00099	Adaptateur T	TMRJ 3/4 - FJ 3/4	1	Brut	Appro
08	BBA00090	Vérin de freinage	dia 25 / 110	4	Brut	Appro
09	BBD00008	Embout à sertir coudé 90°	CS 08 -FJ 3/4 90°	4	Brut	Appro
10	BBD00027	Adaptateur	MJ 3/4 - MG 1/2	4	Brut	Appro
11	BBD00024	Adaptateur 90°	MJ 3/4 - MG 3/8 CYL 90°	1	Brut	Appro
12	BBD00006	Embout à sertir	CS 08 - FJ 3/4	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:0,86m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:1,05m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:1,31m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:1,40m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:1,76m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:6,64m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:8,80m	1	Brut	Appro

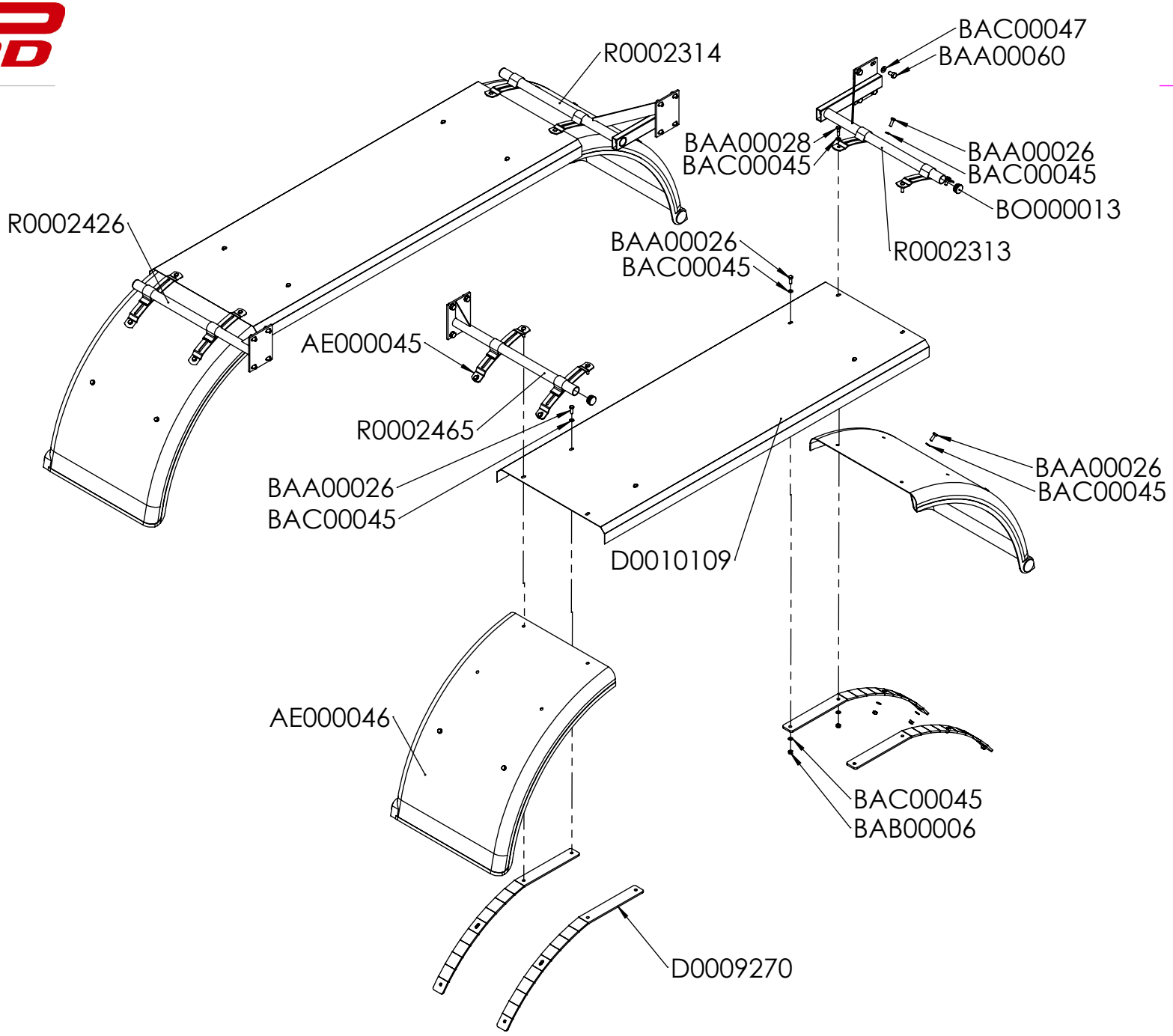
Schéma hydraulique
System de freinage 2
(freinage mixte)



INTERBENNE 25-27 Schéma hydro-pneumatique system de freinage et essieu suiveur

13.10.2005

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	BBD00060	Coupleur à clapet	CCM 1/2	1	Brut	Appro
02	BBD00032	Embout à sertir	CS 08 - MC 1/2	1	Brut	Appro
03	BBD00065	Jupe à sertir	JSAT 208	14	Brut	Appro
04	BBB00041	Valve de frein	VFR8R	1	Brut	Appro
05	BBD10063	Embout à sertir	CS 08 - MVA 18	1	Brut	Appro
06	BBD00061	Adaptateur T	TMJ 3/4	2	Brut	Appro
07	BBD00099	Adaptateur T	TMRJ 3/4 - FJ 3/4	1	Brut	Appro
08	BBD10078	Embout à sertir	CS 08 - FBSP 3/8	4	Brut	Appro
09	BBD00024	Adaptateur 90°	MJ 3/4 - MG 3/8 CYL 90°	1	Brut	Appro
10	BBD00006	Embout à sertir	CS 08 - FJ 3/4	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:0,86m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:1,05m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:1,31m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:1,40m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:1,76m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:6,64m	1	Brut	Appro
		Tuyau - 5/16	Lg:8,80m	1	Brut	Appro



S0000480

Kit garde boue plastique TTR

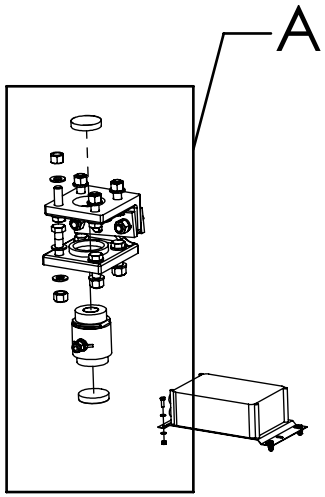
INTERBENNE 25-27 Schéma hydropneumatique system de freinage et essieu suiveur

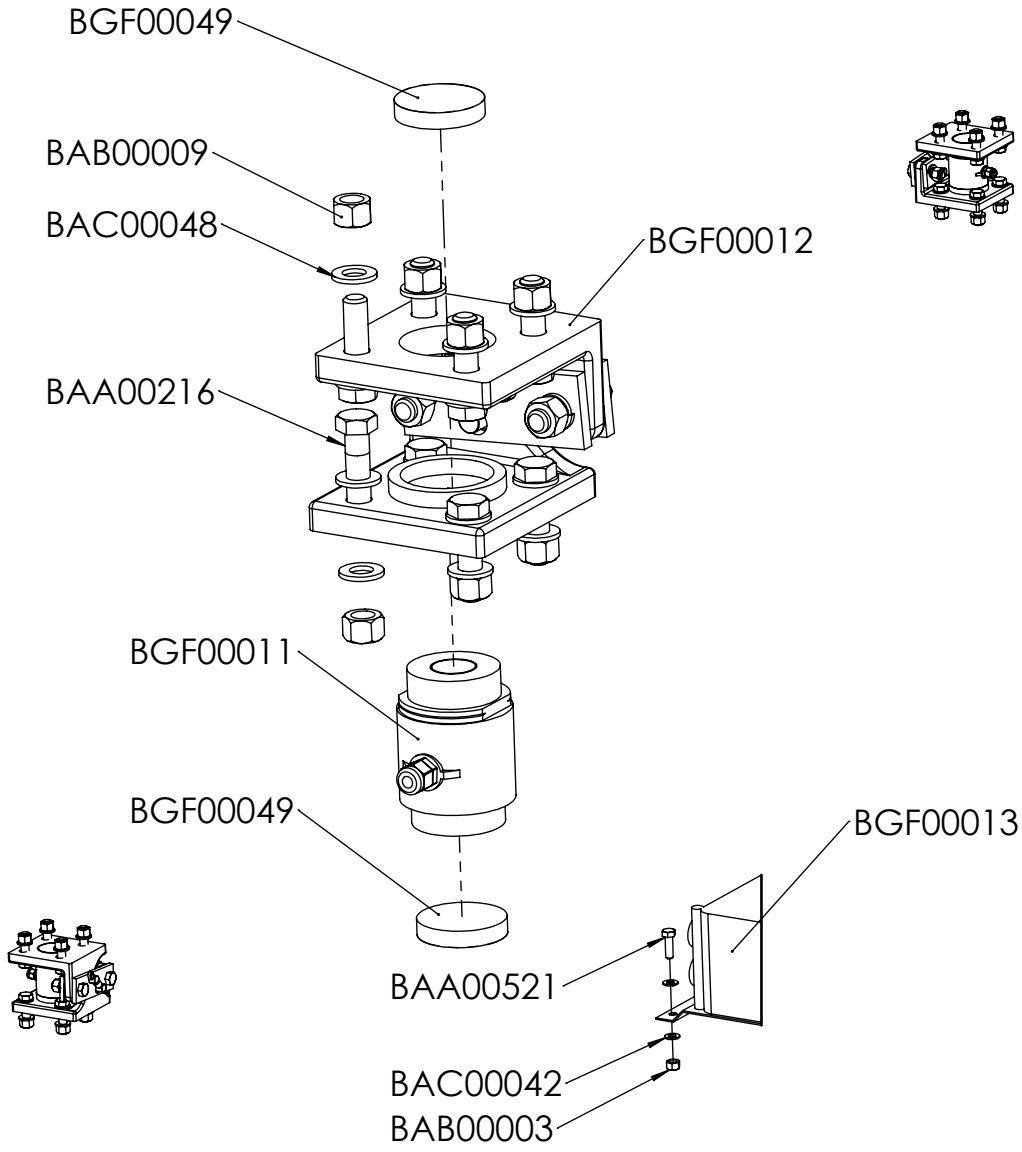
13.10.2005

Page **128**

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	AE000045	Bride de support d'aile		8		
02	AE000046	Aile thermo 680 x 2273 R 660 (REF E68230)		4		
03	BAA00026	Vis H entièrement filetée M10x030		24		
04	BAA00028	Vis TH AC Bichro 8.8 FP 10x040 (295.531-100)		8		
05	BAA00060	Vis TH AC Bichro 8.8 FT 14x025 (10.212-100)		16		
06	BAB00006	Ecrou H Frein 8.8 AC Bichro M 10 (297.100-100)		32		
07	BAC00045	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 10 (11.815-100)		64		
08	BAC00047	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 14 (296.813-100)		16		
09	BO000013	Embout polyéthylène à ailette rond d 42		4		
10	D0009270	Renfort garde boue		8		
11	D0010109	Tole Garde boue TTR E 1550		2		
12	R0002313	Support de garde boue droit		1		
13	R0002314	Support de garde boue gauche		1		
14	R0002425	Support de garde boue gauche		1		
15	R0002426	Support de garde boue droit		1		

A (1 : 5)





R0001360
Kit de pesée 4 plots

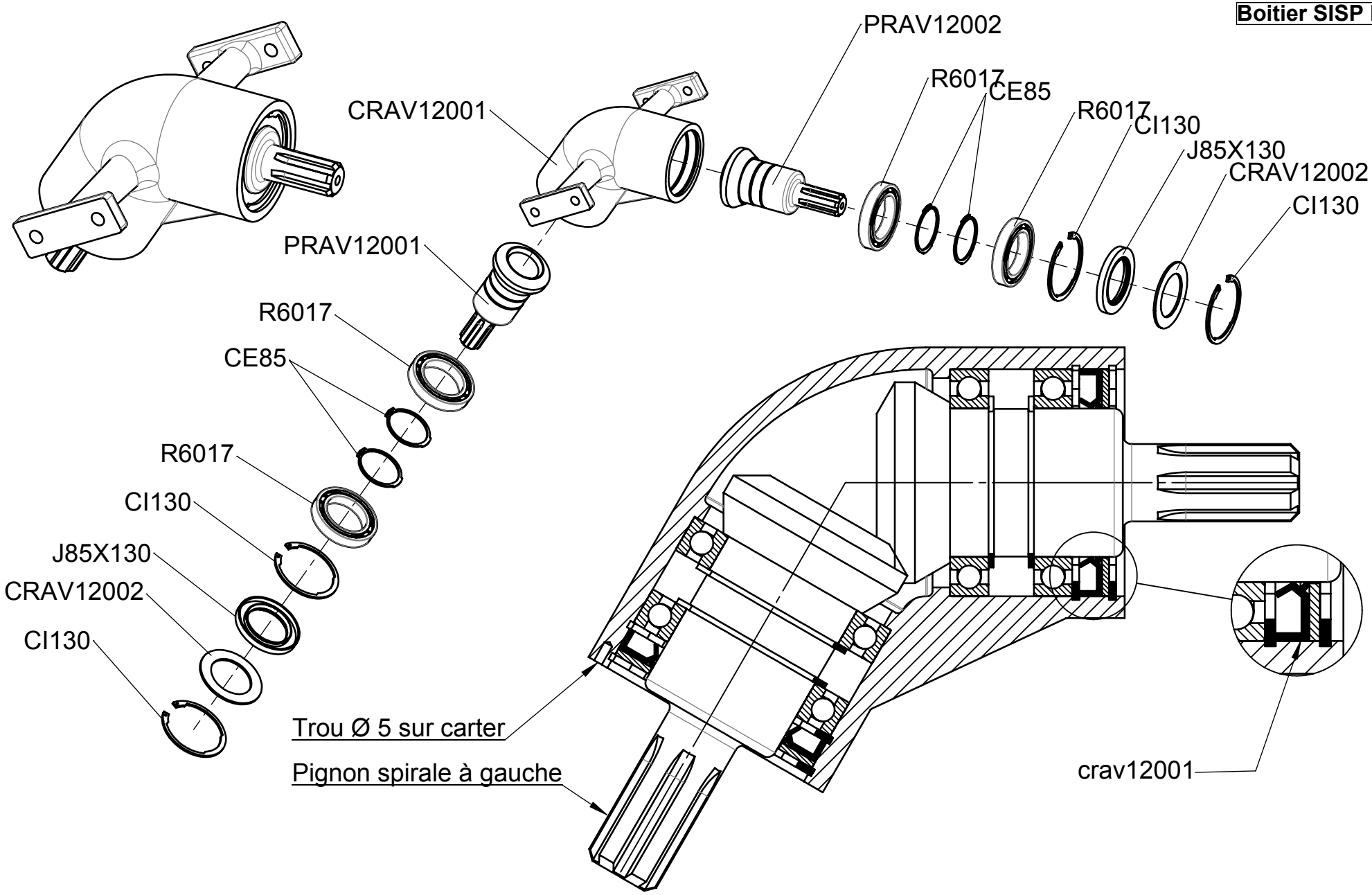
INTERBENNE 25-27 Plots de pesée

02.11.2010

Page **129**

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	BAA00216	Vis TH M16 x 60		32		
02	BAA00521	Vis TH AC Bichro 8.8 FT 05x016		4		
03	BAB00003	Ecrou frein M5		4		
04	BAB00009	Ecrou autofreiné H M16		32		
05	BAC00042	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 05		8		
06	BAC00048	Rondelle plate (type B) AC Bichro M 16 (296.821-100)		64		
07	BGF00011	Capteur compression-Capacité 18T-99.9% precision1		4		
08	BGF00012	Platine de montage mount-CT		4		
09	BGF00013	Boitier de distribution 4 points (N141879)		1		
10	BGF00049	Cale de protection		8		

Boitier SISP Interne



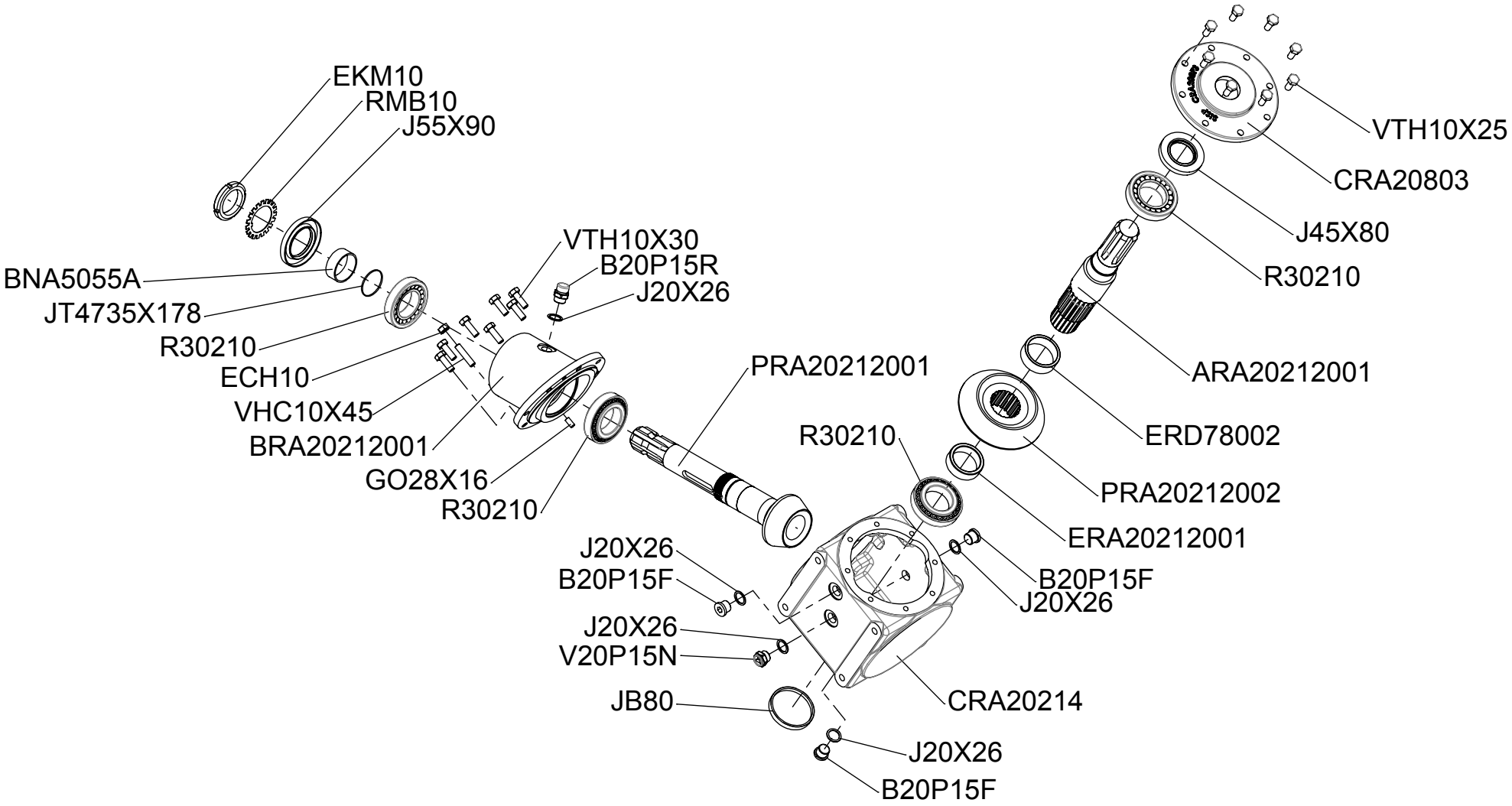
INTERBENNE 25-27 Boitier coude de vis SISP

02.11.2010

Page **130**

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	J85X130	joint Ø 85 x 130 x 13		2		
02	CI130	circlips inter Ø 130		4		
03	CE85	circlips exter Ø 85		4		
04	R6017	roulement à billes		4		
05	CRAV12002	couvercle de protection		2		
06	PRAV12002	pignon spiro conique 19 z m 4.5 à droite 1"3/4		1		
07	PRAV12001	pignon spiro conique 19 z m 4.5 à gauche 1"3/4		1		
08	CRAV12001	carter		1		

Boitier SISP pied de vis

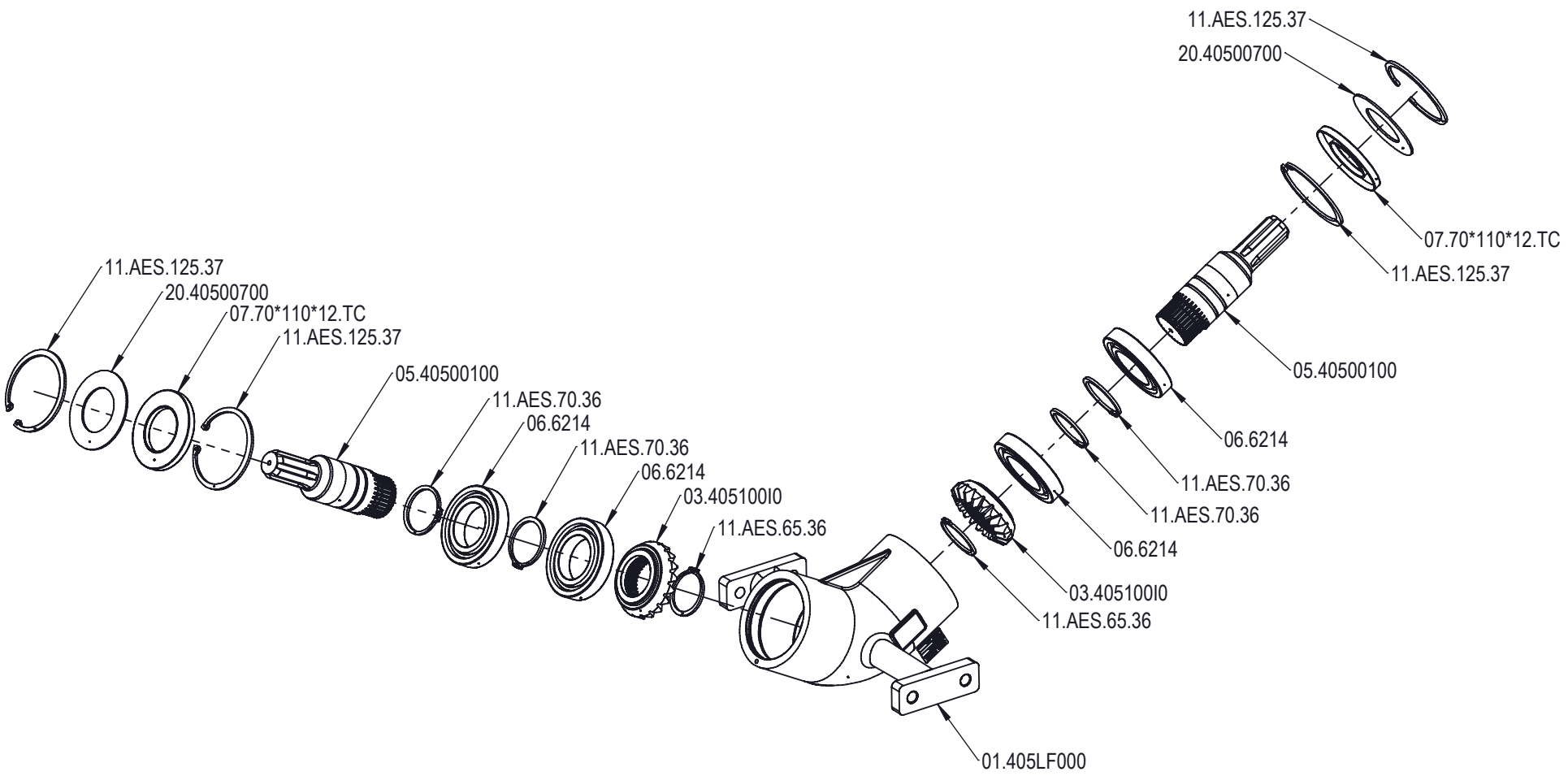


INTERBENNE 24-27 Boitier pieds de vis SISP

02/11/2010

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	CRA20214	carter	FGS500	1		
02	BRA20212001	boite palière à 120°	FGs500	1		
03	CRA20803	couvercle	FGs500	1		
04	PRA20212001	pignon spiro conique 12 z m 5.5 à droite 1"3/4	15CrNi6	1		
05	PRA20212002	roue spiro conique 22 z m 5.5 à gauche	15CrNi6	1		
06	ARA20212001	arbre traversant simple 1"3/4	15CrNi6	1		
07	ERA20212001	entretoise Ø 50 x 63 x 20	20MV6	1		
08	ERD78002	entretoise Ø 55 x 65 x 22.5	20MV6	1		
09	R30210	roulement rouleaux coniques		4		
10	BNA5055A	bague Ø 50 x 55 x 20.5		1		
11	EKM10	écrou de blocage M 50 x 150		1		
12	RMB10	rondelle frein		1		
13	GO28X16	goupille GO.2 Ø 8 x 16		1		
14	JT4735X178	joint torique Ø 47.35 x 1.78		1		
15	J45X80	joint Ø 45 x 80 x 10		1		
16	J55X90	joint Ø 55 x 90 x 10		1		
17	JB80	bouchon Ø 80		1		
18	B20P15F	bouchon femelle M 20 x 150		3		
19	V20P15N	voyant de niveau M 20 x 150		1		
20	B20P15R	reniflard M 20 x 150		1		
21	J20X26	joint fibre Ø 20 x 26		5		
22	VHC10X45	vis sans tete Hc M 10 x 45		1		
23	VTH10X25	vis H M 10 x 25		8		
24	VTH10X30	vis H M 10 x 30		7		
25	ECH10	écrou H M 10		1		

Boitier GB interne

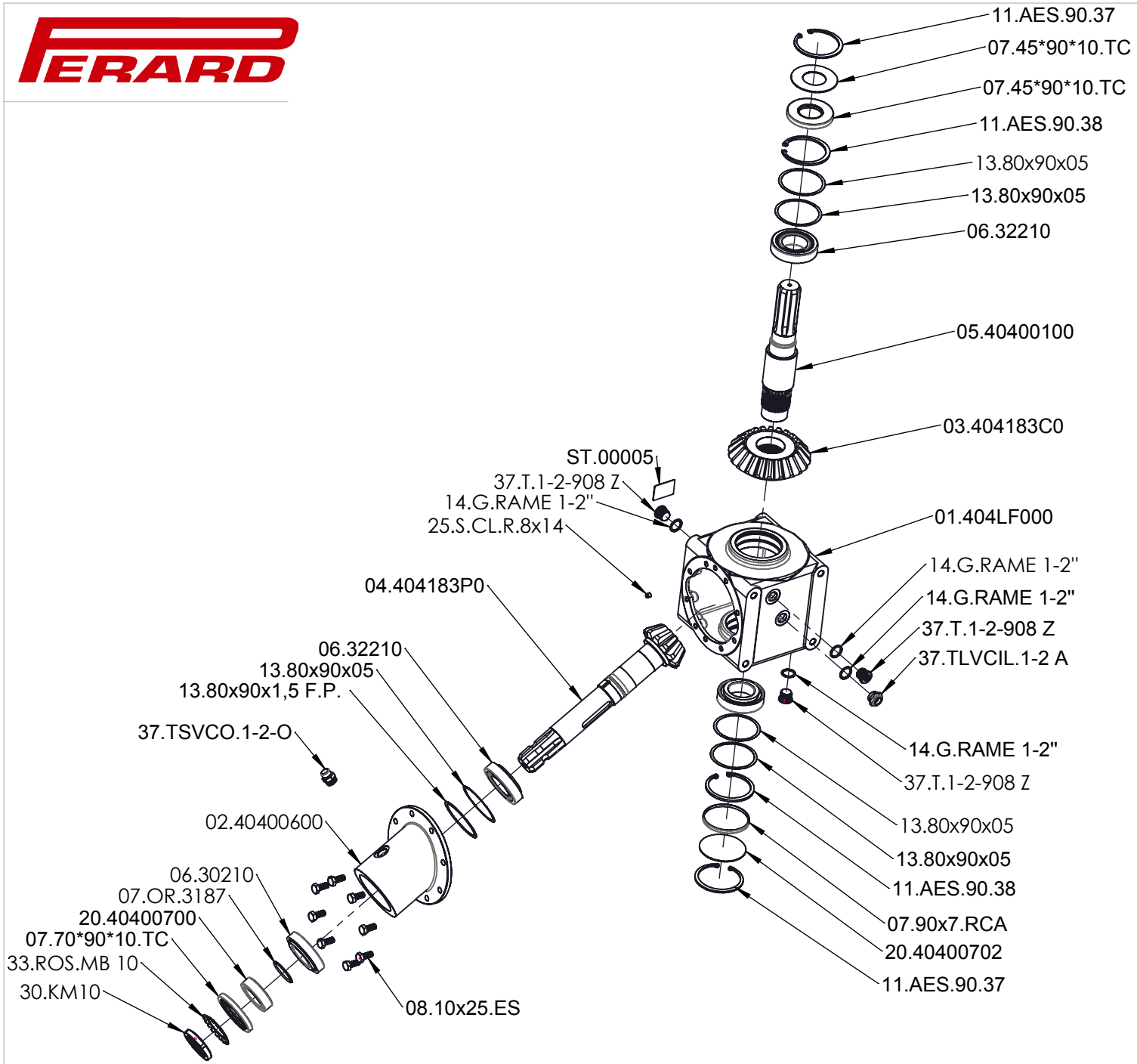


INTERBENNE 24-27 Boitier GB Interne

02/11/2010

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	01.405LF000	Boitier		1		
02	03.405100I0	Engrenage Z19 M,5 R1/1.00		2		
03	05.40500100	Arbre d'entrée		2		
04	06.6214	Roulement 6214		4		
05	11.AES.125.37	Circlip pour alèsage 7437 - 125		4		
06	11.AES.65.36	Circlip pour arbre 7436		2		
07	11.AES.70.36	Circlip pour arbre 70.36		4		
08	20.40500700	Rondelle de protection		2		
09	07.70*110*12.TC	Rondelle de maintien		2		

Boitier GB Pied de vis



INTERBENNE 24-27 Boitier GB Pied de vis

02/11/2010

Rep Nr.	Références Nr.	Désignation	Dimensions	Nbre	Finition	Origine
01	01.404LF000	Boitier fini		1		
02	02.40400600	Boite palière à 120°		1		
03	03.404183C0	Roue dentée Z22 M7.15 R1/1.83		1		
04	04.404183P0	Pignon J Z12 M7.15 R1/1.83		1		
05	05.40400100	Arbre de sortie		1		
06	06.30210	Roulement à rouleaux coniques		1		
07	06.32210	Roulement à rouleaux coniques		3		
08	07.90x7.RCA	Bouchon 90*7 RCA		1		
09	07.OR.3187	Bague 3187 Øint.47.3xØcor.2,62		1		
10	08.10x25.ES	Vis H 10x25		8		
11	11.AES.90.37	Anneau élastique 7437 - 90		2		
12	11.AES.90.38	Anneau élastique 7437 - 90 (renforcé)		2		
13	13.80x90x05	Cale d'épaisseur 80x90x0,5	13.80*90*0,5	5		
14	13.80x90x1,5 F.P.	Cale d'épaisseur 80x90x1,5	13.80*90*1,5	1		
15	14.G.RAME 1-2"	Joint cuivre 1/2"		4		
16	20.40400700	Bague de calage		1		
17	20.40400701	Rondelle de protection		1		
18	20.40400702	Bonchon de protection étanche D90mm		1		
19	30.KM10	Ecrou de blocage type KM10 M50X1,5 (Filettata)		1		
20	33.ROS.MB 10	Rondelle de bloquage 33.ROS.MB 10		1		
21	37.T.1-2-908 Z	Bouchon 1/2" DIN 908 ZINCATO		3		
22	37.TLVCIL.1-2 A	Bouchon voyant de niveau 1/2" Aluminium		1		
23	37.TSVCO.1-2-O	Bouchon reniflard 1/2" OTTONE		1		
24	07.45*90*10.TC	Bague de maintien, configuration:07.45*90*10.TC	07.45*90*10.TC	1		
25	07.70*90*10.TC	Bague de maintien, configuration:07.70*90*10.TC	07.70*90*10.TC	1		
26	ST.00005	Plaque constructeur ST.00005		1		
27	25.S.CL.R.8x14	Téton de positionnement 8x14		2		

PERARD SARL
Avenue de l'Europe
Z.I. de Baleycourt
55100 VERDUN
France

tél: 03.29.73.73.73
Fax: 03.29.73.73.74
www.perard.fr
contact@perard.fr